

**En esta Edición Exija**



**Desastre**  
El Niño deja un muerto y dos mil kilómetros de caminos destruidos (página 3).

**Cotas**  
Comenzó un intento de desarme espiritual en Cotas (página 9).

**Sínodo**  
Obispos bolivianos ratificaron su opción por los pobres (página 2).

**Diesel**  
Bajó precio del diesel de Bs2,50 a Bs2,46 (página 10).

**Seguridad**  
La Policía duplicó patrullaje en principales ciudades del país (PRESENCIA del País).

**MacLean**  
MacLean volvió a La Paz y no descarta sorpresas el 6 de enero (PRESENCIA del País).

**Masifica**  
Se masifica ayuno en Sucre contra tarifazos (PRESENCIA del País).

**Medicinas**  
Piensan elevar precios de los medicamentos (página 3).

**COB**  
El gobierno y la COB inician diálogo hoy (página 3).

**Submarinos**  
Armada chilena firmó contrato para compra de dos submarinos por \$us400 millones (PRESENCIA del Mundo, página 10).

**PRESENCIA**  
Después de leer, recicle este papel



**El Dólar**  
1\$us = Bs5,36

## La Comisión revelará los nombres a la Cámara de Diputados

# Dos mataron a Marcelo

*El presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Diputados, Roberto Moscoso, anunció ayer que se tiene seguridad sobre quién mató a Marcelo Quiroga Santa Cruz, pero dijo que el nombre será revelado en el informe que se presentará a la Cámara Baja. Otras fuentes dijeron que, según los resultados de las recientes investigaciones, los que dispararon contra el líder socialista son dos militares, uno de ellos el "Killer".*

Página 7

**SEGURIDAD.-** Los miembros de la Comisión de Derechos Humanos de Diputados, presidida por Roberto Moscoso, escucharon ayer las declaraciones del militar Hugo Cárdenas Villamueva, quien confirmó quiénes intentaron quemar el cuerpo de Marcelo.



## Exigen explicaciones al gobierno

# Empresarios, irritados



*Que no se les ocurra aumentar los impuestos, advirtió al gobierno ayer la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, y exigió explicaciones sobre el gasolinazo y el contrabando.*

Página 11

**RECHAZO.-** Los empresarios rechazan de plano el aumento de los impuestos, advirtió su presidente José Luis Camacho.

## A un año de la masacre

# Amayapampa sin justicia

*En diciembre de 1996, el norte potosino se vistió de luto por la masacre que se produjo en Amayapampa, Capasirca y Llallagua. A un año de los hechos todos coinciden en que la tragedia pudo evitarse.*

Página 6



**RETIRADA.-** Hace un año los policías fueron llevados a Amayapampa para reprimir la toma de una mina aurífera. Esa acción terminó en masacre.

## Bidesa gastó aguinaldos de diputados y otros funcionarios

# Autoridades conocían desvíos en Cossmil

*Las cuentas personales abiertas por funcionarios de Cossmil en Bidesa con dineros de la institución eran conocidas por los ahora ex ministros de Defensa, Alfonso Kreidler, y de Hacienda, Fernando Candia, informó el Superintendente de Bancos. También confirmó que el Bidesa usó dineros destinados a los aguinaldos de empleados de la Cámara de Diputados y del Ministerio de Hacienda.*

Página 12

**COLAS.-** En las puertas de las oficinas de Bidesa de La Paz se formaron ayer largas colas de clientes en espera de la devolución de sus depósitos. No todos lograron recuperar sus ahorros.



En el Sínodo Mundial

# Obispos ratifican su opción por los pobres



Se cumplió el plazo del modelo; ahora es el turno de los pobres, dijo monseñor Julio María Elías.

Monseñor Julio María Elías dijo que los plazos de transformación del Estado boliviano se han cumplido, y que los pobres aún son víctimas del modelo económico.

**(PRESENCIA Y AGENCIAS).** Los obispos de Latinoamérica ratificaron su opción por los pobres durante el Sínodo Mundial de Obispos realizado en el Vaticano.

Eso dijo el obispo auxiliar de Sucre, Wálter Pérez, quien destacó la participación de los representantes de la Iglesia Católica del continente en el encuentro católico.

Informó que en la Asamblea de Eclesiásticos, los obispos latinoamericanos expresaron su preocupación por la deuda externa de los países del Tercer Mundo, la que debe ser condonada por los países acreedores. "Esos países deben obrar con justicia con los países que, como el nuestro, estamos soportando una carga tan pesada".

Destacó los acuerdos entre los obispos de Norteamérica, Canadá y Latinoamérica durante el Concilio, "donde se descubrió que tenemos las mismas preocupaciones, sobre todo por los migrantes, ya que hay 35 millones de personas de Latinoamérica que viven en Estados Unidos".

**LOS PLAZOS SE HAN CUMPLIDO**

Mientras tanto, el obispo del Beni, monseñor Julio María Elías, sostuvo que los plazos de

transformación del Estado boliviano se han cumplido, pero que en ningún caso los ciudadanos fueron tomados en cuenta para esta modernización. Al contrario, son las principales víctimas del modelo que los sume en una mayor pobreza.

Monseñor Elías acotó que necesariamente debe haber un equilibrio para que los bolivianos vivan mejor y con más dignidad.

Imploró la ayuda del Supremo Hacedor y pidió que ilumine a los actuales gobernantes para que equilibren la balanza de responsabilidades, dando mayores oportunidades al pueblo.

"Que imiten a Jesucristo para crear una sociedad de unión, paz y tranquilidad. Que sigan los pasos de Jesucristo, de justicia y equidad, que siempre amor y esperanza".

Por su parte, el dirigente de la COD del Beni Jhonny Villarroel dijo que "con la receta imperialista los ricos están más ricos y los pobres más pobres. Se ha rifado nuestro país con el gobierno de Sánchez de Lozada y ahora el general Banzer complementará la lógica del libre mercado matando de hambre a los pobres para que no sean una carga social".

Antonio Paredes Candia:

## "Ministerio de Educación no paga Derechos de Autor"

El estudioso de las costumbres bolivianas Antonio Paredes Candia denunció que hasta el momento el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte no le paga sus derechos de autor por la impresión de cinco de sus obras,

que ahora son textos de apoyo a la reforma educativa.

"He comprobado que en el Ministerio de Educación existe una burocracia completamente ineficaz", dijo tras informar que hace más de medio año que lo tienen deambulando por todas las oficinas de esta institución estatal, sin darle respuesta positiva.

**887 DOLARES**

La ex Secretaria Nacional de Educación (SNE) compró a Paredes Candia los derechos de autor de "Pa wawana sanawawipa", "Sambo Salvitó (una edición en aymará y otra en castellano)", "Cuentos bolivianos para niños" y "Teatro boliviano para niños" con el fin de utilizarlos como textos de la reforma educativa.

Luego, la SNE imprimió los textos, pero lo hizo en una cantidad mayor a la autorizada en el contrato. Por la impresión adicional se debió pagar a Paredes Candia un total de 887 dólares, dinero que no se hizo efectivo.

"Luego de seis meses de caminar de Herodes a Pilatos, los burócratas del Ministerio de Educación me informaron que es el BID el que tiene que pagarme. Esto es el colmo, por eso pido a los encargados que se pongan la mano al pecho y paguen de una vez sus deudas".



Monseñor Jesús Juárez cumple el próximo sábado sus bodas de plata al servicio de la Iglesia Católica.

25 años al servicio de la Iglesia

## Mons. Juárez llora por la miseria de la gente

**El Alto (EFE).** El obispo de El Alto, monseñor Jesús Juárez, llora por la miseria de la gente, por la falta de trabajo, la elevación de impuestos, y rie por la alegría de quienes él llama su gente, admirando a la vez su tenacidad y su espíritu de resistencia.

Según el propio Obispo, de origen español, que el próximo sábado cumple sus bodas de plata al servicio de la Iglesia Católica, "El Alto es mi vida, ciudad sin la cual ésta ya no tiene sentido".

"Esta tierra me ha enseñado a comer la merienda comunitaria con la mano, a rebelarme por la miseria y la injusticia, a gritar con fuerza, como sólo ellos saben hacerlo". Recuerda que en esta ciudad ha conocido el viento frío de la cordillera y la calidez del corazón de los alteños.

La "lotería" también les toca a los sacerdotes, y a él Dios le ha bendecido con este premio que a pocos que visitan sotan la toca.

"Mi lotería es El Alto, donde vivo intensamente la alegría de mi gente, lloro su desgracia y me desilusiono cuando ellos se resignan".

El Alto tiene lo bueno, lo malo y lo feo, "lo bueno es mi

gente, que es solidaria pese a las adversidades de la vida". "Lo malo y lo feo de El Alto es su postergación, olvido, dejadez de sus autoridades, abandono, y el engaño que sufre la gente que la obliga a reaccionar con marchas, huelgas de hambre y otras medidas que demuestran su descontento por aquellos que los representan".

Monseñor Juárez dice que ha llorado como niño cuando ha visitado escuelas donde ha encontrado rostros llenos de tierra, rajados por el frío, y cuerpitos apenas cubiertos por trapos como vestido, en cuartos donde sentados en adobes atendían al profesor.

"Mi mayor ilusión, asegura, es ver a todos los niños alteños educarse en verdaderas escuelas, equipadas para abrirles las puertas de un futuro mejor al de sus padres".

Reconoce que ha aprendido a mirar con ojos de alteño las necesidades de esta tierra, "los mineros, fabriles, amas de casa, niños trabajadores, gremiales, me han transmitido sus experiencias y me han enseñado que la tenacidad construye grandes ciudades".

En Cochabamba

## Fracasa una marcha

**Cochabamba (EFE).** La marcha contra el alza de carburantes convocada por la Central Obrera Departamental fue un fracaso por la escasa presencia de trabajadores en la protesta, quienes resolvieron efectuar sólo un mitin para reclamar al gobierno por sus medidas económicas.

El secretario de conflictos de la Federación de Fabriles, Orlando Heredia, informó que asistieron cerca a 300 trabajadores, con los que se improvisó un mitin, y posteriormente se resolvió convocar a una nueva movilización el próximo 26 de enero, pero antes debe asegurarse la organización de las bases.

¿Qué regalamos a nuestros clientes y amigos este fin de año?

SGS Sucursal Bolivia, pensando en el futuro, felicidad y bienestar de los niños bolivianos, ha decidido este fin de año, equipar con incubadoras para recién nacidos, a Centros de Salud de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Oruro y Potosí.

Creemos haber interpretado sus sentimientos de un mundo mejor para todos.

¡Felices Fiestas!

**SGS**  
20 años en Bolivia



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

## SALUDO A LOS TRABAJADORES PETROLEROS EN SU DIA

Me dirijo a los trabajadores petroleros al conmemorarse el LXI Aniversario de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y el Día del Trabajador Petrolero, para saludar a todos quienes han contribuido a esta empresa con su trabajo, dedicación y sacrificio.

Esta celebración se realiza en circunstancias muy especiales generadas como resultado del proceso de capitalización.

Estamos convencidos que esta difícil etapa de transición será superada adecuando la empresa a la época y a las exigencias de la industria, dotándole de tecnología de punta y capacitando a su capital humano.

Sólo así nos constituiremos en un sector empresarial eficiente y competitivo para cumplir el rol fundamental de generar un beneficio a la nación.

En mi condición de Presidente Ejecutivo, reafirmo mi compromiso de coadyuvar a la consolidación de la nueva YPF, reclamando de todos ustedes sólo una participación en la medida de lo que yo pueda demostrar con mi propio ejemplo. Estamos también convencidos de que contaremos con el apoyo decidido de todos ustedes a quienes, en el Día del Trabajador de YPF, hago llegar, en nombre del Gobierno de la Nación, de los ejecutivos de la empresa y mío propio, las más efusivas felicitaciones.

Aprovecho la oportunidad para desear a todos los trabajadores petroleros del país y a sus dignas familias una feliz Navidad y un venturoso Año Nuevo.

Atentamente,

*Carlos Salinas Estensoro*

Carlos Salinas Estensoro  
PRESIDENTE EJECUTIVO



El CEN cobista aceptó negociar.

## Desde hoy El gobierno convoca a diálogo, COB acepta

(EFE).- El Ministerio de Trabajo convocó ayer a la COB a iniciar conversaciones este viernes para atender las demandas de los trabajadores, invitación que ha sido aceptada por el nuevo Comité Ejecutivo de la organización sindical.

Una carta fue enviada por el ministro Leopoldo López confirmando la cita para las 16.00 horas del viernes, a la que la COB asistirá con las exigencias de una canasta familiar que sobrepasará los cuatro mil bolívianos y un salario mínimo vital igual a 500 bolívianos, el doble del actual de 240 bolívianos.

La información fue proporcionada por el secretario general de la COB, Marcelino Portillo, quien indicó que antes de asistir a la reunión el Comité Ejecutivo se reunirá para definir las demandas que se plantearán ante el Poder Ejecutivo.

se realizaron movilizaciones aisladas en contra del "gasolinazo" y entrando a lo que la COB designó un período de reorganización para radicalizar las protestas desde el próximo año.

Portillo afirmó que los trabajadores irán con un buen ánimo a la invitación, pero expresó su desconfianza de que el gobierno "pueda atender nuestras demandas del pliego de peticiones en la magnitud que nosotros queremos".

El segundo hombre de la COB afirmó que en la reunión plantearán una discusión técnica para demostrar que las peticiones salariales se ajustan al costo real de vida.

"Los parlamentarios y los magistrados de la Corte Suprema ganan 20 mil bolívianos que no tienen relación con los 240 bolívianos que es el salario mínimo vital", dijo al indicar que "esto tiene que cambiar y el gobierno tiene que escucharnos por las buenas o las malas", advirtió el sindicalista.

Importadores calculan que podría ser de un 12 por ciento

# Piensan elevar precios de los medicamentos

La representante de la Asociación de Propietarios de Farmacias indica que existe la seria posibilidad de que el precio de los fármacos suba. Sin embargo, INTI no ha considerado incrementar sus precios.



Los productos nacionales no subirán de precio, según INTI.

Mientras los importadores de medicamentos ven la posibilidad de aumentar los precios en enero, fabricantes como INTI aseguran que no han pensado realizar incrementos.

Sin embargo, la representante de la Asociación de Propietarios de Farmacias, Olga Fujita, dijo a un medio local, basada en una información extraoficial de productores e importadores, que existe la seria posibilidad de que los precios de los medicamentos sufran un incremento en enero.

**INCREMENTO**

El director de la importadora de medicamentos Emalum S.A., Bernd Abendroth, explicó que las empresas de fármacos siempre realizan incrementos a principios de año, los que duran seis meses. "Se efectuó el año pasado y éste, seguro que el próximo año sucederá lo mismo, de acuerdo a la devaluación".

"No sabemos en qué porcentaje subirán los precios a nivel general; sin embargo, cada uno hace un cálculo de acuerdo a

sus costos. En nuestro caso, la elevación puede ser de un 12 por ciento".

Debido a la gran cantidad de alza en los precios de otros productos de primera necesidad, los precios de los medicamentos tienden también a subir. Pero esto depende de la aceptación de las farmacias. Por ejemplo, una aspirina vale 30 centavos, más 10 por ciento de incremento, su precio alcanzaría a 30,30 centavos. Pero aclaró que aún no existe una definición al respecto.

El incremento puede variar muchísimo porque algunas farmacias actúan como mayoristas, compran volúmenes consi-

derables, tienen descuentos y, por eso, venden en precios muchísimo más bajos, mientras que otras compran en menor volumen; así, no es lo mismo adquirir dos unidades frente a cien o más.

### NO HABRÁ INCREMENTO

Empero, uno de los representantes de la planta administrativa de Laboratorios INTI - una de las mayores empresas de medicamentos de Bolivia - René Díaz Romero, aseguró que esa industria farmacéutica no ha pensado realizar algún aumento en los precios de los productos que elabora.

Sin embargo, tras sostener

que existe una seria posibilidad de que los precios de los medicamentos suban, Fugita aclaró que todo esto se tiene que hacer conocer primero a la Dirección Nacional de Medicamentos, y con cinco días de anticipación al Ministerio de Salud para su posterior tratamiento.

En cuanto a las cadenas de farmacias que brindan rebajas hasta de un 15 por ciento, Fugita explicó que esto se repite en casi todas las farmacias de la ciudad; pero en productos de "venta libre" como los descongestionantes y antipiréticos; en cambio, los productos de "alta especialidad" mantienen una rebaja de uno o dos bolívianos.

## Municipio invierte \$us2.462.872 Sequía hace gemir en Chuquisaca

**SUCRE (PRESENCIA).** Los cerca de 550.000 habitantes de Chuquisaca, distribuidos en 10 provincias y 51 kilómetros cuadrados, viven entre la desesperación y la esperanza ante la lenta aparición del fenómeno El Niño.

El presidente de la Cámara Regional Agropecuaria de Chuquisaca, Jaime Argandoña, se adelantó, hace pocos días, a pronosticar días negros para el departamento porque se perdió el 90 por ciento de la cosecha.

Tarabuco, la provincia Yamparáez es otra de las afectadas. Muchos de sus habitantes empezaron a migrar a Sucre y a otras regiones del país.

Tiene 36.023 habitantes y 1.472 kilómetros cuadrados. De acuerdo a estudios de Cordex y Udapso, posee la extensión de cultivos más grande a nivel provincial. El 31 por ciento está destinado a la cebada, luego están el trigo, maíz y papa con un 25, 17 y 15 por ciento respectivamente.

Por esta zona no llovió en los dos últimos meses. Tampoco hay posibilidades de perforar pozos. Los ríos son escasos.

### AZURDUY

Es la zona más castigada. El subprefecto Napoleón Taborga dijo hace 24 horas que el ganado se está muriendo y recordó que la última lluvia ocurrió en la segunda quincena de octubre.

En contacto con medios de comunicación de Sucre sostuvo que prácticamente la cosecha está perdida, al extremo de que para salvar al ganado se decidió que éste ingrese a los huertos y chacras. El 80 por ciento de la producción de manzana y papa se perdió.

Azurduy, la hermosa tierra de los quesos, tiene una extensión de 4.185 kilómetros cuadrados y 27.179 habitantes.

### ZUDÁÑEZ

"Lo único que hubo es una granizada, que no es lluvia. En vez de ayudar a los cultivos los ha destruido", lamentó el alcalde Octavio Flores. Esta región se halla entre las más afectadas. Tiene 35.736 habitantes y 3.738 kilómetros cuadrados.

Participa con el 9,9 por ciento del total de cultivos de Chuquisaca.

## ¿Cómo anda el resto?

✓ **TOMINA**  
El presidente del Comité Cívico Provincial, Edwin Velásquez, aseguró que los cantones de estas provincias - Sopachuy, El Villar, Alcalá - están gimiendo "porque no hay agua".

Con sus 41.131 habitantes y 3.947 kilómetros cuadrados, esta región participa con el 8,7 por ciento del total de cultivos de Chuquisaca.

✓ **BELISARIO BOETO**  
Los cantones más afectados que tiene son: Nuevo Mundo y Mendoza. No llueve desde hace un mes y medio. En sus 2.000 kilómetros cuadrados hay 14.499 habitantes.

✓ **HERNANDO SILES**  
Es una de las provincias que integra el Chaco chuquisaqueño. El cívico Edwin Velásquez aseguró, luego de contactar con sus colegas de esa zona, que en las últimas semanas llovió bastante y sólo en el cantón Nacamari hay sequía. Hernando Siles tiene una

extensión territorial de 5.473 kilómetros cuadrados y 40.975 habitantes.

### LUIS CALVO

Esta región sufrió siempre los efectos de la carencia de lluvia. La cooperación japonesa JICA invierte miles de dólares en la perforación de pozos de agua.

El gobierno prefectural anunció la compra de cinco cisternas con 400.000 dólares para distribuir agua.

### NOR Y SUR CINTI

Dos provincias cinteñas que hasta hace poco griaban por falta de agua ahora dan gracias a Dios, pues llovió en las pasadas horas.

Nor Cinti tiene 75.281 habitantes y 7.983 kilómetros cuadrados. Dedicada el 4,2 por ciento a la agricultura. Participa con el 18,6 por ciento del total departamental.

Sur Cinti tiene la ventaja de tener ríos y eso mitiga en algo la falta de lluvias.

Cinco provincias sin vías de acceso

## El Niño deja un muerto y dos mil kilómetros de caminos destruidos

El cadáver de un hombre de 45 años fue hallado en Chané. Un comunario de Chapaco Molina tuvo que caminar dos días para llegar a la carretera troncal. El Presidente define hoy si declara en emergencia al norte cruceño.



Se calcula que 2.100 hectáreas de sembradíos de arroz, soya y maíz están bajo el agua.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA Y AGENCIAS).** Más de 2.000 kilómetros de caminos vecinales en las provincias Ichilo, Warnes, Obispo Santistevan, Sara, Nuño de Chávez y Chiquitos han quedado intranstrables después de las prolongadas lluvias de los últimos 20 días.

Los municipios no cuentan con los recursos necesarios para encarar su reparación inmediata, declaró el gerente de la Asociación de Municipios, René Zambrana.

Un hombre de aproximadamente 45 años de edad fue hallado ahogado en el camino de desvío de la localidad de Chané, entre Torno y Aguai.

El cuerpo sin vida fue encontrado a las 16:00 horas del miércoles y se presume que habría fallecido tres días antes a causa de las graves inundaciones en el norte cruceño, que ya han provocado la pérdida de 2.100 hectáreas de sembradíos de arroz, soya y maíz.

La población de Chané solicitó ayuda al Comité Impulsor de Caminos y de Defensa de Montero para que les provean de deslizadoros, y para que realicen un riptado inmediato del tramo Cuatro Vientos y Aguai (seis kilómetros).

Lamentablemente son muchos los trabajos y escasos los recursos con los que cuentan los municipios. Para colmo, la Prefectura cruceña tampoco tiene recursos disponibles. Pidió al Banco Mundial un crédito de 7,4 millones de dólares, pero tardará por lo menos un año en ser aprobado.

Zambrana propuso que si no hay otro camino se tendrá que recurrir a los recursos del Plan Anual Operativo de 1998 para salvar la situación.

### COMUNIDADES AISLADAS

En el norte cruceño varias poblaciones están aisladas y la única manera de salir es a pie, según Pedro Quiñónez, comunitario de Chapaco Molina, a 100 kilómetros río abajo del Yapacaní.

En similar situación se encuentran las comunidades de María Adolladora, 10 de Noviembre, Yesquero, Menacho y Punta Rieles.

Quiñónez, para salir a la carretera troncal, tuvo que caminar dos días con su bolsa en el espal-

da e indicó que desde hace dos semanas no hay forma de que ingrese a la zona vehículo alguno. Algunos puentes rústicos se han derrumbado y el camino está totalmente destruido a causa de las intensas lluvias.

"Si uno se enferma en la zona se muere porque no hay forma de salir ni pedir auxilio".

Las formalidades burocráticas están retrasando mucho la llegada de recursos para ayudar a los damnificados por las últimas lluvias, comentó el director general de la Prefectura, Alejandro Colaneri.

### CABINETE

El presidente Hugo Banzer y su Consejo de ministros analizarán hoy, viernes, los efectos del fenómeno El Niño en el país y definirán si se declara emergencia en las zonas más afectadas.

Varios ministerios presentarán un informe de situación al Jefe del Estado para tomar una "determinación con la mayor seriedad posible".

Reyes Villa dijo que el Tesoro

## Aumentarán enfermedades vectoriales

**TARJIA (PRESENCIA).** El Niño, que llega con inundaciones, riadas y sequías, aumentará la incidencia de las enfermedades vectoriales y diarreicas en las zonas afectadas, dijo el director nacional de Epidemiología, Roberto Vargas. Por no haber acceso al agua potable, las enfermedades, respiratorias también, se incrementarán en las zonas que padezcan sequía.

Para combatir la malaria, el país precisa unos 4,3 millones de dólares para la adquisición de insecticidas. Para una acción inmediata se cuenta solamente con un millón de dólares.

### EN COCHABAMBA

El director de la Unidad de Salud de Cochabamba, Carlos Nava, dijo que los pobladores del Chapare están expuestos a enfermedades como el cólera, la malaria, la fiebre amarilla, picaduras de víboras y serpientes, producto de las inundaciones. Se realiza una evaluación para destacar brigadas, aunque es difícil enfrentar los problemas por la dispersión de la población, y por la poca disponibilidad de biológicos e infraestructura.

General de la Nación cuenta con fondos para cubrir una parte de la atención que requieren las regiones afectadas, aunque no preciso montos, y lamentó que los recursos de la cooperación internacional para estos casos tomen tiempo para su obtención.

En el Chapare

## Perdida producción de banano y cítricos

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Las inundaciones registradas en las últimas semanas en gran parte de la zona tropical de este departamento destruyeron las plantaciones de banano y cítricos, especialmente en Villa 14 de Septiembre, San Carlos, Puerto San Francisco, Naranjitos y Aroma.

La situación es preocupante", según el viceministro de Desarrollo Alternativo, Osvaldo Martínez, quien reconoció que muchas poblaciones quedaron bajo el agua y las plantaciones bajo todo.

Admitió que los bananeros "están muy afectados" pese a que el nivel de las aguas bajó en las

Villa 14 de Septiembre, San Carlos, Puerto San Francisco, Naranjitos y Aroma son las localidades más afectadas.

últimas horas: hora amenaza el rebrote de la Cigatoca Negra, una plaga que destruye los frutos.

No pudo precisar la cantidad de producción que se habría perdido debido a que, sobre todo, muchas zonas continúan anegadas y es muy difícil llegar hasta ellas para evaluar los daños.

El prefecto Johnny Ferrel informó que todo está controlado ya que las lluvias han cesado.

Ahora es posible colaborar a los damnificados, hacer una evaluación técnica, económica y distribuir vituallas, medicamentos y alimentos.

### DAÑOS GRAVES

El presidente del Comité de Coordinación de las Cinco Federaciones de Productores Campesinos del Chapare, Evo Morales, explicó que las inundaciones destruyeron totalmente árboles frutales, entre ellos platanales y

naranjales. Las aguas también afectaron las plantaciones de arroz, yuca y maní, productos tradicionales de la zona.

Dijo que es muy difícil precisar las pérdidas y la cantidad de tierra inundada porque "el Chapare es muy grande. Hay lugares donde no se puede llegar ni siquiera con vehículo. No sabemos qué ha pasado allí. Estamos esperando que salgan para que nos informen, pero no podrán salir si sigue la inundación".

La pérdida de la producción, remarcó, no sólo afectará a quienes consumen los productos tropicales, sino también a los propios comunarios, que no podrán venderlos.



Por el P. Gregorio Iriarte, OMI\*

La globalización se fue incubando en el vertiginoso desarrollo de las nuevas tecnologías y en los intereses comerciales y financieros del gran capital transnacional, que busca reducir todas las relaciones de producción a relaciones de producción capitalista.

La globalización implica, por lo tanto, una internacionalización del capital y de la tecnología, acompañadas de procesos de integración regional y de pérdida de importancia de la nación-estado. La globalización es, ante todo y sobre todo, "capital global". Todo lo demás es mera "mercadería".

El capital transnacional, para actuar con flexibilidad y eficacia, exige algunos requisitos previos e indispensables. Ellos son: el desmantelamiento del Estado benefactor y la implementación de "ajustes estructurales" de corte neoliberal. Vivimos bajo la "dictadura del mercado" que se basa en una especie de "consenso democrático" más aparente que real y que de democracia no tiene más que el nombre. Este ficticio "consenso democrático" se basa exclusivamente en los acuerdos de la élite global nacional, vinculada a los centros de poder económico y financieros internacionales.

Las consecuencias son graves, como las podemos observar en los países de América Latina. Las estructuras económicas de nuestras naciones se ven forzadas a ir adecuándose a los intereses transnacionales y a una nueva división internacional del trabajo y del comercio.

A medida que muestra economía se reestructura, se subordina más y más a la economía mundial. En el grado en que se retarda o se rechaza esa imbricación, se opta por la propia marginación o exclusión. Es lo que está pasando con el campesinado de producción tradicional, con los humildes artesanos, y con los empresarios vinculados exclusivamente al capital interno y al mercado nacional. El espectro más dinámico de la economía nacional crece en función de su vinculación a la economía, al mercado y a la tecnología de punta internacionales.

No es nada fácil la lucha en contra del capitalismo mundial que significa la globalización. Algunos hablan de democratizarlo o humanizarlo. Uno de los aspectos más desconcertantes es que la globalización, y los modelos monetaristas vigentes, están dejando fuera de combate

a las organizaciones populares. Se dan graves contradicciones dentro de este gran proyecto del capitalismo mundializado. El mayor, sin duda, está en su naturaleza esencialmente discriminatoria que genera riqueza hacia arriba y pobreza hacia abajo, no solamente favoreciendo a los países ricos y distanciándose cada vez más de los países pobres, sino también dentro de cada país, enriqueciendo a los grupos privilegiados y marginando a los sectores mayoritarios. Esta falta total de equidad en la distribución de los beneficios que generan los grandes adelantos de la tecnología moderna es una "bomba de tiempo" en el corazón mismo del inmenso modelo globalizador.

Ya que no podemos interrumpir los procesos históricos a nuestro gusto, lo que podemos y debemos hacer es comprenderlos y reorientarlos. Esto requerirá formas alternativas de práctica democrática en las organizaciones populares, en el sindicalismo, en los nuevos actores sociales, en los partidos políticos... evitando las tradicionales formas jerárquicas y autoritarias.

\*Reside en Cochabamba.

## ¿Cooperativa o empresa accionaria?

A raíz de los conflictos suscitados en Santa Cruz por la conducción de la Cooperativa de Teléfonos de ese distrito (Cotas), nuevamente ha surgido el debate sobre la conveniencia o no de que la prestación de este cada vez más indispensable servicio esté a cargo de una institución organizada bajo los principios del cooperativismo.

Sus detractores arguyen que dado el crecimiento que han tenido esas Cooperativas, su manejo y control deja de estar en manos de sus afiliados, dando paso a la organización de grupos de poder -con enorme apoyo económico, político y social- que copan la dirección y actúan a su libre albedrío. De esa manera, se llega a la situación en que la Cooperativa se convierte en un feudo en el que el control social es inexistente.

Quiénes apoyan a las Cooperativas, sostienen que ese tipo de organización responde a los intereses de los afiliados y que la telefonía, al convertirse en un servicio indispensable, no debe "caer" en manos privadas. De ahí que los éxitos o fracasos que se encuentren, no son sólo de quienes las dirigen, sino de todos.

La experiencia que se ha vivido en las principales cooperativas telefónicas del país induce a desconfiar de estas instituciones. Por ejemplo, la de La Paz se encuentra en su segunda intervención, y la de Santa Cruz ha generado los conflictos que son de dominio público. En Cochabamba se ha llegado a solicitar una intervención. Además, habrá que reconocer que mientras no se promulgó la Ley de Telecomunicaciones -en la que sí bien les otorga un monopolio en la telefonía regional por cinco años, se les exige cumplir determinadas metas-, el servicio que prestaban era malo. Ni qué decir de las permanentes denuncias -nunca aclaradas, como se va haciendo costumbre- de comisión de actos de corrupción (nepotismo, favoritismo y acumulación de fortunas).

Por ello, han surgido propuestas para convertir a las Cooperativas telefónicas en sociedades anónimas. Sin creer que ésta es la panacea, lo real es que el sistema cooperativo, tal como está estructurado actualmente, no responde a los retos que la masificación del servicio y la revolución tecnológica plantean.

El propósito que debe primar en este debate es garantizar a la población el acceso a este servicio (lo que significa planes de expansión y correcto manejo de tarifas); cumplir rigurosamente las leyes, y evitar la apropiación indebida de recursos. Por tanto, y para superar los enfrentamientos estériles que se han presentado, habrá que evitar las polémicas que encubren los verdaderos problemas y ocultar las soluciones que todos esperan.

## El planeta tiene calentura

Por Jorge Ramos Avalos\*

Imagínese: las Bahamas des aparecidas en el Caribe, igual que las Bermudas en el Atlántico; las costas del Pacífico mexicano, desde Acapulco hasta Huatulco, erosionadas; Cancún, ahogado; las islas de Bali, Hawaii, Margarita y Nueva Zelanda tan inundadas que sus habitantes huuyeron a las montañas; el *Gret Barrier* de Australia todo un espectáculo, pero sólo para buzos; Ciudad del Cabo rebautizada ciudad del Mar; ni pista de Key Biscayne, Miami Beach o Martha's Vineyard; el sur de Francia, Marbella, Amsterdam y Estambul bajo un metro de agua; el Nilo y el Amazonas desbordados; la Patagonia y Alaska derritiéndose...

Por supuesto ni a ti ni a mí nos va a tocar de cerca este panorama catastrófico y, quizás, exagerado. Pero no estaría tan seguro de decir lo mismo sobre nuestros hijos y nietos. Lo que pasa es que si no hacemos algo **ahora** sobre el calentamiento de la Tierra, las próximas generaciones tendrán que vivir en una geografía muy distinta a la de nuestro fin de siglo.

Desafortunadamente, el acuerdo internacional alcanzado hace unos días en Kioto, Japón -apoyado a regañadientes por los 166 países participantes en la reunión- no evitará el continuo deterioro del medio ambiente.

El problema es éste: la Tierra tiene calentura y no sabemos cómo bajarle la temperatura. No lo digo yo. Lo dice una comisión de las Naciones Unidas, liderada por el científico norteamericano Benjamin Santer. Santer y expertos de todo el mundo determinaron, en 1995, dos cosas: 1) que la actividad humana sí tiene un efecto directo y negativo en el clima terrestre, y 2) que el bióxido de carbono y otros gases, producidos en grandes cantidades, causan el llamado "efecto invernadero" y, consecuen-

temente, el calentamiento de la tierra.

La superficie del planeta aumentará de uno a cinco grados centígrados en los próximos cien años. No suena a mucho, pero un aumento mínimo en la temperatura de los océanos puede causar enormes desastres naturales. Ahí está "El Niño" para contarlo.

El proceso es así: si la superficie de la tierra se calienta, sube automáticamente el nivel de los océanos debido a que los polos del globo se empiezan a derretir. Y si sube el nivel de los océanos, corren un serio peligro los millones de personas que viven en islas y en zonas costeras de todo el mundo.

Un aumento de la temperatura del orbe impacta directamente en los océanos provocando más evaporación, más nubosidad y más lluvias. Asimismo, se intensifica el ciclo del agua: cuando llueve es torrencialmente, y donde hay sequía no cae ni gota.

Y hay más: los veranos tienden a extenderse, la primavera llega antes y hay ciertas enfermedades tropicales que viajan sin visa de norte a sur.

¿Qué se puede hacer para enfriar el planeta? La primera solución es echarle la culpa a los Estados Unidos, el país que más contamina y el que produce una quinta parte de todos los gases que calientan la atmósfera. Pero apuntar dedos no sirve porque para principios del próximo milenio los países pobres van a contaminar más que los desarrollados. Estados Unidos es sólo parte del problema... y de la solución.

El dilema que enfrentaron en Kioto los más picudos conocedores del tema se centró en cómo reducir las emisiones de gases perjudiciales para la atmósfera (bióxido de carbono, nitratos, metano, hidrocarburos...) sin imponer fuertes límites de crecimiento a las naciones. Pero la solución que alcanzaron no es muy promisoría.

Europa se propuso reducir en un 8 por ciento sus emisiones de gas (respecto a los niveles de 1990); Estados Unidos se comprometió a un 7 por ciento de reducción y Japón a un 6 por ciento. El objetivo es llegar a esos niveles antes del año 2012. Pero el problema es éste: las naciones en vías de desarrollo no se comprometieron a nada y dicen que mientras los ricos no reduzcan sus emisiones, ellos -los pobres- no tienen por qué pagar por los platos rotos.

Lo terrible es que si a partir de la reunión de Kioto no surge un plan de acción efectivo y realista seguiremos derritiendo el planeta, gota a gota. Y éste no lo podemos cambiar por uno nuevo.

\*Periodista mexicano. Reside en Estados Unidos.

## A maro abzada

Por Rulo Vail

¡REPOLITO...!  
 ¿QUE LE PARECIO EL CASO BIDESA...?



¡UNA VIVEZA, LECHUGITA...!



## El campo de las ánimas

Por Sacha Sergio Llorentti Soliz\*

Hace un año no había disposición para ningún homenaje. El Día del Minero estaba manchado de sangre nuevamente. Aquel día, 21 de diciembre, en la Plaza de Siglo XX, a los pies del monumento al Trabajador Minero y bajo la mirada de Federico Escobar, dos ancianas conversaban acerca de los sucesos de Capasirca, Amayapampa y Llalagua, también hablaban del '23, del '42, del '65, del '67, del '74, del '79, del '80, del '81, del '86... hasta que una de ellas triste preguntó: ¿Qué será peor que el olvido, no?

-La indiferencia, pues -le contestó la otra.

Obreros, campesinos y mineros sufrieron constantes masacres y todas ellas tienen muchas semejanzas. A lo largo de nuestra historia, cientos de personas fueron asesinadas reclamando sus derechos económicos, sociales y culturales: repudio a las medidas económicas de diferentes gobiernos, aumento salarial, la construcción de centros médicos y escuelas, respeto a las horas de pijeche, etc., fueron las constantes demandas y la respuesta fue la misma.

Las imágenes son similares: mujeres cubiertas por la bandera y entonando el himno nacional fueron acorraladas, niños asesinados, detenciones indiscriminadas y arbitrarias, tortura, amenazas, amedrentamiento y censura a la prensa. Pero tal vez una de las semejanzas más siniestras sea que en todos los casos las masacres no responden a "abusos inconcebibles" o a "efectivos policiales o militares psicópatas sedientos de sangre" sino más bien a la necesidad de éstos de defender los intereses de un sistema excluyente, que privilegia al mercado y no al hombre; sistema que defiende a transnacionales o grupos privilegiados de nuestro país, contrapuestos a los intereses de las mayorías. Como consecuencia de la defensa de esos intereses viene la impunidad y, de la mano, los intentos de provocar una amnesia colectiva.

La democracia debe contribuir a la construcción de la memoria histórica de nuestro pueblo y la manera más eficaz es no permitir que la sanción sea la excepción que confirme

la regla general de impunidad. La democracia debe consolidar los referentes morales y los valores, por supuesto, democráticos: la clase política, la que delibera y gobierna, es continuadora y promotora de una cultura del encubrimiento y la violencia, unos y otros se echan en cara los crímenes que cometen para así diluir las responsabilidades y conceder, recíprocamente, el beneficio de la impunidad.

En Amayapampa, Capasirca y Llalagua, hace un año, murieron diez personas: un mecánico, dos niños de quince años, dos trabajadores mineros, un joven de dieciocho años con evidentes signos de tortura, una enfermera que murió por falta de asistencia médica mientras se encontraba en manos del ejército por más de cuatro horas, un campesino que trabajaba la tierra cuando fue abatido por la espalda, un dirigente minero y catedrático universitario, y un coronel de la Policía muerto en circunstancias no esclarecidas.

Los responsables intelectuales y materiales de estas muertes y de las decenas de heridos están libres. Es necesario que asumamos a la democracia como una tarea de todos: construir significa participar, luchar porque la paz sea un resultado de la justicia, sancionar a los criminales que ahogan en sangre las protestas legítimas de los trabajadores; en fin, no permitir que la indiferencia nos gane la conciencia ni el corazón, ese será el mejor homenaje a nuestros muertos.

\*Secretario General del Comité Ejecutivo Nacional APDHB, La Paz.

A un año de los trágicos enfrentamientos del norte de Potosí

# Amayapampa, sin justicia ni culpables

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA investigó los hechos, pero sin encontrar responsabilidades individuales. Hasta la fecha, nadie está pagando sus culpas por los enfrentamientos que sembraron el terror en las tierras olvidadas de esa región.

Un año de impunidad, sin culpables, y la justicia no llega a las familias de las víctimas de la masacre de Amayapampa, Capasirca y Llalagua que, en diciembre de 1996, vistió de luto al norte de Potosí en el enfrentamiento entre fuerzas policial-militares y la población civil por la toma física de los yacimientos de oro explotados por inversionistas extranjeros.

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) de la OEA investigó el caso y en su informe da cuenta de la muerte de 10 personas, entre ellas un jefe policial. En cambio, la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) señala que fallecieron 11 personas. Decenas de heridos son otra señal de la violencia que estalló el 19 de diciembre del año pasado.

La CIDH no estableció responsabilidades individuales de la matanza, pero apareció la cabeza del entonces comandante de la Policía, Willy Arriaza, quien pudo haber evitado el sangriento desenlace si aceptaba una hora de tregua que le solicitaron dirigentes mineros para realizar una asamblea.

La reunión sindical debía analizar la posibilidad del ingreso pacífico de las tropas represivas hacia Amayapampa. Arriaza sólo dio 30 minutos para que los uniformados vayan por el camino, pero antes de que se cumpla el plazo los efectivos empezaron a avanzar por las laderas. Los civiles interpreta-



## Las víctimas

- 1.- Santos Ossio Padilla
- 2.- Miguel Choque
- 3.- Marcelino Calle
- 4.- Marcial Calla Fiesta
- 5.- Galo Luna Salinas
- 6.- José Espinoza
- 7.- Wilmer Gonzales
- 8.- Cnl. Eduardo Rivas
- 9.- Ercilia López Condori
- 10.- Gregorio Carlo Estalra

(\*) Fuente: Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA.

ron esa acción como una ruptura del diálogo.

**DIAS DE GUERRA**  
La tragedia se instaló en el norte potosino los días 19, 20 y 21 de diciembre de 1996. Los enfrentamientos eran como el pan diario en vísperas de la Navidad en esa región sumida en el abandono.

Miembros de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados se fueron a la zona de conflicto con la misión de calmar los ánimos, pero ya era demasiado tarde porque la masacre había cobrado sus víctimas.

Tres de los civiles fallecidos

eran menores de edad: Santos Ossio (18 años), Miguel Choque (15 años) y Wilmer Gonzales (15 años). El campesino Marcial Calla (25 años) cayó muerto por la espalda, la auxiliar de enfermería Ercilia López se desangró por falta de ayuda médica. El coronel de Policía Eddy Rivas murió por el impacto de bala en el rostro.

El informe de la OEA pone en tela de juicio que hubiera uso proporcional de la fuerza. Comunitarios y mineros utilizaron palos, piedras y cachorros de dinamita, mientras que las tropas represivas respondían con armas de fuego.

El luto y el dolor llegó poco antes de la Navidad.

## ¿Y LOS CULPABLES?

Antes de que intervienga la OEA, la masacre desencadenó en una interpelación a seis ministros de Estado; sin embargo, la Cámara de Diputados no censuró la política del gobierno que, en su defensa, afirmó que en la zona actuaba una "coordinadora" subversiva. Esa denuncia tampoco fue comprobada, aunque se presentó una lista de presuntos sediciosos.

Como la Comisión Interamericana de Derechos Humanos no individualizó a los culpables, se limitó a recomendar que el Ministerio Público investigue los hechos y determine las sanciones que correspondan.

También se sugirió el pago de una indemnización justa a los familiares de los muertos y a los heridos. Hace algo más de un mes, el gobierno de Hugo Banzer aprobó una resolución multinministerial para cancelar 100.000 bolivianos a los allegados de los fallecidos y 50.000 bolivianos a los lesionados.

Mientras tanto, la investigación en instancias del Ministerio Público no termina y la Fiscalía General de la República todavía espera el resultado del trabajo que fue encomendado a la Fiscalía de Distrito de Potosí.

## Después de un año Pagarán desde hoy a los damnificados

(ANF).- Este viernes, el Ministerio de Hacienda hará efectivo el pago del 50 por ciento de indemnización a los ciegos y heridos en la masacre de Amayapampa, Capasirca y Llalagua.

La información corresponde a la ministra de Justicia, Ana María Cortés, quien señaló que por lo menos 40 familias recibirán el desembolso correspondiente.

"El Ministerio de Hacienda se desplazará hasta Llalagua para hacer el pago de acuerdo al informe pormenorizado que el Ministerio de Justicia presentará", dijo.

El total del pago para los heridos es de Bs50.000, y para las familias de los fallecidos Bs100.000. Este viernes se les cancelará el 50 por ciento y el resto se hará efectivo en agosto del próximo año.

"Estos recursos pertenecen al Tesoro General de la Nación y se tramitará el resto por la misma vía", sostuvo. Informó que envió a per-

sonal especializado de su despacho hasta Llalagua a fin de confirmar y establecer, mediante documentación, quiénes son las personas afectadas.

"De los 10 fallecidos, ocho presentaron su documentación, de los cuáles siete calificaron y de uno no está bien establecida su identidad, pero se investigará para actuar se como corresponde", indicó la ministra Cortés.

Agregó que de un total de 40 heridos, 35 presentaron los documentos requeridos, la situación de cuatro todavía está siendo analizada.

"Los que aún no presentaron documentación pueden hacerlo, no existe plazo, sólo cumplir con lo requerido", subrayó Cortés.

Finalmente, informó que la Fiscalía de Distrito de Potosí está siguiendo la investigación para determinar la situación de las personas que no están en el informe y si realmente se encontraban en el lugar de los hechos.

Asegura el Fiscal General

## La investigación está casi concluida

SUCRE (ANF).- El Ministerio Público se encuentra en etapa final de las investigaciones sobre los sucesos ocurridos hace cerca de un año en los distritos mineros de Amayapampa y Capasirca, donde fallecieron once personas, entre ellas un jefe de la institución del orden, durante enfrentamientos con fuerzas policiales y militares.

El fiscal general de la Nación, Oscar Crespo Soliz, dijo que el fiscal de distrito de Potosí, Jorge Garnica, quien fue encargado de llevar adelante las diligencias, se ausentará en los próximos días a la ciudad de Tupiza para obtener las declaraciones de una autoridad policial que intervino en los hechos.

Luego de este paso, las investigaciones habrían concluido en lo que corresponde al Ministerio Público.

Esa instancia inició las diligencias del caso conocido como "la masacre de Navidad", induc-

do por el informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos, la cual encontró indicios de que esa instancia del Poder Judicial no había cumplido con su trabajo cuando ocurrieron los hechos de las minas.

La Comisión especial de la OEA llegó al país por iniciativa del gobierno y de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados.

El Fiscal Garnica ha llevado adelante, durante los últimos tres meses, un arduo trabajo, que incluyó la realización de necropsias en los cadáveres de los fallecidos.

El jefe del Ministerio Público, Oscar Crespo Soliz, advierte que esa instancia no contaba con los recursos económicos suficientes para realizar un trabajo de investigación, debido a que se encontraba en una jurisdicción alejada de la sede de la Fiscalía General.

Las promesas después de la masacre

## Siguen esperando al "zar antipobreza" de Goni

POTOSÍ (PRESENCIA).- Al cumplirse un año de la masacre de Amayapampa, la vida de los mineros de aquella región no ha cambiado, pese a los compromisos gubernamentales.

La empresa Da Capo, que ya terminó su trabajo de exploración, se asoció con otra de origen canadiense y dio lugar a Vista Gold Corporation, cuya finalidad es explotar el oro de Amayapampa y Capasirca.

El gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada no sólo prometió indemnizar a los familiares de las víctimas, sino también nombrar un "zar antipobreza" para enfrentar la crisis existente en el norte potosino. Ninguna promesa se ha cumplido.

Recientemente, el gobierno de Hugo Banzer Suárez emitió una resolución trimesistral que instruye el pago de 100.000 bolivianos a los deudos de las víctimas de la masacre y 50.000



Amayapampa, igual como siempre.

bolivianos a los heridos.

María Cortés, declaró esta semana que el pago no se había

hecho efectivo porque, aparentemente, no existían interesados ya que nadie había presentado la documentación necesaria para cobrar la indemnización.

"Esa es una mentira", dijo el director de la radio Pío XXI, padre Roberto Durette, que también es presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos del norte potosino.

El sacerdote aseguró que sólo tres o cuatro personas no tienen la documentación completa, mientras que los demás tienen todo listo para el pago.

Con excepción del miedo y las siempre lloradas ausencias de los fallecidos, el norte potosino no ha cambiado después de la masacre.

Sin embargo, Durette resalta como algo positivo la conformación de un Consejo de Ayllus que aglutina a los pueblos originarios de la zona para lograr unidad.

¿Qué pasó con la coordinadora?

## Sánchez Berzain confiesa su verdad

Una coordinadora subversiva se instaló en el norte de Potosí. Ese fue uno de los argumentos del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada para justificar la intervención policial-militar en las minas de oro de la provincia Bustillo.

La denuncia sobre los presuntos preparativos de un movimiento de sedición fue presentada por el ex ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, tras un frustrado intento por lograr la candidatura a la presidencia de la República por su partido, el MNR.

El ex Ministro de Gobierno afirma que trabajó en base a los informes que le dejaron en ese despacho. Niega responsabilidad en la masacre.

Se presentó una lista de los supuestos conspiradores, pero hasta allí llegó el asunto porque la falta de pruebas contundentes hizo diluir esa versión que prevenía, incluso, de una toma del distrito minero de Huanuni.

Sánchez Berzain, ahora diputado plurinominal, dijo

que su trabajo se basó en los informes que dejó su anterior jefe Franklin Anaya, quien tenía a su cargo la seguridad interna del país cuando se produjo la masacre de Amayapampa.

"Ahí están todos los informes en base a los cuales, conjuntamente con otros minis-

tros, se preparó la respuesta a una interpelación en febrero, y cuando dejé el Ministerio de Gobierno había autoridades que ejercían competencia", agregó.

Sánchez Berzain negó haber ejercido influencia o asesoramiento en las acciones del norte de Potosí. "Yo estaba fuera, había salido para hacer una campaña interna y no tenía relación alguna con el Ministerio de Gobierno".

Sostuvo que cualquier versión o rumor que diga lo contrario sólo tendría fines políticos.



La OEA estuvo en Amayapampa hace ocho meses.

## Lo que pidió la OEA quedó en el olvido

Investigar apropiadamente, y ejerciendo todas las acciones pertinentes por parte del Ministerio Público, las muertes de los nueve civiles y 32 heridos, y determinar las responsabilidades y sanciones individuales que pudieran derivarse para los agentes militares y policiales en dichos operativos.

Investigar las circunstancias que rodearon a la muerte del coronel Eddy Rivas.

Investigar si el disparo que impactó en la pierna de Ercilia López fue realizado a quemarropa.

Revisar las normas relativas a la utilización del uso de la fuerza en los conflictos internos para garantizar el pleno cum-

plimiento de los derechos fundamentales.

Pagar una justa indemnización a los familiares de las víctimas fallecidas y heridos sobrevivientes incluye una compensación de daños materiales y morales como materiales. También deben asumirse medidas que demuestren que ese tipo de hechos no volverán a suceder.

Se debe impulsar un programa especial de capacitación y desarrollo en el área.

Supervisar el cumplimiento de la legislación laboral tributaria por parte de las empresas mineras que explotan actividad minera en Amayapampa y Capasirca.



Los días de tensión.



El ex dictador no aportó nada a la búsqueda de Marcelo.

### García Meza seguira en el hospital

(ANF).- El ex presidente de facto, Luis García Meza Tejada, permanecerá internado en el hospital de Cosmil hasta pasadas las fiestas de fin de año. manifestó el director de Régimen Penitenciario, José Orías.

La autoridad manifestó que el ex dictador será operado este sábado de una hipertrofia nodular de próstata y que su intervención se hace imprescindible de acuerdo a las evaluaciones médicas.

Asimismo, Orías dijo que el retorno al penal de máxima seguridad de Chonchocoro del ex dictador Luis García Meza dependerá de su recuperación.

El ex dictador fue internado en la clínica de Cosmil al inicio de esta semana. En los últimos meses su salud ha sufrido quebrantos, por lo que el personal médico del penal de Chonchocoro tuvo que autorizar su internación.

García Meza declaró ante la primera comisión de búsqueda de los restos de Marcelo Quiroga, pero no aportó mayores elementos.

La Comisión de Derechos Humanos no ha pensado convocarlo, aunque esa posibilidad no está cerrada del todo.

El segundo también fue identificado por la Comisión

# "Killer" es uno de los asesinos de Marcelo

Se cerró la hipótesis del asalto a la Central Obrera Boliviana. Ya se conoce quien es el "Chapaco" Chacón y el "Carnicero" Rodríguez no habrían tenido nada que ver con el tema, pero aún no están descartados del todo.

Dos militares mataron a Marcelo Quiroga Santa Cruz, uno de ellos es el suboficial (r) Felipe Froilán Molina Bustamante, alias el "Killer", y el segundo es otro suboficial del Ejército del que la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados mantiene en reserva su nombre.

"Hemos identificado al asesino de Marcelo", informó el presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, Roberto Moscoso, aunque no quiso dar mayores detalles sobre el tema. La información fue ratificada por el diputado Gerardo Rosado, quien mostró la semana pasada el lugar donde habría sido chamuscado el cadáver de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

Sin embargo, otras fuentes señalaron que no se trata de uno solo, sino de dos suboficiales retirados del Ejército.

#### ASESINOS

El victimador del líder socialista está fuera del país y no es el "Chapaco" Chacón ni Eduardo "Carnicero" Rodríguez, y menos Rubén Darío Fuentes, como se maneja hasta ahora.

La hipótesis del asalto a la Central Obrera Boliviana casi ha sido cerrada, por lo menos sobre los autores de los disparos que hicieron mortalmente a Marcelo Quiroga. Según supo



La Comisión de DD.HH. tiene la certeza de que uno de los que disparó contra Marcelo es Froilán Molina Bustamante, "Killer".

PRESENCIA, el otro asesino era "yunta" del "Killer", actuaban juntos en todas las acciones ilegales desde el golpe de Hugo Banzer Suárez, e inclusive llegaron a ser parte de su cuerpo de seguridad.

Según las investigaciones, el suboficial efectuó dos disparos de los tres que llegaron al cuerpo de Marcelo Quiroga Santa Cruz, el tercer disparo ejecutó el "Killer".

#### COMO FUE

El grupo de paramilitares, cuyos nombres ya conoce la comisión, ingresó a la COB; el asesino subió las gradas y apenas reconoció al líder socialista lo insultó, Marcelo se dio la vuelta para contestar y ver la cara de su agresor, pero en ese mismo

instante recibió una descarga que le impactó en el pecho; casi automáticamente reaccionó el "Killer" y disparó su arma en la parte lateral del líder socialista.

Luego los detenidos bajaron las gradas y fueron llevados a las ambulancias; "Killer" y su amigo subieron a la sala donde estaban los periodistas, y volvieron a disparar al aire.

#### EL PARTE

Al llegar al Gran Cuartel, el que comandó el operativo, Javier "Lince" Hinojosa, dio el parte a Luis Arce Gómez, quien pidió que se presente de inmediato el asesino.

Luego de una reprimenda, Arce Gómez ordenó deshacerse de inmediato del cuerpo de Marcelo y de los otros dos ase-

sinados en la COB. El "Killer" y su amigo, junto a otros militares, salieron del Gran Cuartel con los cuerpos para llevarlos a una quebrada de Mallasa; el cuerpo sin vida fue recogido después por los agentes de la entonces DIN.

Los cuerpos de Quiroga Santa Cruz y Carlos Flores fueron llevados a la Morgue, pero cuando se anunció del hecho los paramilitares robaron los restos del líder socialista y hasta el momento no se conoce el destino final que tuvieron.

Los dos suboficiales y otros paramilitares, según las investigaciones, intentaron cremarlo en la quebrada que está detrás del Gran Cuartel de Miraflores.

### Benavidez identifica a otros autores de la Harrington

(ANF).- Los autores materiales del genocidio de la calle Harrington, ocurrido el 15 de enero de 1981, fueron el capitán Carlos Helguero Larrea y los agentes Gerardo Moldes Rengifo, alias el "Bonny"; Juan Oscar Añez Romecín, alias el "Tigre"; y Raúl García Brañado, alias "Rocky", reveló ayer el ex director de la DIN, Guido Benavidez Alvizuri.

Sentenciado a 30 años de prisión, sin derecho a indulto, Benavidez reiteró en Chonchocoro que no participó personalmente en ese "operativo", que fue incriminado "sin mayores razones" y que la presencia suya se debió a una orden para que realice sus tareas específicas.

Añadió que realiza estas afirmaciones para que "se conozca la verdad de los hechos y se llegue a investigar temas que no fueron tocados o que fueron pasados por alto durante el juicio contra García Meza".

Remarcó que se presentó en el lugar de los hechos luego de que la matanza se había consumado, y que sólo tenía como misión realizar el levantamiento de las diligencias de policía judicial.

Ramiro Hernán Velasco Arce, José Luis Enrique Suárez Guzmán, José Reyes Carvajal, Ricardo Navarro Mogro, Artemio Camacho Loayza, Gonzalo Barrón Rendón y Jorge Baldivieso Menacho, todos ellos dirigentes jóvenes del MIR, cayeron masacrados aquella tarde.

El paramilitar Adhemar Alarcón Silva fue liberado de la cárcel de San Pedro poco antes del genocidio para infiltrarse en el MIR, y fue quien delató el lugar de la reunión de los dirigentes miristas.

El agente, que hoy purga condena, identificó como a los autores de la masacre a: Javier Hinojosa (mayor de Policía), Tito Montaño Beltrán, Rosario Poggi, Carlos Helguero, Gerardo Moldes, Silvio Viscáfai y otros". Sin embargo, Benavidez Alvizuri señala a algunos de ellos y otros más.

Nueve meses después de la muerte del Compadre

# La "Tribuna del Pueblo" está a punto a morir

Mientras la huelga de losabajadores de RTP ingresó a su cuarto día, el programa televisivo "La Tribuna del Pueblo", creado por Carlos Palenque y se dio origen a Condepa, en este punto de desaparecer por disputas entre Verónica Palenque y Mónica Medina, ambas accionistas de ese medio de comunicación.

Los enfrentamientos públicos entre la diputada y subjefa de Condepa y la viuda del líder independentista se acrecentaron ayer cuando el número de helgueros de RTP aumentó a 22, y para hoy se espera una crucial reunión entre Mónica, Verónica y los trabajadores de ese medio. El conflicto entre los herederos de Palenque se agudizó en los últimos días por el riesgo de cancelación de la licencia de RTP y las versiones sobre la compra de Canal 21 y de una radio a onda media por parte de la familia condepaista Remedios Loza.

"ESTAMOS COARTADOS". Loza se quejó ayer ante la prensa de que en La Tribuna Libre, "instrumento creación de Carlos Palenque, está coartándose la libertad. Nos cortan el plato que les viene en gana. Estamos hablando y de pronto ya no podemos decir absolutamente nada".

Sin embargo, la jefa condepaista negó que haya adquirido Canal 21 de La Paz. "Quiénesan dicho eso deberían mostrar pruebas. No voy a comprar nada, ningún medio", dijo en tono molesto.

"¿Qué es lo que van a hacer?", preguntaron los periodistas, a lo que Loza se limitó a responder: "Ya van a ver. Van a ver. No tengo en este momento nada para decirles acerca de qué es lo que va a suceder". "Irá a trabajar a otro medio?", insistieron los periodistas. La respuesta fue "No".

Sin embargo, anunció que plegará a la huelga de losabajadores de RTP porque se considera una trabajadora de ese medio de comunicación.

#### LA TRIBUNA NO VA MAS?

Por otro lado, Verónica Palenque entregó ayer a la prensa

Las socias mayoritarias no quieren que el sistema RTP sea usado más como un espacio de difamación. Verónica dice que el legado de su padre no puede desaparecer. Remedios se queja porque le coartan la libertad de expresión.



Verónica Palenque y las otras herederas están haciendo tambalear la obra de Carlos Palenque.

un instructivo interno de RTP, firmado por la gerente administrativa, María Julia de López y dirigido al realizador de la Tribuna Libre, Jorge Loza Alipaz, que señala que desde el 17 de este mes se suspende la emi-

sión de ese programa "por razones de reconstrucción". El instructivo señala también que Verónica Palenque deberá, en su programa "Hola Verónica", abstenerse de emitir comentarios políticos. "En caso

contrario, deberá usted proceder al inmediato corte del programa", aclara.

Palenque también anunció que revocó el poder conferido a los abogados Reynaldo Venegas y Gustavo Camacho para administrar RTP.

Entre tanto, una total incertidumbre reinaba ayer entre los 20 trabajadores de Canal 21, porque sus ejecutivos no aclararon la situación generada por la presunta compra por parte de Loza.

Sin embargo, los representantes de los trabajadores ya advirtieron de esta situación al Ministerio de Trabajo y a la Federación de Trabajadores en Radio y Televisión, a la que pidieron su intervención, aunque ya se notaron algunos cambios.

De manera sorpresiva la señal televisiva mejoró notablemente la semana pasada y ya existen instrucciones para que algunos programas vayan cerrando su ciclo, como el conocido "La Noche del 21".

### En marzo se conocerá resultados Comisión pide 60 días más para acabar la investigación

(ANF).- La Comisión de DD.HH. que investiga el caso Marcelo Quiroga Santa Cruz logró un avance sustancial en sus indagaciones al punto de contar con un criterio formado sobre el tema; sin embargo, pedirá a la Cámara de Diputados una ampliación de 60 días para la entrega del informe.

El tema fue confirmado por el presidente de esa instancia legislativa, Roberto Moscoso (MNR), quien reveló que se tiene una hipótesis cerrada sobre los acontecimientos que se dieron en el asalto a la COB.

Similar situación se tiene con referencia a lo que aconteció con el cuerpo de Quiroga Santa Cruz luego del mediodía de ese 17 de julio de 1980.

La Comisión habría logrado algunas certezas hasta que fue chamuscado en la parte posterior del Gran Cuartel de Miraflores, de allí no se sabe lo que ocurrió posteriormente con el

cuerpo de l líder socialista. Todos estos argumentos serán presentados en el plenario de la Cámara de Diputados en enero, una vez que se reinicien las actividades parlamentarias.

El plazo de 90 días concedido por la Cámara a la Comisión se cumple precisamente el 23 de enero de 1998, por lo que se considera que los 60 días como prórroga serían razonables para seguir con el trabajo de indagación.

Moscoso indicó que la posibilidad de reabrir el tema del juicio de responsabilidades contra Luis García Meza "sólo se constituyó en una posibilidad en función de los resultados de la propia investigación, sobre todo en el tema de los inculcados en el asalto a la COB".

El parlamentario remarcó que sólo se trata de una posibilidad y no de una afirmación de la Comisión; manifestó que esa clase de determinaciones deberán obedecer a análisis jurídicos.



EL PRESIDENTE Y EL DIRECTORIO EJECUTIVO DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ, participan el sensible fallecimiento de quien en vida fue distinguida,



Sra. Luisa Mendez vda. de Chavez (Q.D.D.G.)

Madre del Dr. Guido Chavez Mendez, Presidente del Colegio Nacional de Abogados de Bolivia.

Adhiriéndose al dolor que embarga a su atribulada familia hacen llegar sus sentimientos de pesar a nombre del foro paceño.

Interpuso un Hábeas Corpus reclamando Caso de Corte

# Dante quiere anular al juez Costa

El principal acusado por los "Dantevinculos", ex gerente del Foccap y actual prófugo de la justicia, Dante Escobar, comenzó a utilizar las conocidas "chicanas" judiciales al haber interpuesto un recurso de Hábeas Corpus en contra del juez Alberto Costa Abregón, el mismo que se diluc-

dará el lunes 22 en el Juzgado Sexto de Partido en lo Penal.

Escobar basó su recurso en que el proceso debería ser llevado a cabo por el Juzgado Primero de Instrucción en lo Penal, a cargo de Néstor Guerrero, y que el diputado y ministro de Defensa Fernando Kieffer y el ex secretario de Penso-

nes Alfonso "Pibe" Peña Rueda, merecen Caso de Corte por ser autoridades, por lo que procedería un Juicio de Responsabilidades.

Este recurso fue admitido por el juez Alberto Mendoza y la audiencia fue fijada para las 10:00 horas del lunes 22 de este mes.

La abogada de la parte civil de

este caso, Valkiria Lira, argumentó que sería inconcebible que el juez Mendoza declare procedente el recurso. Escobar -dijo Lira- pide que el caso pase a conocimiento del juez Néstor Guerrero, con lo que se perderá tiempo, y solicita Juicio de Responsabilidades o Caso de Corte para Peña Rueda y Kieffer, cuando

el primero está prófugo y el segundo ya declaró ante el juez.

Ayer se presentó a declarar Beatriz Montesinos, esposa de Alfonso Peña Rueda, en tanto que el suegro de éste, Pedro Montesinos, anunció que mañana prestará su declaración indagatoria. La esposa de Peña Rueda dijo desconocer los malos manejos del Foccap y las actividades de su esposo.



Dante Escobar sigue presentando memoriales



## COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS DE BOLIVIA

El Directorio Ejecutivo Nacional y Personal Administrativo del Colegio Nacional de Abogados de Bolivia, se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fué:



### Sra. LUISA MENDEZ VDA. DE CHAVEZ Q.E.P.D.

Madre de nuestro PRESIDENTE Dr. GUIDO CHAVEZ MENDEZ acaecida en la ciudad de Santa Cruz, le hacen llegar los más profundos sentimientos de pesar por tan irreparable pérdida y que Dios la tenga en la eterna gloria.

La Paz, 18 de diciembre de 1997

### SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

#### RESOLUCION SSDH No. 518/97

La Paz, 18 de diciembre de 1997

#### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que el artículo 10 inciso a) de la Ley SIRESE No. 1600 de 26 octubre de 1994, señala que son atribuciones de los Superintendentes Sectoriales, aprobar y publicar precios y tarifas de acuerdo a las normas legales sectoriales, vigilando su correcta aplicación y asegurando que la información sustantiva, esté disponible para conocimiento de personas interesadas.

Que el artículo 81 de la Ley de Hidrocarburos No. 1689 de 30 de abril de 1996, establece que para los sectores de refinación, GLP de plantas, comercialización de gas natural y derivados, el Estado mediante el Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE), fijará precios máximos para el mercado interno por un plazo inicial de cinco años, conforme a Reglamento.

Que el reglamento de fijación de precios para los sectores de refinación y GLP de plantas que hace mención el artículo 81 precitado, es el Reglamento sobre el Régimen de Precios de los Productos del Petróleo aprobado mediante Decreto Supremo 24914 de 5 de diciembre de 1997.

Que el Capítulo II del Título II y el Capítulo III del Título III, del referido Reglamento, establecen los métodos de cálculo que la Superintendencia de Hidrocarburos debe utilizar para fijar los Precios Pre - Terminales y Precios Máximos Finales al Público.

Que el Artículo 35 del mismo Reglamento, determina que la Superintendencia de Hidrocarburos será la responsable de establecer, publicar y verificar la aplicación de los Precios Pre - Terminales y Precios Máximos Finales de la Gasolina Premium, Gasolina Especial, Gasolina de Aviación Grado 100, Kerosene, Jet Fuel A-1, Diesel Oil, Fuel Oil, Gas Oil, Gas Licuado de Petróleo (GLP) y Gas Natural Comprimido (GNC).

Que el artículo 14 del Reglamento precitado, señala que los precios Pre - Terminales para los Productos Regulados, se calcularán diariamente por la Superintendencia, y cuando la variación de cualquier Precio de Referencia de un Producto Regulado sea superior al cinco por ciento (5%) con relación al Precio de Referencia vigente, la Superintendencia deberá fijar y publicar el nuevo precio, que entrará en vigencia a partir de las cero horas del día siguiente del que se detecte la variación.

Que habiendo variado el precio de referencia vigente del Diesel Oil en un monto superior al cinco por ciento (5%), corresponde a esta Superintendencia fijar y publicar el nuevo precio del producto prenombrado.

#### POR TANTO

El Superintendente de Hidrocarburos del SIRESE, en uso de las facultades conferidas por el artículo 10 inc. a) de la Ley SIRESE No. 1600 de 26 octubre de 1994, el artículo 81 de la Ley de Hidrocarburos No. 1689 de 30 de abril de 1996, el Reglamento sobre el Régimen de Precios de los Productos del Petróleo aprobado por Decreto Supremo No. 24914 de 5 de diciembre de 1997, y a nombre del Estado Boliviano.

#### RESUELVE:

PRIMERO.- Fijar el siguiente Precio Pre - Terminal y Precio Máximo Final en el territorio nacional para el Diesel Oil:

A) PRECIO PRE-TERMINAL		
PRODUCTO	UNIDAD	PRECIO EN BS.
Diesel Oil.	LITRO	1,90

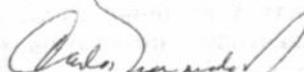
  

B) PRECIO MAXIMO FINAL		
PRODUCTO	UNIDAD	PRECIO EN BS.
Diesel Oil.	LITRO	2,46

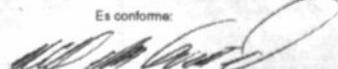
SEGUNDO.- Los precios fijados en el artículo precedente, entrarán en vigencia a partir de las cero (00.00) horas del día viernes 19 de diciembre de 1997.

TERCERO.- Los precios de la Gasolina Premium, Gasolina Especial, Gasolina de Aviación Grado 100, Kerosene, Jet Fuel A-1, Fuel Oil, Gas Oil, Gas Licuado de Petróleo (GLP) y Gas Natural Comprimido (GNC), se mantienen sin variación, conforme a la lista aprobada en la Resolución Administrativa No. SSDH 499/97 de 5 de diciembre de 1997.

Regístrese, comuníquese, publíquese y archívese.

  
Ing. Carlos Miranda Pacheco  
SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS

Es conforme:

  
Abog. Hugo De La Fuente Virues  
DIRECTOR JURIDICO

#### A LA OPINION PUBLICA

En ocasión de presentarse una disminución en el precio del diesel en el mercado nacional es oportuno aclarar lo siguiente:

- Desde el 6 de diciembre del año en curso, Bolivia determina los precios de los hidrocarburos de diferente manera a la tradicionalmente acostumbrada, en cumplimiento al Reglamento sobre Régimen de Precios de los Productos del Petróleo. El Reglamento tiene por objetivo ajustar los precios nacionales a los internacionales de los derivados del petróleo y a las variaciones de los mismos en tales mercados.
- La Superintendencia de Hidrocarburos, en ejercicio de sus funciones, ha detectado una disminución de precios del diesel oil en el mercado internacional por encima del 5% con relación a los precios vigentes al 6 de diciembre de 1997. En consecuencia, en aplicación al Reglamento, a partir de las 00:00 Hrs. del 19 de diciembre registró un nuevo precio máximo al consumidor en todo el territorio nacional para el diesel oil.
- El único producto que ha sufrido variación en su precio es el diesel oil, para el resto se mantendrán los precios fijados a partir del 6 de diciembre de 1997, aclarándose que en todos los casos son precios máximos.

Superintendencia de Hidrocarburos  
La Paz, 18 de diciembre de 1997

### MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION VICEMINISTERIO DE ASUNTOS DE GENERO, GENERACIONALES Y FAMILIA

#### Invitación Directa N° 001-97

### CONTRATACION DE LA EMPRESA QUE REALIZARA LA AUDITORIA EXTERNA DEL PROYECTO BOL-95-PO5 - UNPPA

El Viceministerio de Asuntos de Género, Generacionales y Familia, invita a las empresas consultoras especializadas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la realización de la AUDITORIA EXTERNA de las gestiones 1996-1997 del Proyecto BOL-95-PO5-UNPPA "Participación Política, Derechos Sexuales y Reproductiva de la Mujer".

Las empresas interesadas deberán recabar el respectivo pliego de condiciones de las oficinas de la Dirección Administrativa Financiera del Viceministerio de Asuntos de Género, Generacionales y Familia, a partir de la fecha en la siguiente dirección: Calle Sánchez Lima N° 2072, Edificio ORION.

La recepción de propuestas se recibirán hasta las 16:00 del día Jueves 8 de enero de 1998, debiendo efectuar la apertura de las mismas, a horas 18:00 del mismo día, en las oficinas de la institución, señaladas anteriormente.

La Paz, diciembre 19 de 1997



### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

#### INVITACION DIRECTA NO. 020/97 (2da. Convocatoria)

En vista de que la 1ra. Convocatoria quedó desierta, la Dirección General de Impuestos Internos invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la "Provisión y Duplicación de Diskette y 1 Proyector de Datos", de acuerdo al siguiente detalle:

Invitación Directa No.	DETALLE	Costo Pliego	Fecha y Hora de Apertura
020/97	Duplicadora de Diskette y 1 Proyectora de Datos	Bs. 100	06-01-98 Hrs. 15:00

Los pliegos de condiciones pueden ser adquiridos en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, en la Dirección de Asesoría Administrativa, Unidad Compras y Suministros (5to. piso) calle Ballivián No. 1333, a partir del día 19 de diciembre de 1997.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, Dirección Área Administrativa hasta las 11:00 del día martes 6 de enero de 1998.

La apertura de sobres se realizará el mismo día a Hrs. 15:00 p.m. Informes al teléfono 371419 - Dirección de Área Administrativa.

La Paz, diciembre de 1997.



### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

#### INVITACION DIRECTA NO. 021/97 (2da. Convocatoria)

En vista de que la 1ra. Convocatoria quedó desierta, la Dirección General de Impuestos Internos invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la "Provisión de Diskettes", de acuerdo al siguiente detalle:

Invitación Directa No.	DETALLE	Costo Pliego	Fecha y Hora de Apertura
021/97	Diskettes (31.000 Pzas.)	Bs. 150	06-01-98 Hrs. 17:00

Los pliegos de condiciones pueden ser adquiridos en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, en la Dirección de Asesoría Administrativa, Unidad Compras y Suministros (5to. piso) calle Ballivián No. 1333, a partir del día 19 de diciembre de 1997.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la Dirección General de Impuestos Internos, Dirección Área Administrativa hasta las 11:00 del día martes 6 de enero de 1998.

La apertura de sobres se realizará el mismo día a Hrs. 17:00 p.m. Informes al teléfono 371419 - Dirección de Área Administrativa.

La Paz, diciembre de 1997.

La Paz, Bolivia, viernes 19 de diciembre de 1997

## PIZARRA ECONOMICA

La Paz, 18 de Diciembre de 1997

DOLAR	
Base	5,36
Oficial	5,36
Compra	5,35

Desde el 15-12-97

## PAIS MONEDA SUS/UNID

ARGENTINA	Peso	1,0000
BRASIL	Real	1,1125
COLOMBIA	Peso	1.148,05
CHILE	Peso	436,00
ECUADOR	Sucre	4.320,00
MEXICO	N. Peso	8,00
PERU	N. Sol	2,70
VENEZUELA	Bolivar	502,00
ALEMANIA	Marc	1,7710
AUSTRIA	Schil	12,43
BELGICA	Francob.	36,57
CANADA	Dolar C.	1,4128
DINAMARCA	Corona	6,7500
ESPAÑA	Peseta	150,02
FRANCIA	Franc F.	5,9350
HOLANDA	Florin	1,997
INGLATERRA	Lira	0,612
ITALIA	Lira	1.737,20
JAPON	Yen	131,05
NORUEGA	Corona	7,2980
SUECIA	Corona	7,7580
SUIZA	Franc S.	1,4310
D.E.G.	SUS	1.36115
ECU	SUS	1.11230

## PIZARRA ECONOMICA

La Paz, 18 de Diciembre de 1997

MONEDA	OTRO	PRECIO	VAR.
NY	Dólar	7.846,00	(+1,4)
TOYO	Yen	16.161,64	(+2,3)
PARIS	Fr	2.894,50	(+0,04)
LONDRES	Libra	5.168,3	(+0,43)
LIBOR TASA DE INTERES			
1 semana	5	5%	
1 mes	5	5,75%	
3 meses	5	5,75%	
6 meses	5	5,75%	
1 año	6	6%	
PRIME RATE 8,50 %			

## METALES SUS

OT. ORO	290,00
OT. PLATA	5,910
OT. COBRE	1.782,00
OT. ESTAÑO	5.360,00
OT. PLOMO	553,00
OT. ZINC	1.149,00

## BOLSA DE VALORES TASAS ME

NEGOCIADO	MIN	MAX
DPF	9,00	10,00
DA	16.008.783,91	LT 10,00 10,00
SEM	71.975.247,47	BLP 10,00 10,10
MES	114.631.794,12	BB 9,50 9,50
AÑO	1.253.790.094,60	BT

## PIZARRA ECONOMICA

La Paz, 18 de Diciembre de 1997

COMMODITIES		
AZUCAR ALBODON	Sus-cifras Sus-cifras	
MAR 0,1232	0,6772	
MAY 0,1208	0,6800	
JUL 0,1184	0,7030	
CAFE	CACAO	
Sus-cifras	Sus-cifras	
MAR 1,6475	1.982,00	
MAY 1,6050	1.722,00	
JUL 1,5900	1.737,00	
MAIZ AVENA	Sus-cifras Sus-cifras	
DIC 2,3600	1,4450	
MAR 2,6725	1,5200	
MAY 2,7450	1,5675	
SOYA	SOYA	SOYA
ACEITE	GRANO	TORTA
Sus-cifras	Sus-cifras	Sus-cifras
DIC 0,2466	21,90	
ENE 0,2484	6,7750	208,00
MAR 0,2528	6,8025	204,40

Pagar o no el Bonosol

# El Presidente pasa el "bulto" a las AFPs

Las administradoras en este momento no saben qué hacer: órdenes y contraórdenes de un lado y del otro. El gobierno trata de incumplir lo dispuesto en las leyes de Capitalización y Pensiones.

El Presidente de la República, Hugo Banzer Suárez, quien quiso ayer eludir a la prensa, afirmó que el gobierno no puede "garantizar" el pago del Bonosol, sino que son las administradoras de fondos de pensiones (AFPs) las que deben responder por el beneficio.

"Nosotros no podemos garantizar, porque son las AFPs las que tienen o no tienen dinero. Se prestan o no se prestan. Enajenan el patrimonio o no. Es decisión de ellas", comentó la primera autoridad del país en la entrega de regalos organizados por el despacho de la Primera Dama, Yolanda Prada, que se realizó en el Teatro al Aire Libre.

Con esos criterios, el Primer Mandatario pasó la bolita del pago del Bonosol a las AFPs. Acción con la cual se contradice a la propuesta manifestada antes de las elecciones generales, en las que se comprometió a pagar el Bonosol a un mayor número de personas y además mejorado.

La propuesta incluía que el Bonosol se pagaría en tres niveles: a las personas mayores de 55 años en el campo, 60 años en las ciudades intermedias, y 65 años en las capitales de departamento.



El Presidente Banzer ayer en la Prefectura vistió prendas típicas paceñas.

Promesa que se desvirtúa con el reciente decreto 24885, por el que se prohíbe a Futuro de Bolivia y Previsión BBV, "pignorar, hipotecar ni dar en garantía las acciones pertenecientes al Fondo de Capitalización Colectiva (FCC)" para pagar el Bonosol.

Consecuente con su decisión, el Presidente reiteró su descalificación a la alternativa propuesta por la Superintendencia de Pensiones, en la que se plantea que con los recursos del Fondo de Capitalización Individual (FCI) se compren las acciones de las empresas capitalizadas que están en el FCC para pagar el Bonosol los primeros cuatro meses. El resto

del año se cumpliría con las ganancias que obtengan las empresas capitalizadas Ende, Entel, Enfe, LAB y YFPB.

AFPs Por el contrario, las AFPs han hecho conocer extraoficialmente que mientras no haya un entendimiento entre el gobierno y la Superintendencia de Pensiones, no asumirán ninguna decisión sobre el Bonosol.

Indicaron que no saben a quién hacer caso, porque de una parte se indica que se tiene que pagar el Bonosol y de la otra se limita esta acción que está contemplada en la Ley de Capitalización y en la Ley de Pensiones. Ambas leyes obligan a cumplir con el pago del Bonosol.

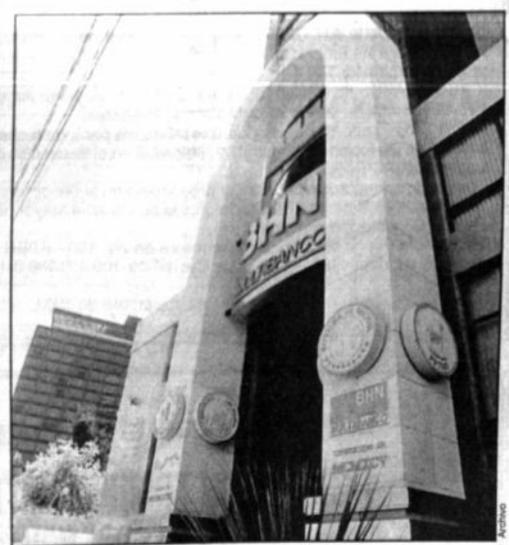
Mientras esto sucede a nivel de gobierno, la susceptibilidad y la preocupación se ha apoderado de los ancianos, quienes no saben qué ocurrirá a partir de enero y si se cumplirá con esta obligación.

Según los ancianos de Santa Cruz, "el Bonosol es un derecho ganado" y nadie puede quitarles.

El Presidente Banzer, al ser consultado sobre esa situación, indicó "si supongo que se deben preocupar. Y ojalá que los ancianos también puedan tener sus últimos días de vida con alegría y lo indispensable para vivir", pero no dijo nada sobre la continuidad o no de este pago.

Quiebra, imposible

# BHN tiene respaldo de Nueva York



En tres meses el BHN será sólo Citibank

Cualquier pérdida registrada hasta ahora se debe a la "operación limpieza" o de saneamiento que se hace en esa entidad después de su capitalización.

El presidente del BHN-Multibanco, Fernando Anker, aseguró que es imposible una quiebra de esa institución financiera por que significaría también la liquidación del Citibank de Nueva York, lo cual es algo quimérico de pensar.

Reiteró que es un banco totalmente respaldado y cualquier pérdida registrada hasta ahora se debe a la "operación limpieza" o de saneamiento que se hace en esa entidad después de su capitalización, ocurrida en abril.

Las pérdidas hasta octubre alcanzan a 12 millones de bolivianos, pero hasta enero esa situación será totalmente revertida y recién se reflejará el aporte de los accionistas capitalizados.

Ya en el primer trimestre de 1998, se anunciará que el BHN-Multibanco será definitivamente el Citibank.

"Somos demasiado estrictos en el cumplimiento de las normas de Basilea. Este momento

de limpieza y el banco goza de buena salud", aseguró el ejecutivo.

Por su lado, el superintendente de Bancos, Jacques Trigo, informó este jueves, que las pérdidas del BHN-Multibanco alcanzan a 12 millones 929 mil bolivianos, y no 14 millones de dólares como se aseguró en otros medios, lo cual equivale a poco más de dos millones de dólares.

Las pérdidas del BHN antes del plan de fortalecimiento eran mucho mayores, pero con el aporte del Citibank, que a la fecha alcanza a 15 millones de dólares, mas el apoyo que le dio el Fondesif, las pérdidas se redujeron, sostuvo.

Además, dijo que a partir del plan de fortalecimiento, el BHN empieza a tener ganancias.

Sin embargo, indicó que antes del plan de fortalecimiento, este banco acumulaba pérdidas por más de 76 millones de bolivianos, las que se fueron reduciendo.

Del Río en medio del Obispo y del Rector

# Comienza desarme espiritual en Cotas

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** El obispo auxiliar de Santa Cruz, monseñor Tito Solari, en representación de la Iglesia y Jorge Orellana, rector de la Universidad Gabriel René Moreno, iniciaron un proceso de pacificación entre los socios y administrativos de la Cooperativa de Teléfonos Santa Cruz (Cotas).

Durante tres horas, monseñor Tito Solari y el rector de la universidad se reunieron, en el edificio central de Cotat, con su presidente Luis del Río, en el marco de un proceso de acercamiento y "desarme espiritual" para viabilizar el cumplimiento de las resoluciones de la asamblea del lunes pasado 16 de diciembre.

Las reuniones pacificadoras van con miras a la asamblea del 30 de diciembre. Comisión revisora de estatutos hoy comienza su trabajo. Los medios de comunicación involucrados en guerra informativa también deben desarmarse.

por la asamblea de una manera serena y pacífica.

"Yo creo que prima un sentimiento común de preocupación por la búsqueda de una solución positiva por parte de todos, incluido Luis del Río", declaró el prelado a la conclusión de la entrevista.

Manifestó que la primera reunión ha servido para establecer la necesidad de realizar encuentros periódicos para devolver la credibilidad y un clima positivo, y acabar con la tensión actual.

claró que en realidad, lo que buscan las dos instituciones -la Iglesia y la Universidad- es establecer las condiciones que la asamblea ha señalado para dentro de 15 días y hacer la modificación de los estatutos.

El mecanismo es la necesidad de un desarme espiritual, dentro de los marcos del respeto de las personas, para que en esa asamblea pueda aprobarse lo que los socios quieren, es decir, la modificación de los estatutos y el cambio que han decidido.

Manifestó que la Iglesia y la

Universidad hoy se reunirán con la brigada parlamentaria para buscar involucrarla en esta tarea.

**CAMPANAS** Monseñor Solari y Jorge Orellana de manera coincidente indicaron que el proceso de desarme espiritual debe alcanzar a los medios de comunicación, y en ese sentido se deben acabar las campañas de los insultos y las críticas y que todas las observaciones se deben dejar para la asamblea, donde se podrá discutir profundamente cada tema.

Orellana anunció que hoy se reúne por primera vez la comisión estatutaria para iniciar el trabajo que les ha encomendado los socios en la asamblea del lunes pasado.

Indicó que ojalá en esa comisión, integrada por diez personas elegidas por la asamblea, con participación paritaria entre los que apoyan y cuestionan la administración de Luis del Río, puedan encontrar consensos y faciliten la aprobación en la próxima asamblea.

El Obispo auxiliar aclaró que la Iglesia y la Universidad en ningún momento se han constituido en comité Ad hoc, y dijo que la labor mediadora la llevan adelante respondiendo a un mandato como representantes de instituciones de servicio a la sociedad, cuyo peso moral tiene la aceptación de todos. "Es en ese sentido que queremos aportar y servir", añadió monseñor Solari.



"Si Bidesa hubiese presentado un capitalizador bueno, no hubiera habido problemas".

Juan Antonio Morales, presidente del BCB.



Las pérdidas del BHN por su proceso de saneamiento acusan a octubre un valor de 12 millones de bolivianos.

# Banco peruano se inspira en Bancosol

El Banco de la Microempresa (Mibanco), que pronto abrirá sus puertas en el Perú, se ha inspirado en el éxito alcanzado por el Bancosol boliviano, utilizando la misma tecnología de "crédito solidario" que ha permitido el acceso masivo al microcrédito en nuestro país, informó el presidente del directorio de esta institución, Michael Chu.

Chu recordó que Fujimori visitó Bancosol en 1996 y en varias ocasiones conversó con el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada sobre el tema de las microfinanzas.

"Inspirado por lo que se ha convertido Bancosol para Bolivia, el Presidente Fujimori montó un comité técnico para promover la formación de un banco en el Perú que se especialice en microcrédito y en las microfinanzas como lo hace esta institución", explicó.

El ejecutivo manifestó que Mibanco, al igual que el Bancosol, es miembro de la red de Acción, compuesta por 25 instituciones en 18 países de América Latina y en seis ciudades de Estados Unidos.

Estas instituciones, en su conjunto, representan a las más avanzadas del continente en servicios financieros al sector microempresarial, reciben asistencia técnica y están afiliadas a Acción Internacional, una entidad sin fines de lucro y especializada en microempresas por más de dos décadas.

Si guiendo el ejemplo del Bancosol, y con la participación del Acción Internacional, ya se formó Finanzal en Colombia, Mibanco en Perú y existen varios proyectos en diversos países de la región, sostuvo el ejecutivo.

En todo el territorio nacional

# Bajó precio del diesel de Bs2,50 a Bs2,46

A partir de hoy el precio del diesel es de 2,46 bolivianos el litro para el consumidor final, bajó en 1,62 por ciento con relación al dispuesto 5 de diciembre. Los precios a nivel internacional registraron una disminución del 5,12 por ciento que la Superintendencia de Hidrocarburos aplicó al mercado nacional.

El titular del ente regulador, Carlos Miranda, a tiempo de hacer el anuncio, manifestó que la población debe acostumbrarse a esta dinámica en la fijación de precios, puesto que, tal como lo establece el Reglamento sobre Régimen de Precios de los Productos del Petróleo, los precios nacionales de los derivados del petróleo se ajustarán a los internacionales y a sus respectivas variaciones, sean éstas en aumento o rebaja.

Por consiguiente, en todo el país nadie debe comprar o vender el combustible en un precio mayor al estipulado. El pasado 17 de diciembre el precio internacional del diesel oil disminuyó en un 5,12 por ciento, situación que fue

Con la nueva modalidad de cálculo, los precios pueden subir o bajar; hay que acostumbrarse a esta dinámica, sostuvo el "Súper" de Hidrocarburos. Nadie debe comprar o vender el combustible a un precio mayor.

comunicada a la Superintendencia donde, en el día, se realizó el cálculo y se estableció los precios pre-terminales y finales que tendrán vigencia desde hoy a las cero horas.

## LA NUEVA MODALIDAD

Recordemos que para la fijación de precios de todos los carburantes, a excepción del diesel, se toma como precio de referencia el promedio aritmético de los 90 días anteriores registrados en la publicación diaria Platt's Oilgram Price Report de la División de Comercio de Standard & Poors. En el caso del diesel se promedian los precios de 30 días.

Cuando se produzca una variación de más o de menos el cinco por ciento, los precios en el mercado nacional se reajustan.

Por ahora, la modificación

es sólo para el diesel oil, puesto que los demás combustibles continúan con el precio

determinado anteriormente.

Miranda aclaró que si bien la tendencia del precio del petróleo es a la baja, esto no significa que se refleje necesariamente en los precios de los productos derivados. Explicó que los derivados tienen sus propias fluctuaciones en función a las estaciones del año, además que el reglamento sólo se refiere a los derivados.



El precio del diesel ahora es más bajo, informó el superintendente de Hidrocarburos, Carlos Miranda.

## Superintendencia de Telecomunicaciones

### PUBLICACION DE EXTRACTO DE LICENCIA

La Superintendencia de Telecomunicaciones hace público el siguiente extracto de Licencia para uso de frecuencias electromagnéticas, a solicitud de parte interesada, en cumplimiento a lo establecido en la Ley de Telecomunicaciones N° 1632 y su Reglamento.

Las observaciones u objeciones a este extracto serán recibidas en las oficinas de la Superintendencia de Telecomunicaciones hasta el 05 de enero de 1998 a hrs. 18:30 en forma escrita indicando el nombre, dirección y teléfono del remitente.

Se invita a los Operadores interesados a participar de la Licitación Pública N° 052/97 para la otorgación de Licencia para uso de frecuencias electromagnéticas. Las propuestas deberán ser presentadas hasta hrs. 9:00 del día 8 de enero de 1998, en las oficinas de la Superintendencia de Telecomunicaciones ubicadas en la Plaza España N° 612, Edificio María Cristina 1er. Piso, La Paz.

El Pliego de Especificaciones deberá ser requerido mediante carta dirigida a la Superintendencia de Telecomunicaciones.

Tercera Publicación.

### SOLICITUD DE LICITACION

LICITACION N° 052/97

Solicitud de Licencia

Extracto

- Tipo de Servicio o Red: Servicio de Radiomóvil
- Cobertura Geográfica: Entre las localidades de Cotoca y Paillón
- Frecuencias a ser utilizadas: 1.463 y 1.517 (MHz.)
- Ancho de Banda para cada frecuencia: 4,5 (MHz.)
- Número de Licencias a ser Otorgadas: Una
- Duración de la Licencia: 20 años

## Aviso permanente

Se insinúa a las siguientes personas

Lic. Huáscar Rubén Velarde Subirana  
Lic. Elizabeth Estévez Averaga  
(Responsables del Suplemento Agrario)

Pasar por el Departamento de Cobranzas de Editora  
Presencia S.R.L.



## COMUNICADO



Informa al público que NATIONAL AIRLINES (Chile) suspende sus operaciones a Bolivia a partir del 22 del presente mes.

AeroSur, como Agente General de NATIONAL AIRLINES agradece a los pasajeros que nos han favorecido con su preferencia.

Atentamente,

AEROSUR

Santa Cruz, 18 de diciembre de 1997



República de Bolivia  
H. Senado Nacional

## INVITACION DIRECTA N° 003/97-98 (Segunda Publicación)

La DIRECTIVA de la H. CAMARA DE SENADORES de conformidad a la Resolución N° 702/97-98, invita a las Empresas Aseguradoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para los SEGUROS DE VIDA EN GRUPO DE ASISTENCIA MEDICA FAMILIAR Y ACCIDENTES PERSONALES para el señor Presidente Nato del H. Congreso Nacional, HH. Senadores de la República y sus dependientes.

El Pliego de Especificaciones podrá recabarse a partir de fecha 5 de enero de 1998, en las oficinas de Dirección Administrativa, ubicadas en el tercer piso del Edificio Anexo al Palacio Legislativo.

Toda la documentación deberá ser presentada en sobre cerrado hasta el día viernes 16 de enero de 1998, a horas 17:00 en la oficina de Oficialía Mayor, ubicada en el primer piso del Edificio Constitución (Plaza Murillo).

El valor del Pliego de Especificaciones es de Bs. 100.- (CEN 00/100 BOLIVIANOS), que deberán ser depositados en la Cta. Cte. N° 00-100-121068 del Banco Mercantil.

La Paz, diciembre de 1997.



Dirección General de Impuestos Internos

RESOLUCION ADMINISTRATIVA 05.1613.97

La Paz, 19 NOV. 1997

### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, el artículo 51° de la Ley 843 (Texto Ordenado en vigencia) señala que cuando se paguen rentas de fuente boliviana a beneficiarios del exterior, quienes paguen, acrediten o remesen deberán retener con carácter de pago único y definitivo sobre la utilidad neta gravada equivalente al 50% del monto total pagado o remesado la tasa del 25% sobre esta utilidad presunta.

Que los contribuyentes que afectúan remesas y/o pagos a beneficiarios del exterior han solicitado efectuar declaraciones juradas del Formulario 54 por cada remesa realizada; y a fin de facilitar el cabal cumplimiento de sus obligaciones tributarias se hace necesario conceder la solicitud mencionada.

### POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos en uso de las facultades otorgadas por el Art. 127° del Código Tributario.

### RESUELVE:

- Los contribuyentes que efectúan remesas o acreditaciones por concepto de rentas de fuente boliviana a beneficiarios del exterior, que consideren necesario e imprescindible exponer las mismas en forma individualizada, podrán presentar declaraciones juradas y realizar el pago del Impuesto correspondiente en el Formulario 54 por cada una de las retenciones o acreditaciones efectuadas en el período respectivo.
- La presentación de las declaraciones juradas y pago del tributo efectuado fuera de término, dará lugar a la actualización de valor del monto del tributo, intereses, recargos y la imposición de la sanción que corresponda según lo establecido en el Código Tributario.

Regístrese, hágase saber y cúmplase.

Raúl Loayza Montoya  
DIRECTOR GENERAL  
Dirección General de Impuestos Internos



Luis Bascopé  
José Luis "Papi" Camacho, durante la conferencia de prensa navideña.

la CEPB no está conforme

# Y qué harán con la plata del gasolinazo?

El máximo dirigente de la Confederación de Empresarios lanzó una advertencia para que al gobierno no se le ocurra aumentar los impuestos. Exige una explicación a la falta de ejecución de las promesas del diálogo.

Los empresarios exigieron ayer al gobierno una explicación de lo que se hará con los recursos del gasolinazo pues hasta ahora, debido a la ausencia de esclarecimiento, consideran que esos recursos solo servirán para aumentar los gastos de una burocracia improductiva.

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados, José Luis Camacho, en un mensaje mucho más apasionado de lo habitual, afirmó que no hay una disciplina fiscal y si se sigue buscando no hay una salida para el país en los expedientes fáciles, no hay salida para el país en que respeta al objetivo de crecer al siete por ciento como anunció el gobierno.

A esto se suma el anuncio de nuevos impuestos, que significa crear condiciones de incompetitividad para los empresarios, con efectos inflacionarios en sus costos.

"Invocamos al cierre de gestión que sean escuchados nuestros argumentos antes de tomar cualquier decisión".

**DIALOGO NACIONAL**  
Camacho considera que el Diálogo Nacional está quedando muy grande a la realidad que se palpaba al no haber respuestas ejecutivas por parte del gobierno respecto a los acuerdos.

Igualmente, preguntó al gobierno qué pasaba con la lucha contra el contrabando, antes de aseverar que hay una incoherencia entre la aplicación de impuestos contra los formales y la continuidad de "la lacra nacional del contrabando" que persiste en las fronteras.

En su informe de fin de año, aseguró que no otra explicación puede darse a la falta de control al contrabando. Los mercados están saturados con los productos que han ingresado en forma legal.

Entonces -dijo Camacho- cuál es la supuesta voluntad política expresada en el Diálogo Nacional para no ir a sancionar y recoger los productos que han ingresado de contrabando y que están en el mercado nacional, y cuya detección es fácil.

Por este motivo, "damos un grito de reclamo a las autoridades de gobierno y demandamos que se nos escuche". Luego exigió una reunión con las autoridades para ser escuchados.

A inicios de gestión se creó el Consejo Nacional de Aduanas que ha quedado en el discurso. El empresariado quiere que se asuman acciones inmediatas.

**IMPUESTOS Y SALARIOS**  
El aumento de los impuestos, para acentuar el crecimiento del gasto corriente improductivo, se lo sufrió con varios gobiernos, por ello la exigencia de una explicación de parte del gobierno, manifiesta.

Informó también que el sector privado se verá obligado a incrementar salarios porque de mantenerse, se perderían las condiciones de competitividad que se quieren alcanzar, y los niveles de productividad se reducirían.

Camacho considera que el incremento es ahora una necesidad por el mismo crecimiento de las empresas y del gasolinazo.

# 1997

en el anuario de  
**PRESENCIA**



RESERVE su ejemplar

sale el **LUNES 22 de DICIEMBRE**

## REPÚBLICA DE BOLIVIA

### MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSIÓN

#### CONVOCATORIA A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL

#### CONTRATACIÓN BANCO DE INVERSIÓN

TRANSFERENCIA DE LA EMPRESA METALÚRGICA VINTO (EMV) Y DE LA PLANTA INDUSTRIAL ORURO (PIO) AL SECTOR PRIVADO Y/O PARTICIPACIÓN DE ÉSTE EN EMV, EN PIO Y EN LOS CENTROS MINEROS DE HUANUNI Y COLQUIRI

Ref. MCEI/EMV/LIC - 001/97

#### Primera Convocatoria

El Ministerio de Comercio Exterior e Inversión, en el marco de la Resolución Suprema 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 (Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios) convoca a las firmas consultoras legalmente establecidas a la Licitación Pública Nacional e Internacional para prestar los servicios de Banco de Inversión para la transferencia de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV) y de la Planta Industrial Oruro (PIO) al sector privado y/o participación de éste en EMV, en PIO y en los Centros Mineros de Huanuni y Colquiri, que se sujetará a lo siguiente:

- I El proceso de Licitación se regirá por lo estipulado en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios y el Pliego de Condiciones.
- II Podrán presentarse a la Licitación, las firmas consultoras legalmente constituidas que acrediten cumplir con los requisitos establecidos en el Pliego de Condiciones.
- III Las personas interesadas en adquirir el Pliego de Condiciones y efectuar consultas sobre la presente Licitación, podrán hacerlo a partir del día lunes 22 de diciembre de 1997 en la siguiente dirección:

UNIDAD DE REORDENAMIENTO  
Edificio Cámara Nacional de Comercio piso 11 - Av. Mariscal Santa Cruz, esquina calle Colombia,  
Teléfonos 325801 - 352479  
Telefax (591 - 2) - 350526  
La Paz - Bolivia

- IV El precio de venta de los Pliegos de Condiciones es de Mil Dólares Americanos 00/100 (\$US 1.000.00) pagaderos en moneda nacional, al tipo de cambio del día, mediante depósito que deberá efectuarse en la cuenta N° 1/4.41.1.1.1.402.210.10-1 del Banco Central de Bolivia, a nombre del "MIN.COMEXT - Pliego Condiciones".
- V El Ministerio de Comercio Exterior e Inversión recibirá las propuestas en sobres cerrados, en fecha 9 de marzo de 1998, de hrs. 09:00 a 12:00 am. en la dirección indicada en el punto III.
- VI La apertura de ofertas de los sobres "A" se realizará en acto público a horas 15:30 del mismo día 9 de marzo de 1998, en la dirección indicada en el punto III.

Por autoridades de Hacienda y Defensa

## Entuertos de Cossmil, sabidos

La profusa documentación demuestra que la Superintendencia de Bancos, en el momento oportuno, tomó las precauciones suficientes y alertó, tanto al Bidesa como a los ministros de Defensa y Hacienda, sobre las cuentas personales con dineros del seguro militar.

Los ministerios de Hacienda y Defensa sabían que el dinero de la Corporación del Seguro Social Militar (Cossmil) estaba depositado en cuentas personales de los ejecutivos, informó ayer el superintendente de Bancos, Jacques Trigo, a la Comisión de Gobierno y Policía Judicial de la Cámara de Senadores.

La profusa documentación demuestra que la Superintendencia de Bancos, en el momento oportuno, tomó las precauciones suficientes y alertó, tanto al Bidesa como a los ministros de Defensa y Hacienda, sobre esta situación.

Trigo explicó que al 31 de diciembre de 1996, se había detectado la existencia de ocho depósi-

tos a plazo fijo (DPF) en el Bidesa a la orden de los señores Luis Daza Montero, Antonio Ernesto y Víctor Alfonso Tames Crespo, los primeros gerente general y gerente financiero, respectivamente, de Cossmil. Los DPF alcanzaban a 8.569.000 dólares.

Algunos de los depósitos se originaron en otros similares que se hallaban constituidos a la orden de los señores Juan Carlos Monje Landívar, ex ejecutivo de Cossmil. Lo anterior nos hace presumir que los fondos constituidos a plazo fijo en las cuentas corrientes a nombre de los señores Daza Montero, Luis Antonio Ernesto y Tames Crespo, serían recursos de Cossmil.

Puntualizó que para verificar la propiedad del dinero depositado en el Bidesa, solicitó al entonces ministro de Defensa, Alfonso Kreidler, confirmar si estos recursos eran o no de propiedad de Cossmil.

Según las disposiciones legales vigentes en el país, las cuentas fiscales deben estar a nombre de la institución respectiva y no de personas particulares como en la Corporación Militar.

**BIDESA**  
Trigo sostuvo que la misma carta fue enviada al Bidesa el 17 de enero de 1997, y en respuesta a la misma, la institución destiló responsabilidades sobre el particular. "Hemos recibido su nota fechada del 17 de enero de 1997, sobre el



Advertieron a tiempo, no les hicieron caso.

particular tenemos a bien hacer conocer que esa institución (Cossmil) no es titular de los certificados a plazo fijo que se detallan en la misma, menos pueden cancelarse en su favor antes de su fecha de vencimiento establecido en cada título valor", sostiene la carta de

respuesta que Trigo leyó en la Comisión. El Superintendente explicó que los responsables del banco le manifestaron que no existe ni ha existido nunca una relación comercial ni jurídica entre Cossmil y el Bidesa, por lo que estaban extrañados por el reclamo.

"Se trata, por tanto, de un vínculo jurídico ejecutado en particular, consecuentemente no puede darle nuestra opinión un tratamiento fuera del establecido en el Código de Comercio y Ley de Bancos".

La autoridad indicó que la carta con el mismo tenor fue enviada al ministro de Hacienda, entonces (Fernando Candiela), citándole conocer las deficiencias en la administración de las cuentas fiscales de Cossmil.

Trigo informó que, hasta reclamo a Cossmil, sus ejecutivos argumentaron que se venía en necesidad de tener en las cuentas personales, porque la Corporación, tiene varios pendientes que hubieran causado el congelamiento de las cuentas institucionales.

Concluida la sesión de presidente de la Comisión, Zulo Valda, sostuvo que este tiene que ser aclarado por autoridades del Ministerio de Defensa porque existen irregularidades.

"Sunchase o nada", dijeron

## No a los grandes

El Bidesa perdió la oportunidad de asociarse con bancos tan solventes como el español Argenta y el Desarrollo de Chile. Estaban obsesionados con el Sunchase. El Presidente del BCB dijo que con la liquidación se cerró un capítulo.

Los bancos Argenta de España y Desarrollo de Chile estaban interesados en capitalizar el Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa), pero fueron descartados por la familia Landívar, accionistas de la entidad bancaria, informó a la Comisión de Gobierno y Policía Judicial el presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales.

"Cuando se les propuso al banco de Desarrollo de Chile, que es un banco muy serio, estuvieron en conversaciones muy avanzadas, pero los propietarios del Bidesa decidieron no continuar con las negociaciones", dijo Morales.

Posteriormente, por una iniciativa del Poder Ejecutivo, se trató de interesar al Banco Argenta, pero los señores Landívar tampoco quisieron saber nada. "ellos dijeron con Sunchase a nada".

Añadió que incluso dos representantes de esta institución bancaria, considerada en España como la más grande, llegaron a visitar Bolivia para conversar con los diputados Landívar, aunque con pocos resultados.

"Si Bidesa hubiera presentado un capitalizador bueno, no habría habido problema", afirmó el Presidente del Banco Central de Bolivia.

El Bidesa presentó al consorcio Sunchase para capitalizar la entidad bancaria, pero el no cum-

plimiento de los requisitos del Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero y de Apoyo al Sector Productivo (Fondesif), descartó esa posibilidad y como consecuencia, sobrevino la liquidación del banco cruceño.

El Bidesa solicitó 42 millones de dólares en su plan de fortalecimiento, monto que no podía ser confiado considerando que el Sunchase no reunía los requisitos y la solvencia del caso, según las autoridades del sistema financiero nacional.

El superintendente de Bancos, Jacques Trigo, dijo que debido a que el negocio de los bancos es extremadamente riesgoso, no se podía confiar los recursos que el Bidesa había solicitado para su fortalecimiento.

Aunque el Fondesif no contaba con los suficientes fondos para otorgar el plan de fortalecimiento del Bidesa, Morales dijo que probablemente pudo haber hasta 35 millones de dólares.

"Con la liquidación del Bidesa no se registró ninguna crisis en el sistema financiero del país, por el contrario, se encuentran funcionando bien al no haberse producido pérdida de depósitos", afirmó el Presidente del BCB.

Más bien, por el contrario, se cerró un capítulo y el país cuenta ahora con un buen sistema financiero.

## Alcalde cruceño distinguido como uno de los mejores de Sudamérica



El alcalde cruceño Johnny Fernández recibió también un Diploma de Honor y la Medalla de Oro que lo nombra "Patricio de la Humanidad Solidaria".

La Honorable Alcaldía Municipal de Santa Cruz fue distinguida como una de las mejores del subcontinente en una cena de gala ofrecida en Buenos Aires por las TransAcademia, organización sin fines de lucro que premia la labor municipal en Sudamérica, informó el burgomaestre cruceño Johnny Fernández, a su llegada de la capital argentina.

Con una banda de música y las congratulaciones de la comitiva que desde tempranas horas esperaba el arribo del avión que lo traía de regreso, el alcalde indicó que el reconocimiento era motivo de doble satisfacción porque sólo siete alcaldías en Sudamérica recibieron el premio.

Además de la Alcaldía cruceña,

otras municipalidades galardonadas fueron: dos de Brasil, una de Uruguay, dos del Paraguay y tres del país anfitrión, Argentina. "Estoy muy alegre de haber participado en esta importante premiación que distingue a la Municipalidad bajo mi cargo con el Emblema Universal de Grandeza Comunitaria", expresó el alcalde.

### MEDALLA DE ORO

Johnny Fernández también fue distinguido durante su estadía en Buenos Aires con el Diploma de Honor y la Medalla de Oro a la Eficiencia y a la Grandeza en el Desarrollo Social de las regiones. Esto por el trabajo desarrollado en las escuelas de Santa Cruz, el in-

centivo a la educación, la construcción de infraestructura y el trabajo mancomunado con Participación Popular, señaló.

"Especialmente impactó la consolidación del "Desayuno Escolar" iniciado en esta gestión", dijo.

El alcalde cruceño fue distinguido con el título de Patricio de la Humanidad Solidaria y Miembro del Consejo Superior de Eminencias en el continente.

"Creo que merecimos los premios por las obras realizadas en cuanto a desarrollo social y gracias al esfuerzo, sacrificio y el trabajo que venimos realizando en los últimos dos años con los diferentes sectores sociales y la comunidad", finalizó. (El mundo, SCZ)



Ayer comenzó la devolución de los depósitos hasta \$us5.000. Largas filas se formaron en todo el país.

Era para aguináldos

## Otro destino al dinero

Funcionarios del Bidesa cobraron del Banco Central de Bolivia (BCB), horas antes de la intervención, más de dos millones de bolivianos destinados al pago de aguinaldos del personal del Ministerio de Hacienda y la Cámara de Diputados, sin embargo, estos recursos fueron utilizados para otros fines, explicaron autoridades del sistema financiero nacional.

"Cuando se hizo el cierre de balance en la ciudad de La Paz, se determinó que esos fondos habían sido utilizados seguramente para pagar depósitos y para hacer compensaciones en cámara", sostuvo el superintendente de Bancos, Jacques Trigo.

El Ministerio de Hacienda había depositado, en cuentas del Bidesa, 232.750 bolivianos para la cancelación de aguinaldos a los funcionarios públicos y otros 1.818.918 bolivianos para los diputados, que en total hacían 699 personas, puntualizó.

### ABUSO DE CONFIANZA

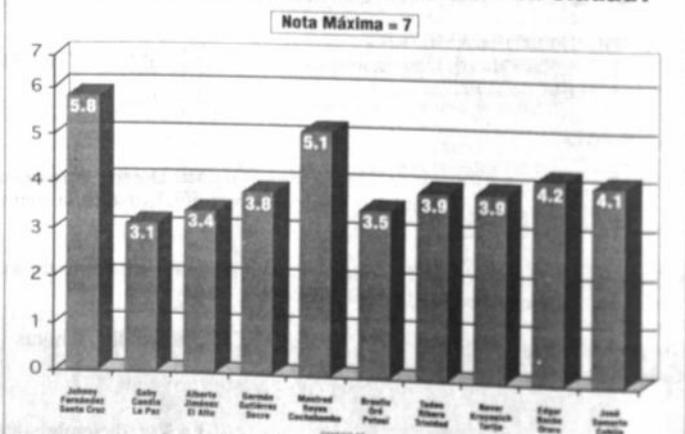
Por su parte, el presidente del ente emisor, Juan Antonio Morales, dijo que efectivamente el cheque del Tesoro fue cobrado del BCB por los funcionarios del Bidesa que debían hacer efectivo el pago de aguinaldos de la Cámara de Diputados y los funcionarios de Hacienda.

Pero, aparentemente, emplearon esos recursos en otra cosa diferente a lo previsto, manifestó.

Precisó que la Superintendencia está investigando este hecho porque se trata de una gran irregularidad. Aunque es posible identificar a los funcionarios que efectuaron la operación, la responsabilidad está en los de más alto nivel, sobre quienes debe recaer la culpa.

Morales indicó que se trata de un problema enteramente de abuso de confianza de parte del Bidesa. El Código Penal sanciona este delito con cárcel de entre tres meses a dos años.

## Cómo califica la labor del Alcalde de su ciudad?



## En esta Edición Tarapaya



Alcaldía y Fiscalía de Potosí recuperan vertiente "El ojo del inca" para Complejo de Tarapaya (página 4).

### Donación

Japón donó 25 camionetas para provincias paceñas, donde se instalará energía eléctrica (página 7).

### Marcha



Chipayas y muratos marcharán a La Paz si el Servicio de Caminos de Oruro no canaliza río Lauca (página 6).

### Protestas

Trabajadores de tres regiones marcharon contra el gasolinazo y anunciaron dura lucha desde enero (página 6).

### ¿Loco?

Un loteador de tierras intentó dinamitar el tractor que la comuna potosina recibió de Comsur (página 4).

### Dinamitazos



Barrio Inmaculada Concepción vive en medio de dinamitazos de ladrilleras, en La Paz (página 7).

La Policía comenzó operativos para prevenir robos en las fiestas

# ¡Cuídense de ladrones!

Sea discreto cuando haga compras y no lleve a los niños a las fiestas. La Policía redobló el patrullaje en las capitales de departamento. Los delincuentes son detenidos en forma preventiva.

Emocionada Helen por el aguinaldo que recibió salió el domingo de compras. Los aires navideños invadieron la ciudad y los "amigos de lo ajeno" empezaron a hacer de las suyas aprovechando la aglomeración de la gente. Juguetes, ropa, bebidas, dulces, electrodomésticos y otro tipo de regalos son expuestos por los comerciantes.

La bella joven, impresionada por el comercio compraba una y otra cosa. Poco a poco se llenó su bolsa. De pronto una voz la alertó en sus espaldas. ¡Señora tenga cuidado le cortaron la bolsa! Era tarde un "pillo" le había sacado una chamarra que compró. No quedaba otra que resignarse en medio de la rabia.

Se perdió el mal humor, pero las compras continuaron. El calor era sofocante, había que llevar la chamarra en la mano. Para los ladrones esta es una oportunidad para buscar la billetera. El guillette otra vez se presentó esta vez haciendo estragos en la cha-

marra. Lástima; no encontraron nada.

Pero no fueron los únicos que estaban merodeando la zona, también habían otros que vieron a Helen como su víctima. Con hambre y agotada se fue a almorzar, cuando abrió la cartera para pagar la cuenta vio que estaba cortada.

### ¡CUÍDESE!

Para evitar experiencias amargas, la Policía Nacional le pide que cuide su cartera, lleve en la parte delantera apretándola con su mano al cuerpo, así usted podrá ver si alguien intenta cortar o sacar la billetera.

Cuando pague sus cuenta no haga gala de que tiene dinero como para vaciar los puestos de venta, por el contrario sea discreto y saque simplemente la cantidad necesaria para hacer el pago.

Si el varón lleva el dinero, debe meter la mano en el bolsillo para sujetar la billetera. No la ponga en el bolsillo de la camisa o en la parte trasera, porque son lugares de donde fácilmente pueden desaparecer.

Es una pérdida de tiempo,



Las fiestas del fin de año obligan hacer compras, pero cuídense.

pero si pueda hacer tres visitas en el día a los lugares comerciales mejor, porque así evitará tener muchas bolsas que cuidar.

Fíjese constantemente quién está a su alrededor y si

nota algo sospechoso hágase a un lado y sujete bien sus cosas. No lleve a sus niños de compras porque dará mayor facilidad a los ladrones para que le vacíen la cartera.

La Policía reforzó el patru-

llaje en las calles, está deteniendo a los delincuentes. Carteristas, lanceros, descuidistas son los que están llenando las celdas policíacas.

Página 3

Concejales ucesistas reunidos en Santa Cruz

## UCS acatará voto popular

El jefe de este partido, Johnny Fernández, anunció que no se presentará a ninguna maniobra en los municipios en enero. Hoy UCS define una posición.

**SANTA CRUZ (ANF).** - El jefe nacional de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Johnny Fernández, dijo ayer que su partido busca mantener la estabilidad de los municipios en el marco del respeto al voto ciudadano durante la inauguración del II Encuentro Nacional de alcaldes y concejales ucesistas.

Ante unas 150 personas presentes de 54 alcaldías municipales del país, donde tiene presencia, dijo que "no vamos a entrar por las ventanas, sino por la puer-

ta ancha a las alcaldías".

Precisó que habían muchos partidos que estaban "tentando" a sus militantes en diferentes municipios para cambiar alcaldes, buscando un reacomodo político a fin de año. "De ninguna manera vamos a prestarnos a estas maniobras políticas porque somos respetuosos del voto popular", acotó.

A los delegados les pidió que no acepten la plata que están ofreciendo algunos partidos "desesperados" de volver al poder o las preben-

das de cargos para pisotear la democracia. "Debemos respetar y hacer respetar el voto popular", reclamó. No descartó el cambio de algunos alcaldes.

"Queremos que nos respeten para hacer lo mismo", subrayó al ser consultado si confirmaría la ruptura con el MNR en este encuentro que culminará hoy en horas de la tarde.

Indicó que primero quiere escuchar el informe de sus delegados del interior del país sobre la marcha de las coaliciones municipales.



MacLean evitó hablar de política con la prensa.

No descarta sorpresas en enero

## Volvió MacLean

No quiso comentar si aspira a ser nuevamente alcalde de La Paz, pero reitera que la elección de Gaby Candia como alcaldesa fue un "pecado". Dijo que muchas obras que él empezó como el Museo "K'usillo", el Túnel del Instituto Americano y otras se están haciendo realidad.

Página 7

Vecinos no dan brazo a torcer contra tarifazos

## Masifican ayuno en Sucre

No sirvieron de nada las prolongadas negociaciones entre vecinos, transportistas y municipio. Minibuseros reanudan hoy su servicio pero con la protección de la Policía.

**SUCRE (PRESENCIA).** - La huelga de hambre de los dirigentes vecinales en esta capital contra tarifazos y gasolinazo se masificó anoche después de advertirse que no prosperaron las negociaciones entre organizaciones sindicales del transporte público, municipio local y vecinos.

Durante el día y parte de la noche se realizaron intensas reuniones entre las partes con el propósito de establecer tarifas de consenso, pero la posición intransigente de los vecinos y de los choferes impidió que la paz retorne a esta capital movillada desde hace 48 horas, lo que alteró la normalidad del transporte público regular.

El número de ayunadores se incrementó de cinco a diez, instalados en el Salón Rojo de la comuna local.

Los transportistas, por su parte, abandonaron las negociaciones indicando que no volverán al diálogo si continúan las posiciones intransigentes de los dirigentes de las juntas vecinales y lamentaron que el movimiento vecinal se haya convertido en político.

El alcalde Germán Gutiérrez y varios concejales que participaron de las negociaciones levantaron las manos alegando que se hizo todo lo posible para encontrar una solución pacífica al conflicto.

### VUELVEN LOS MINIBUSES

El dirigente de minibuses Edwin Díaz anunció que hoy reanudarán el servicio con la garantía de la Prefectura de Chuquisaca que ofreció protección policial para evitar bloqueos, agresión a choferes y destrucción de parabrises de motorizados como ocurrió en anteriores días.

### DESACUERDO

El desacuerdo tiene origen en que las juntas vecinales plantean una tarifa diferenciada para las distintas zonas de la ciudad, allí donde se cobraba 50 centavos de bolivianos a los mayores, antes del gasolinazo, se propone un pasaje de 70 centavos, y en aquellos barrios donde el pasaje era de 70 se sugiere que se cobre 80.

En cambio los transportistas no aceptan la propuesta diferenciada y prefieren aplicar una escala de tarifas aprobada por el Concejo Municipal de Sucre que señala 90 centavos para mayores y se congelan los pasajes para estudiantes en 50 centavos y menores en 20.

Ante este panorama, ni los vecinos ni los transportistas retrocedieron en sus posiciones.

Lo ven soberbio y verticalista

## "Chunka", el opositor

"Soy político de profesión a punto de jubilarme", dice Germán Gutiérrez. Es opositor a la megacoalición, pero gobierna la comuna capitalina con oficialistas. Se reclama socialista y apoya la capitalización de Fancesa. Está casi seguro de ser ratificado en enero de 1998.



Germán Gutiérrez, hábil político.

Página 5

Porque  
en UNITEL  
siempre estamos  
Pensando en Usted...



...le presentamos nuestra  
Revista Familiar de la mañana  
que le cuenta los secretos  
de la moda, el mundo social,  
la cocina, la farándula  
y la medicina.

Con la conducción de  
Sandra Taborga... su mejor amiga!

**PENSANDO EN USTED**



Lunes a Viernes  
a hrs. 10:00

Sólo por

**unitel**  
t u c a n a l

SANTA CRUZ - Canal 9 • LA PAZ - Canal 2 • COCHABAMBA - Canal 13 • SUCRE - Canal 9 • TARIJA - Canal 2 • ORURO - Canal 2 • TRINIDAD - Canal 9

## Potosí bajo control

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La Policía de Potosí ya comenzó su trabajo para resguardar la seguridad ciudadana durante las fiestas de fin de año, aseguró su comandante departamental, Cnl. Ramiro Pereira.

La autoridad explicó que la ciudad ha sido zonificada de manera que un número determinado de policías custodiará cada zona en horarios diferenciados.

Aunque no quiso proporcionar detalles sobre el operativo planificado para evitar la comisión de delitos -fundamentalmente robos-, el coronel Pereira señaló que la mayor cantidad de efectivos ha sido asignada al centro de la ciudad, donde se concentra la gente para adquirir regalos.

Otra de las tareas que cumplirá la Policía es evitar el exceso en el consumo de bebidas alcohólicas, especialmente por parte de menores de edad, dijo.

El trabajo comenzó la semana pasada y ya arrojó sus primeros frutos cuando bandas de antisociales, integradas por menores de edad, cayeron en manos de la Policía.

## Policía orureña ya redobló la vigilancia

**ORURO (PRESENCIA).** Los policías de Oruro están movilizados y redoblan la vigilancia en los principales centros de abasto de la ciudad para evitar que los delincuentes hagan de las suyas durante las fiestas de fin de año.

La vigilancia fue instruida por el comandante de la Policía Departamental, Cnl. Orlando Blacutt, ayer, para preservar la propiedad privada y tranquilidad ciudadana durante la Navidad y el Año Nuevo.

El jefe policial dijo que se completará esta vigilancia con el patrullaje intensivo que ahora fue reforzado, en función de un despliegue policial con la participación de todos los jefes y oficiales para tener el control total de los sitios donde se desarrolla el comercio y se han constituido los principales centros de abasto.

El control policial estará vigente durante las 24 horas, con servicios especiales en todas las unidades y organismos operativos, que se completa con el patrullaje de los efectivos de Radiopatrullas y la Brigada de Ayuda a la Comunidad, además de las rondas y recorridos que realizarán a pie parejas de uniformados por todos los barrios.

En la vía precautoria se determinó también proceder a la detención de los antisociales proutrajados, como una forma de garantizar la tranquilidad ciudadana. Se prevé que los delincuentes que sean detenidos permanecerán al menos durante 10 días en las celdas de la Policía Criminalística, hasta después de las fiestas de fin de año.

El control y la vigilancia permitirán identificar a los antisociales que llegan del interior del país y también del Perú, que ingresan de manera clandestina a Oruro, dijo el comandante Blacutt.



Los compradores están en las calles.

Para unas fiestas sin sobresaltos

# Mobilización policial

Los planes "Papá Noel", "Nochebuena" y "Belén" están en marcha en todo el país para prevenir hechos delincuenciales y garantizar la seguridad de las personas en las fiestas de fin de año. Los jefes policiales exhortan a la ciudadanía: si bebe, no conduzca; cuide sus pertenencias y por favor no crea en los famosos "cuentos del tío".



La Policía cruceña patrullará en bicicletas.

La Policía se esfuerza por controlarlos, pero...

## Santa Cruz es atractiva para los delincuentes

Una ciudad de casi un millón de habitantes, como es Santa Cruz, convertida en el motor de la economía nacional, es difícil de controlar en su totalidad con menos de 2.000 policías, comentó el comandante departamental de la Policía, Cnl. José Luis Vacafior.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** La ciudad de Santa Cruz se convierte en la mayor atracción para los delincuentes nacionales y extranjeros, que llegan en gran número con motivo del considerable movimiento económico que se genera por las fiestas de fin de año. Los "escapistas", "monerros", asaltantes y otros delincuentes eligen a la ciudad de Santa Cruz para "hacer su negocio", dijo preocupado el comandante de la Policía, Cnl. José Luis Vacafior. El trabajo de las diferentes unidades de la Policía se incrementó en los últimos meses, debido a la mayor presencia de los malvivientes.

Muchos de los delincuentes, en su mayoría proutrajados, fueron sorprendidos cometiendo delitos, pero hay otros que todavía están libres y la Policía les hace un seguimiento riguroso.

Desde agosto pasado, la Policía realiza patrullajes especiales a toda hora para prevenir actos delictivos. Pese a ello, a diario se presentan denuncias de robos y atracos.

Una ciudad de casi un millón de habitantes como es Santa Cruz, convertida en el motor de la economía nacional, es difícil de controlar en su totalidad con menos de 2.000 policías. Los medios y la cantidad de

personal nunca son suficientes para hacer frente al tiempo que también crece cuando una ciudad se desarrolla, comentó el jefe policial.

Felizmente, pese a los escasos medios, la Policía cumple su función de proteger a la ciudadanía, aunque todavía falta mucho, añadió.

**TENGA CUIDADO**  
Exhortó a la ciudadanía a coadyuvar denunciando a cualquier sospechoso que vean merodeando por la ciudad. Además, dijo que las personas deben tomar sus previsiones cuando salgan de su casa, dejando todo totalmente seguro para que no se produzcan robos.

Reconoció, sin embargo, que la mayor parte de los delincuentes prefieren los centros comerciales para cometer sus fechorías.

"A la gente que llega a Santa Cruz, le recomendamos que no se dejen engañar con el 'cuento del tío', tan común en los últimos tiempos".

Algunos de los delincuentes se hacen pasar hasta por policías con tal de quitarles su dinero a las personas que llegan a la ciudad.

Desde el 22 de diciembre se intensificarán los patrullajes en diferentes zonas de la ciudad para evitar que se produzcan actos delictivos.

En Cochabamba

## Mobilizados 800 policías

El despliegue de los efectivos de seguridad se prolongará hasta el 6 de enero. La Policía pide la colaboración de la ciudadanía

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** El Comando Departamental de Policía movilizó a 800 efectivos uniformados y de civil para proteger la propiedad pública, privada y la seguridad de las personas durante las fiestas de fin de año. El comandante departamental de Policía, Cnl. Angel Moncada, explicó que se trata de la operación "Papá Noel" que se prolongará hasta el 6 de enero, con el desplazamiento de personal de las unidades y organismos operativos de Orden y Seguridad, Radio Patrulla, Tránsito y Policía Técnica Judicial.

Cada una de las unidades y los organismos operativos tienen funciones específicas que se coordinan estrechamente para intentar frenar el crecimiento de la delincuencia.

Según los datos proporcionados, los efectivos policiales se ubicarán en lugares estratégicos de la ciudad y, sobre todo, en los de mayor concentración de personas como son las ferias navideñas y centros de abasto ubicados al sur.

**INTENSO DESPLIEGUE**  
Moncada Monje afirmó que el "intenso despliegue"

de policías no excluye la colaboración ciudadana. "Queremos pedir a la ciudadanía que tome todas las precauciones. No deben llevar joyas, ni deben mostrar dinero. Los bolsos y bolsos deben estar bien asegurados. No hay que hacer caso a personas desconocidas".

La Policía tomó algunas medidas con los delincuentes proutrajados; sin embargo, muchos otros llegan desde el interior y también del exterior. "Carteros", "monerros", "escapistas", "descuidistas" y "cuentistas" serán bien vigilados; pero eso no quiere decir

que no pueden hacer de las suyas.

Los policías patrullan a pie y en vehículos. Las carreteras, terminales de llegadas y salidas, retenes de peaje también tendrán un control especial porque muchas personas aprovechan las fiestas para viajar.

"Estamos haciendo todo lo que está a nuestro alcance para evitar el aumento de la delincuencia. Vamos a movilizar todo nuestro personal, pero también quiero pedir la colaboración de la ciudadanía. Es muy importante que ayude durante estas fiestas", concluyó.

Algunos delincuentes pasarán las fiestas tras las rejas

## Plan "Belén" en la Capital

Los policías "chuquis" trabajarán las 24 horas para evitar robos, violencia, accidentes y otros hechos propios de las fiestas de fin de año.

**SUCRE (PRESENCIA).** La Policía departamental de Chuquisaca ejecutará el "Plan Belén" durante las fiestas de Navidad y Año Nuevo para combatir la delincuencia, la violencia y los accidentes de tránsito.

El director de Radio Patrullas 110, capitán Windsor Espinoza, dijo que "todos los efectivos" de la entidad del orden "trabajarán las 24 horas" debido a que se desplegará un "control absoluto" en carreteras, calles, avenidas, plazas, mercados y centros de diversión.

La Policía Técnica Judicial (PTJ) empezó a detener a los "conocidos delincuentes que suelen aprovechar estas fiestas", informó, al anunciar que en las ferias navideñas los hombres de verde estarán "ojo al charque".

Recomendó mucho cuidado a las amas de casa, a los papás y en general a todos los

compradores para que sepan utilizar con discreción su dinero. Es decir, no deben mostrar sus billeteras o carteras. Desde este sábado, los bancos y otros lugares de actividad financiera tendrán más guardias para evitar que algunos habilidosos delincuentes les asalten con el famoso "cuento del tío".

Las tranacas de ingreso y salida en las carreteras, la terminal de buses y el aeropuerto

también tendrán protección especial.

En los días de fiesta Intensa se controlará que los choferes no beban o aquellos que estén embriagados no se pongan ante un volante.

Los menores de edad que sean sorprendidos entre tragos serán detenidos y "entregados" a sus padres de familia.

El capitán Espinoza dijo que es importante cuidar la casa, el vehículo o el negocio.

## Beni aplica la "Nochebuena"

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El Comando Departamental de Policía del Beni puso en marcha el Plan "Nochebuena" para garantizar la seguridad de los trinitarios durante las fiestas de fin de año.

Más de 200 efectivos de la Policía se movilizarán por la ciudad para evitar hechos delincuenciales y ejercer un estricto control en los centros comerciales más frecuentados, explicó el comandante departamental, Cnl. Humberto Mendoza.

El plan se prolongará hasta el 3 de enero de 1998 y participarán todas las unidades policiales del departamento.

Mendoza destacó que con la donación de vehículos y la capacitación del personal, la Policía mejoró sus recursos para trabajar, lo que se demostró con los favorables resultados del Plan de Seguridad Ciudadana.

Al iniciar el plan se detendrá por noche a 60 personas por diversas contravenciones. Ahora sólo se registran 15 casos, reduciéndose la actividad delictiva casi al mínimo.

Sin embargo, lamentó que los casos por abuso de menores, por parte de sus padres, y maltrato a las mujeres se mantuvo.

## Tarija garantiza la seguridad de los ciudadanos

**TARIJA (PRESENCIA).** El Comando Departamental de Policía de Tarija ejecuta el Plan de Seguridad ciudadana "Papá Noel", desde el pasado 10 de diciembre y probablemente hasta el 6 de enero de 1998, en coordinación con todas sus unidades y efectivos.

El comandante de la Policía, Cnl. Hugo Molina Oropeza, aseguró del refuerzo que hizo a todas las unidades y la intensificación de los patrullajes para evitar que los antisociales hagan de las suyas, sobre todo en los lugares concurridos por el intenso comercio de fin de año.

Los efectivos de la Unidad de Protección y Auxilio al Ciudadano (PAC) patrullan diferentes puntos de la ciudad en sus motocicletas y Tránsito efectúa cortes en el tráfico vehicular para facilitar la circulación de la gente.

La comandante de la Brigada de Protección a la Familia, capitana Maritza Espinoza, informó de la coordinación que se efectúa con las diferentes unidades policiales para preservar la seguridad de las mujeres y los niños, fundamentalmente.

Molina dijo que la Policía tiene una labor preventiva y se desenvuelve en ese marco. No precisó el número de efectivos y aseguró que son los suficientes para preservar el orden establecido en toda la ciudad.



Las ferias crecieron en las ciudades.

Alcaldía y Fiscalía se amarran los pantalones

# Comuna potosina recupera vertiente "El ojo del inca"

Sus aguas, en adelante, favorecerán al Complejo de Tarapaya. La Alcaldía evidenció que un coronel retirado de la Policía aprovechaba el agua termal en su beneficio, sin sustento legal. El afectado anuncia medidas legales y de presión.

**POTOSI (PRESENCIA).** - El municipio potosino recuperó el dominio originario sobre las aguas termales que brotan de la vertiente "El ojo del inca" y que sólo favorecían a un balneario de propiedad privada.

El anuncio de la recuperación de las aguas fue oficializado ayer en una conferencia de prensa que ofreció el alcalde René Joaquino, luego de que la Fiscalía del Distrito y representantes de la Alcaldía desvirtuaran las aguas de "El ojo del inca", que llenaban las piscinas del balneario "El Paraíso", de propiedad de Augusto Russo, un coronel retirado de la Policía.

Aunque Russo también es abogado, contrató los servicios del juristaconsulto Dhery Prieto, que poco pudo hacer para evitar la acción de fiscales y municipales.

## ERA ILEGAL

El asesor jurídico de la Alcaldía, Walter Vilacahuá, aseguró que Russo utilizaba el agua de la vertiente de manera ilegal, ya que la única documentación sobre el particular es un convenio del 20 de enero de 1994 que fue firmado por el ex alcalde de entonces, Gonzalo Calderón.

El convenio no fue ratificado por el Concejo Municipal y, de esa manera, se transgredió el parágrafo 11 del artículo 19 de la Ley Orgánica de Municipalidades, dijo.

Además, recordó que, en virtud al artículo 136 de la Constitución Política del Estado, "las aguas lacustres, fluviales y medicinales, así como los elementos y fuerzas físicas susceptibles de aprovechamiento" son de dominio originario del Estado y, por tanto, no pueden enajenarse o cederse a particulares en carácter propietario.

## ASALTO

Sin embargo, el coronel Russo aseguró que la acción de la Alcaldía es ilegal ya que él ostenta el derecho propietario



Este balneario utilizará las aguas termales en un cien por ciento.

sobre la vertiente "El ojo del inca".

Calificó al ingreso a su propiedad y posterior desvío de las aguas como "un asalto" y anticipó que iniciará acciones legales para recuperar el dominio de la vertiente.

Aseguró que, si su demanda no es tomada en cuenta por la justicia, está dispuesto a declararse en huelga de hambre junto a su familia.

**TARAPAYA** La vertiente "El ojo del inca" está ubicada en las proximidades del Complejo Recreacional de Tarapaya, en la localidad del mismo nombre, a unos 23 kilómetros de Potosí.

En virtud a la Ley de Participación Popular, la jurisdicción de la Alcaldía potosina se amplió a los cantones de Tarapaya, Huari Huari, Chulchucani y Concepción.

## Lo que dice la Ley

**POTOSI (PRESENCIA).** - Artículo 19 de la Ley Orgánica de Municipalidades. - El Concejo Municipal y la Junta Municipal, como órganos legislativos y deliberantes del Gobierno Municipal, tendrán las siguientes atribuciones y responsabilidades (...)

11.- Aprobar los convenios y contratos que suscriba el alcalde con cualquier persona natural o jurídica, de carácter público o privado.

El convenio del 20 de enero de 1994 no fue aprobado por el Concejo Municipal de Potosí, pero autorizó

la utilización de las aguas termales de la vertiente "El ojo del inca".

Artículo 136 de la Constitución Política del Estado. - Son de dominio originario del Estado, además de los bienes, a lo que la Ley les da esa calidad, el suelo y subsuelo con todas las riquezas naturales, las aguas lacustres, fluviales y medicinales, así como los elementos y fuerzas físicas susceptibles de aprovechamiento; la ley establecerá las condiciones de este dominio, así como las de su concesión y adjudicación a los particulares.

La comuna construyó en Tarapaya un moderno complejo, con una inversión que gira alrededor del millón de dólares, pero éste es subutilizado porque siempre padeció de escasez de agua termal para

sus muchas piscinas. Según el convenio que Calderón firmó con Russo, el 25 por ciento de la vertiente "El ojo del inca" debería favorecer al balneario "El Paraíso" y el 25 por ciento restante a Tarapaya.

En capital potosina

# Loteador intentó dinamitar tractor

**POTOSI (PRESENCIA).** - Un loteador de tierras intentó dinamitar el tractor que la Alcaldía potosina recibió en calidad de donación, informaron fuentes municipales y policiales.

Según la denuncia interpuesta en la Policía Técnica Judicial (PTJ), Martín Coro se presentó ayer por la mañana en la zona de Villa Buena Vista, donde la Alcaldía realiza trabajos de habilitación de áreas verdes, y agredió verbalmente al presidente de la junta vecinal y al tractorista.

El presidente de la junta, Dámaso Menacho, aseguró que Coro le amenazó de muerte aprovechando que

otras personas estaban junto a él.

La oficial mayor técnica Ruth Velasco, aseguró que Coro es un loteador que tenía previsto vender los predios que la Alcaldía identificó para la habilitación de áreas verdes.

El tractor que la Compañía Minera del Sur (Cominosa) donó a la Alcaldía en noviembre pasado comenzó a ejecutar su tarea específica en Villa Buena Vista y provocó la reacción del loteador.

La PTJ señaló que, en virtud a la denuncia presentada por Menacho, iniciará las investigaciones de rigor y no se descarta la detención de Coro por amenazas de victimación.

## Breves del país

### Huelga general

**POTOSI (PRESENCIA).** - El Sindicato de Trabajadores del Servicio Departamental de Caminos decretó una huelga general indefinida en ese sector en protesta por la actitud del director de esa institución, Jesús Mamani, quien restituyó a su cargo a un técnico que había sido cuestionado por el sector obrero.

El presidente del comité de huelga, René Gutiérrez, explicó que Mamani había aceptado el alejamiento del egresado Gerardo Ríos en virtud a las reiteradas denuncias de prepotencia y malos tratos que formularon los trabajadores.

Aunque la destitución se hizo efectiva el pasado 20 de noviembre, Ríos volvió al cargo recientemente y los trabajadores aseguraron que se repetirían los malos tratos y aún se ampliarían a todos los demás egresados que trabajan en la institución.

Gutiérrez advirtió, que si las demandas del Sindicato no son atendidas, el lunes 5 de enero comenzaría una huelga de hambre.

### Prefectura impotente

**POTOSI (PRESENCIA).** - La Prefectura de Potosí no puede solucionar los problemas emergentes del pago del Bonosol, porque la cancelación de ese beneficio está a cargo de una empresa privada, explicó ayer el director general de la Administración Departamental, Mario Salinas.

En los últimos días, la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Potosí insistió en sus denuncias sobre exacciones y malos tratos a los

ancianos que llegaron de provincias para cobrar Bonosol.

La AFP Previsión dispuso sólo se pague a 27 ancianos día y, en criterio de la asamblea, esto motivará a que cientos de ancianos se queden sin cobro. Salinas señaló que la Prefectura puede actuar como mediadora en los problemas surgidos, pero no garantizó solución alguna debido al carácter propio de la AFP.

### Cívicos sin dinero

**TRINIDAD (PRESENCIA).** - La dirigencia cívica de esta región realizará una kermesse para recaudar fondos que permitan subsistir, pues sus afiliados se olvidaron de dar aportes.

El presidente del Comité Cívico, Selwin Suárez, informó que se efectuará una kermesse para no eludir responsabilidades económicas como el pago al personal, aguinaldos, luz, agua y teléfonos.

"En el momento digo la situación económica del ente es grave, ya que de las 300 entidades, el 25 por ciento de ellas no tiene aporte departamental apenas apenas cuatro al movimiento cívico".

Afirmó que la situación insostenible porque se trata apenas un aporte de dos bolivianos mes, siendo el principal aportante la Federación de Ganaderos del Beni y Pando.

Dijo que si todas las instituciones aportaran con 100 bolivianos se podría tener un monto suficiente para hacer un efectivo trabajo de feroz de los intereses regionales.

Pidió a las instituciones localistas tomar conciencia sobre compromisos con la sociedad cívica.

**Administración Autónoma Para Obras Sanitarias APOS - POTOSI**

"EL AGUA ES VIDA - NO LA DERROCHE" OTROS TAMBIEN LA NECESITAN

## INVITACION PUBLICA 16/97

La Administración Autónoma para Obras Sanitarias APOS-POTOSI, INVITA a las Empresas Nacionales especializadas en perforación de pozos, a presentar propuestas para desarrollar trabajos en áreas próximas a la Ciudad de Potosí, cumpliendo las formalidades dispuestas por la R. S. 216145.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 27 de diciembre de 1997, hrs. 18:00 p.m. en sobres cerrados y lacrados con el rótulo de:

**INVITACION PUBLICA 16/97 PERFORACION DE POZOS CALLE BUSTILLOS 1251, CASILLA 268 POTOSI - BOLIVIA**

Mayores datos podrán ser recabados mediante el teléfono 27431

Potosí, diciembre 6 de 1997  
GERENCIA GENERAL APOS POTOSI

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo  
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero
- 4.- Julio Quisbert (Riberalta)

Comunicarse con urgencia a los telefonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

## ORURO, POR SUSTRACCION QUEDAN ANULADAS LAS FACTURAS DEL Nº 78 AL 100 PERTENECIENTE A "ELECTRO ANDINA".

## H. ALCALDIA MUNICIPAL CAPITAL SUCRE

"Ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad"

### GOBIERNO MUNICIPAL DE SUCRE

#### 1ª INVITACION PUBLICA O.M.A. Nº 104/97

De conformidad a los procedimientos establecidos en las Normas Básicas del S.A.B.S. el Gobierno Municipal de Sucre Sección Capital, convoca a las Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la ejecución de las siguientes obras:

- 1.- APERTURA DE CALLES DISTRITO 2  
PRECIO OFICIAL Bs. 302.695,00  
TIEMPO OFICIAL 85 DIAS CALENDARIO
- 2.- APERTURA DE CALLES DISTRITO 4  
PRECIO OFICIAL Bs. 380.930,00  
TIEMPO OFICIAL 90 DIAS CALENDARIO

Los pliegos de condiciones podrán ser retirados de Secretaría de Oficialía Mayor Administrativa.

Las ofertas podrán ser presentadas en secretaría de Oficialía Mayor Administrativa hasta horas 12:00 del día martes 13 de enero de 1998.

La apertura de sobres se efectuará a horas 14:30 de la fecha indicada.

El Gobierno Municipal se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, si así correspondiere.

Sucre, diciembre 16 de 1997.

## ENDE

### INVITACION PUBLICA PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar propuestas para: **Sistemas de Aceite Lubricante - Sistema Cobijsa.**

**Invitación Pública Nº: CB3/97/026**

Presentación de propuestas: **07 de enero de 1998, hasta horas 11:30, en sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).**

Apertura de propuestas (Sobre "A"): **07 de enero de 1998 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).**

Venta del Pliego de Condiciones en las oficinas de ENDE a partir de la fecha en:

Cochabamba: Calle Colombia Nº 0-0655  
La Paz: Av. Brasil y Torres Andino acceso nueva feria, Barrio Lindo  
Santa Cruz: Av. Brasil y Torres Andino acceso nueva feria, Barrio Lindo  
Precio del Pliego: **Bs. 20,-** o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el pliego.

Cochabamba, diciembre de 1997  
SEGUNDA PUBLICACION

## HOSPITAL REGIONAL "SAN JUAN DE DIOS" TARIJA - BOLIVIA

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Hospital Regional "San Juan de Dios" Tarija, requiere contratar los servicios profesionales de un **TECNICO EN ELECTROMEDICINA** especializado en equipos de procedencia francesa para el mantenimiento preventivo y reparaciones en general de equipamiento médico con que cuenta el hospital.

Enviar curriculum vitae, pretensiones salariales y Plan de Trabajo a la Dirección del Hospital Regional "San Juan de Dios" de Tarija, calle Junín (final) s/n hasta el día martes 22 de diciembre de 1997 hasta hrs. 17:00 p.m.

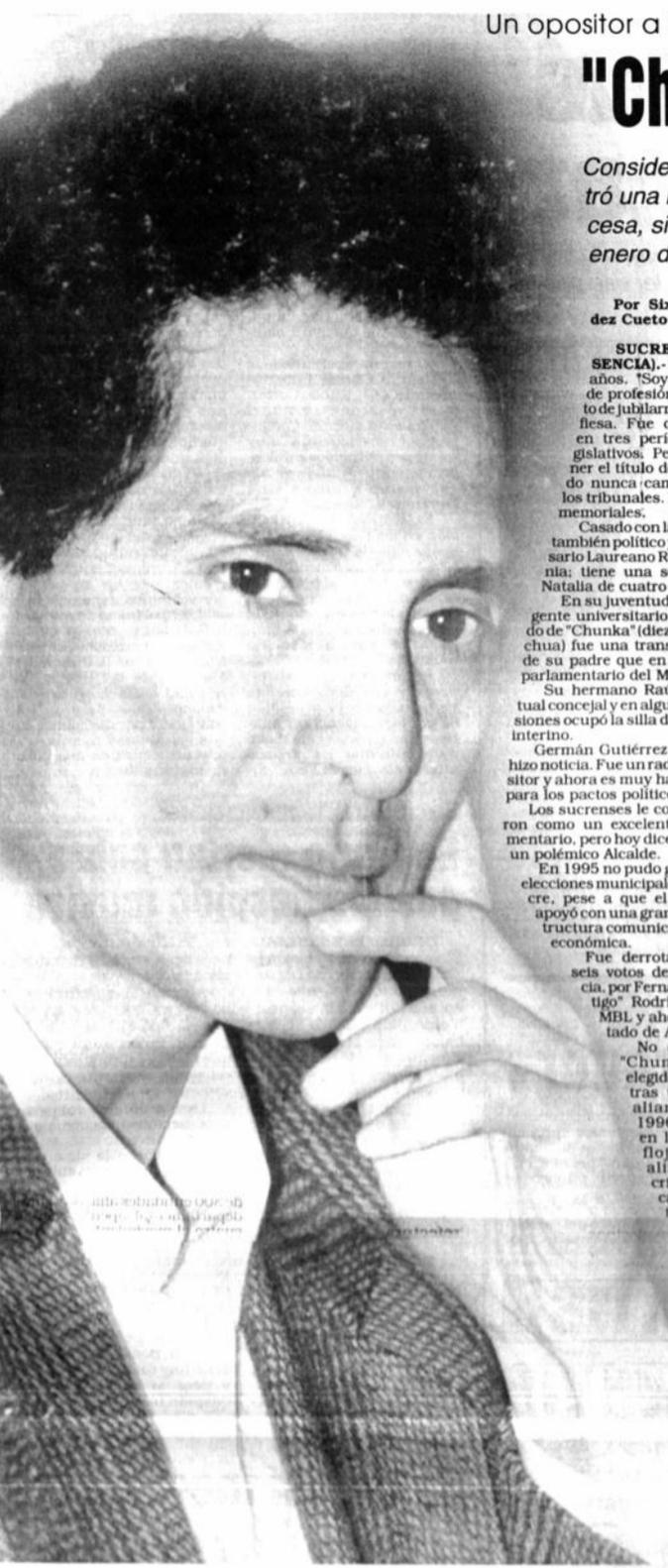
Tarija, 16 de diciembre de 1997.

ALCALDES SE EVALUAN

Un opositor a la "mega" que gobierna con oficialistas

# "Chunka", político de profesión

Considerado soberbio y verticalista, el alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez, demostró una habilidad increíble para los pactos políticos. Apoya la capitalización de Fancesa, sin embargo, dice que es socialista. Está casi seguro de ser ratificado en enero de 1998. A sus espaldas, algo se trama.



Por Sixto Valdez Cueto

**SUCRE (PRESENCIA).** Tiene 43 años. Soy político de profesión a punto de jubilarme, confiesa. Fue diputado en tres periodos legislativos. Pese a tener el título de abogado nunca caminó por los tribunales. No firmó memoriales.

Casado con la hija del también político y empresario Laureano Rojas. Sonia; tiene una sola hija: Natalia de cuatro años.

En su juventud fue dirigente universitario. El apodo de "Chunka" (diez, en quechua) fue una transferencia de su padre que en vida fue parlamentario del MNR.

Su hermano Raúl es actual concejal y en algunas ocasiones ocupó la silla de alcalde interino.

Germán Gutiérrez siempre hizo noticia. Fue un radical opositor y ahora es muy habilidoso para los pactos políticos.

Los sucreños le consideran como un excelente parlamentario, pero hoy dicen que es un polémico Alcalde.

En 1995 no pudo ganar las elecciones municipales en Sucre, pese a que el MNR le apoyó con una gran infraestructura comunicacional y económica.

Fue derrotado, con seis votos de diferencia, por Fernando "Litigo" Rodríguez del MBL y ahora diputado de ADN.

No obstante "Chunka" fue elegido alcalde tras una rara alianza. En 1996 estuvo en la cuerda floja. Sus aliados le criticaron y casi le destituyen.

Entre los argumentos para ello, estaban el caso "Agromán" y su intención de capitalizar Fancesa.

Ni Agromán ni Fancesa aún están resueltos. Gutiérrez tiene aún mucho que pelear.

Cree que será ratificado en 1998 pero, por detrás, su aliado Jaime Gallo (MIR) está trabajando para reemplazarle con el apoyo del MBL, IU, UCS y Condepa.

### LAS OBRAS

**PRESENCIA (P).** ¿Cómo evolucionó 1997 en su gestión?

**Germán Gutiérrez (GG).** 1997 fue un año positivo. Como muy pocas veces, la Alcaldía se consolidó como promotora del desarrollo y dejó de ser una simple constructora de obras. Se han generado cuatro ejes temáticos: Sucre turístico, médico, cultural y productivo.

Por ejemplo, al año seremos Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana.

Se dio prioridad a la juventud y niñez en salud y educación.

En 1998 entregaremos tres unidades educativas: la Sagrada Familia, Victorino Vega y Aniceito Arce con una cobertura de 7.000 alumnos en dos turnos. Se descentraliza la educación junto a las escuelas municipales de deporte y coliseos distritales.

El elemento central es la persona, es el ser humano.

**P.** ¿Cuáles han sido sus obras estrella?

**GG.** La avenida de circunvalación de 18 kilómetros de extensión, la avenida Marcelo Quiroga Santa Cruz, la avenida de acceso sur y la última fase del teatro al aire libre.

**P.** ¿Qué rol jugó la Alcaldía de Sucre en el área rural hasta donde tiene jurisdicción?

**GG.** Fue muy importante. Antes el municipio no tenía presencia. Por ejemplo vamos a inaugurar la escuela de Potolo con 250.000 dólares de inversión entre el FIS, Plan Internacional y la Alcaldía de Sucre.

Otra escuela en Surima,

ampliación de otras en Chuqui Chuqui, recuperación de tierras, agua potable, energía eléctrica, organización de la comunidad, microcrédito y actividad deportiva que se extendió a los 1.800 kilómetros que abarca la jurisdicción.

**P.** ¿Cuántas obras hizo la Alcaldía en 1997?

**GG.** Unas 190. Nuestra expectativa era llegar a 200.

**P.** ¿Cuánto fue el presupuesto?

**GG.** Inicialmente fue de 95 millones de bolivianos. Con la reformulación varió un poco. Se ejecutó un 90 por ciento.

### EN EL CONCEJO

**P.** ¿Cómo fue la relación con los concejales oficialistas, los de su coalición?

**GG.** Fue muy buena. Dimos un ejemplo de lo que es una relación civilizada, pese a que el pasado año hubo procesos desestabilizadores que fueron más allá de la seriedad y legalidad.

**P.** ¿Con los opositores del MBL y la IU?

**GG.** Fue una oposición energética, cotidiana. Ha jugado su rol fiscalizador, a veces con exceso. Ha sido muy dura pero respetuosa.

**P.** ¿Usted se considera opositor al gobierno de Hugo Banzer?

**GG.** Me califico como una persona que no soy parte del esquema gubernamental. No tengo ninguna corresponsabilidad con el gobierno. Tengo mi visión crítica a una serie de medidas que asume.

**P.** O sea es opositor.

**GG.** Sí.

**P.** ¿Cómo es opositor teniendo de aliados en su coalición municipal al MIR, UCS y Condepa?

**GG.** Lo mismo sucedió la pasada vez. El MIR que no era parte del gobierno, sin embargo, era aliado. Lo que está demostrando que en democracia las alianzas pueden ser amplias y flexibles.

Segundo, que el ámbito municipal no siempre responde al nivel nacional. Tiene su propia dinámica y su propia fuerza.

### CON EL GOBIERNO

**P.** ¿El gobierno actual colabora con la Alcaldía de Sucre o está frenando recursos como se denunció en otras alcaldías?

**GG.** Yo creo que está en un proceso de ordenamiento. No tenemos un perfil claro de lo que quiere. Sin embargo, por las tendencias que se van dando al año, la situación de los gobiernos municipales será muy difícil.

**P.** ¿El gobierno del MNR le era más favorable a Germán Gutiérrez?

**GG.** Más que el anterior gobierno, la Ley de Participación Popular, porque esta abrió muchos espacios.

### PROBLEMAS

**P.** Usted enfrentó algunos temas polémicos. Por ejemplo el caso Agromán.

**GG.** Está resuelto. Hay un informe de la Contraloría, hay un proceso en materia civil en la justicia ordinaria y que está en dictación de sentencia.

Nosotros creemos que esa sentencia será favorable al municipio y los recursos que fueron inadecuadamente utilizados por Agromán serán recuperados.

**P.** Su afán de capitalizar Fancesa también le generó problemas.

**GG.** Desgraciadamente ha sido un tema que fue penetrado por la apreciación política y por el interés de algunos sectores que han desdibujado una propuesta que hasta este momento sigue siendo válida. Como gobierno municipal no hemos cambiado.

### EN 1998

**P.** ¿Qué obras se impulsarán en 1998?

**GG.** La pavimentación de la avenida de circunvalación Cardenal José Clemente Maurer y la avenida 6 de Agosto (camino antiguo al aeropuerto); terminar el teatro al aire libre.

Germán Gutiérrez: Debo admitir que mi carácter es austero, es de seriedad. No necesariamente estoy con la sonrisa a flor de labios. No tiene por qué haber soberbia. En Sucre todos somos amigos.

## Gustos y frustraciones

**P.** ¿Qué más le gustó en 1997?

**GG.** Las obras realizadas.

**P.** ¿Tiene una frustración?

**GG.** La frustración más grande es no haber establecido una mejor relación con la oposición dentro del Concejo Municipal.

**P.** ¿Se arrepiente de algo?

**GG.** Seguramente de algunas cosas. Pero, en general, es muchísimo más aquello de lo que no me arrepiento.

## Soberbio y socialista

**P.** La oposición cree que Germán Gutiérrez actúa con soberbia y verticalismo.

**GG.** No. Esa es una de las críticas que se hace, pero que no tiene asidero real. Debo admitir que mi carácter es austero, es de seriedad. No necesariamente estoy con la sonrisa a flor de labios. No tiene por qué haber soberbia. En Sucre, todos somos amigos. Otra cosa es que cuando yo tengo un punto de vista, defiendo con gran pasión.

**P.** La gente le censura porque no bebe un trago, no fuma y no baila.

**GG.** Sí. Esa una crítica que la asumo respetuosamente. Pero, en eso no voy a cambiar.

**P.** ¿Usted sigue siendo socialista?

**GG.** Sí. Sigo siendo socialista, aunque en un mundo con muchas dificultades, en un mundo dinámico en el que debemos reflexionar, reanalizar y dar una perspectiva de modernidad.

COOPERATIVA DE SERVICIO DE AGUA POTABLE "TRINIDAD" LIMITADA



## COATRI LTDA. LICITACION PUBLICA 02/97

SUMINISTRO DE VEHICULOS Y EQUIPAMIENTO PARA LOS SISTEMAS DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO SANITARIO DE TRINIDAD-BENI.

Con el respaldo de la República Federal de Alemania a través del Banco Alemán de Reconstrucción (Kreditanstalt für Wiederaufbau - KfW) y como parte del Proyecto de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario de la ciudad de Trinidad, se invita a importadores de vehículos y equipos, legalmente establecidos en Bolivia, a presentar ofertas para la provisión de lo siguiente:

- Lote N° 7
- Sub-Lote 7.1 Dos Camionetas de 2 toneladas  
Una Camioneta de 1 tonelada.
- Sub-Lote 7.2 Un Camión Grúa (multiuso), 3 toneladas.
- Sub-Lote 7.3 Una Unidad Combinada Hidrojet/Evacuación de lodos de alcantarillas.
- Sub-Lote 7.4 Una Retroexcavadora-Cargadora.
- Sub-Lote 7.5 Una Compresora
- Sub-Lote 7.6 Siete Motocicletas.
- Sub-Lote 7.7 Equipos de Radio-Comunicación.

Los documentos de condiciones y especificaciones de la licitación pueden ser adquiridos en la Sección Atención Usuarios de la Gerencia Comercial de COATRI LTDA., a un costo de \$us. 200 (DOSCIENTOS 00/100 DOLARES AMERICANOS) a partir del día LUNES 22 DE DICIEMBRE DE 1997.

Los interesados deberán presentar sus propuestas, en sobre cerrado y sellado, en las oficinas de la Secretaría de la Gerencia General de COATRI LTDA., ubicada sobre la calle Ejército esquina La Paz N° 180, Fax: 20368, Trinidad - Beni, Bolivia, hasta horas 11:30 del día LUNES 16 DE FEBRERO DE 1998. Las propuestas se abrirán el mismo día a horas 15:30.



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

## INVITACIÓN DIRECTA N° 012/97 PRIMERA CONVOCATORIA

### CONTRATACIÓN DE CONSULTORÍA PARA EL ESTUDIO DE LA DEMANDA DE FERTILIZANTES QUÍMICOS Y ORGÁNICOS EN BOLIVIA

El Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.), invita a las Empresas Consultoras especializadas al rubro de la elaboración de Diagnósticos y Planes de Desarrollo Rural, establecidas legalmente en la República de Bolivia, a presentar propuestas para la elaboración de:

## "Estudio de la demanda de fertilizantes químicos y orgánicos en Bolivia"

El Pliego de Condiciones puede ser adquirido en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino, ubicadas en la Calle Federico Zuazo N° 1972, previo pago en efectivo de Bs. 200,00.

Las ofertas serán recibidas en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino de la ciudad de La Paz (Gerencia Legal, 3er. Piso), hasta las 12:00 horas del día 31 de diciembre de 1997. El acto público de apertura de las ofertas se efectuará el día 06 de enero de 1998 a horas 15:30 en la sala de reuniones del F.D.C.

Servicio de Caminos no escucha su reclamo

# Chipayas y muratos marcharán a La Paz

Aunque el prefecto Rosas instruyó inmediata atención a los originarios que exigen la canalización del río Lauca para tener agua; Caminos indica que es imposible atender ese pedido porque su maquinaria cumple trabajos previamente programados.

ORURO (PRESENCIA).- Los comunarios uru-muratos y chipayas se movilizarán hasta la ciudad de La Paz si el prefecto Armando Rosas y el director del Servicio Distrital de Caminos, Walfré Beltrán, no autorizan la canalización del río Lauca, que para ellos es una fuente de vida. La determinación fue asumida ayer, en forma conjunta, por las autoridades de la Nación Originaria Uru, cuyo presidente es Paulino Alvarez; el alcalde de Chipaya, Santos Paredes; y el juez de aguas del Ayllu Aranzaya, Francisco Lázaro, tras conocer la negativa para atender su pedido por parte del Servicio Distrital de Caminos.

Los chipayas gestionan hace seis semanas una respuesta favorable para conseguir la limpieza y canalización del río Lauca, porque el brazo derecho de la cuenca quedó tapado por la arena que hay en la zona, en una longitud de 3.350 metros, lo que impide la normal circulación del agua que se desvía al lago Cotapasa.

Las aguas del río Lauca sirven a las chipayas para el consumo humano y también para tener cultivos de subsistencia, además de pastos nativos para su ganado; pero, están privados de este beneficio desde principios de año, cuando se registró una inundación que destruyó la principal comunidad de Santa Ana de Chipaya y los ayllus de Aranzaya y



En esta región, una cosa es cierta, que sin agua del río Lauca no hay vida en Chipaya.

Manazaya, así como el cantón Ayyaravi, por el desborde de los ríos Lauca y Barras.

Las autoridades originarias no confirmaron cuándo se iniciaría la marcha forzada, que podría tener una peculiaridad especial y podría ser en bicicleta, puesto que los chipayas utilizan este medio de transporte desde hace años.

**DESÓYEN A PREFECTO**  
El prefecto Armando Rosas dispuso ayer la atención prioritaria para la comunidad originaria de los chipayas y asumió ese com-

promiso con el juez de aguas, Francisco Lázaro, pero luego de varios trámites y largas esperas. Pero, el director de Caminos, Walfré Beltrán, comunicó la imposibilidad de apoyar con maquinaria pesada, por estar todo el equipo con que cuenta la institución abocado a trabajos programados.

El pedido de los chipayas data del mes de octubre y fue reiterado el 26 de noviembre ante el Prefecto, porque el aprovechamiento del agua del río Lauca es vital para los pobladores de la comunidad

originaria más antigua del continente.

El juez de aguas, Francisco Lázaro, explicó que sin el agua del río Lauca no hay vida en Chipaya, por la salinidad de los suelos, lo que permite el cultivo de cereales de subsistencia como la quinua y cañahui, que les permite enfrentar su situación de miseria y pobreza.

Asimismo, necesitan pastos nativos para mantener el poco ganado que tienen, lo que ahora se dificulta por la falta del agua, dijo Lázaro.

Será dura, dicen en Cochabamba

## Trabajadores anuncian lucha contra el gobierno

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Los trabajadores de este departamento, que realizaron una concurrencia manifestación contra el modelo neoliberal y las medidas económicas -como el gasolnazo- adoptadas por el gobierno, prometieron una larga y dura lucha que culminará con una huelga de hambre masiva.

El secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental (COD), Rubén Cortez, aseguró que con ese motivo el movimiento obrero cochabambino se encuentra "muy unido porque hemos ratificado nuestra voluntad de seguir fuertes y unidos para enfrentar la coyuntura".

Explicó que la movilización en las calles es una de las formas de protesta, que se profundizará a medida que las demandas laborales no sean atendidas, por ejemplo, el pliego petitorio de la Central Obrera Boliviana (COB) que contiene el salario mínimo.

Recordó que los trabajadores de este departamento ya plantearon la necesidad de poner en vigencia el salario mínimo con escala móvil para enfrentar los precios internacionales de los hidrocarburos, como efecto de desregulación que fluctúa negativamente para el poder adquisitivo de los salarios.

**HUELGA DE HAMBRE**  
Pedro Espinoza, secretario de Relaciones de la COB adelantó que la protesta de los obreros cochabambinos será coordinada con la COB pero contará con la participación de absolutamente todos los sectores afiliados, dijo.

decir, los campesinos y misionistas bloquearán caminos y calles. "Vamos a demostrar nuestra fuerza pero que lo contrario será más de hambre", declaró.

El dirigente laboral, Walter Antezana, anunció una "movilización extraordinaria de importancia" para el día de enero del próximo año cuando se reúnan las protestas obreras contra el crecimiento en los impuestos por vehículos e inmuebles.

"Será el inicio de nuestra lucha", subrayó, para explicar que la manifestación realizada ayer fue la última de un año porque las fiestas de Navidad y Año Nuevo prácticamente desmovilizarán a los trabajadores, que tendrán que aglutinarse nuevamente a principios de año para reanudar la lucha.

Según los trabajadores

## En Oruro alertan sobre posible despido masivo

**ORURO (PRESENCIA).** El secretario de Relaciones de la Central Obrera Departamental (COD), Julio Mallo, alertó ayer sobre el posible despido masivo de trabajadores en la administración del gobierno, que se produciría con el receso o vacación colectiva de fin de año.

Explicó que se tiene previsto sacar a un importante número de funcionarios públicos para dar lugar a los militantes de la megacoalicción, pero, en perjuicio de trabajadores que tienen varios años de antigüedad.

Dijo que en la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV) y la Corporación Minera de Bolivia (Comibol) se estudia un plan de despidos sujeto a la posibilidad de llevar adelante el sistema de riesgo compartido o la privatización de las empresas mineras.

Portando teas

## En Potosí marcharon contra el gasolnazo

**POTOSÍ (PRESENCIA).** Los trabajadores afiliados a la Central Obrera Departamental (COD) de Potosí protagonizaron anoche una nueva manifestación de protesta por la elevación de los precios de los carburantes y de las tarifas del auto-transporte.

Portando teas y gritando estribillos antigubernamentales, los trabajadores llegaron hasta el atrio de la Catedral, donde los oradores fustigaron al gobierno y se quemó un muñeco que representaba al Presidente

de la República, Hugo Bánzer. El ejecutivo de la COB Max Feraudine, acusó al gobierno de "eliminar la pobreza, eliminando a los pobres" y anunció que los trabajadores radicalizarán sus protestas a partir de cuando exigirán un incremento salarial proporcional a la elevación del precio de los carburantes.

Los transportistas demandan de trabajar desde las 18:30 previendo que la marcha popular se traduzca en acciones contra sus vehículos.

## AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas

- 1.- Antonio Perdiel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayamerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Ely Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Iruyana
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escoriali Totosí
- 14.- Johnny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 inf. 37 6 3

En Trinidad

## No hay microbuses a Puerto Barador

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Los dirigentes de la Organización Territorial de Base (OTB) de Villa Pedro Vaca Díez, integrada por los puertos Almacén y Barador, se declararon ayer en estado de emergencia, exigiendo que los micros y minibuses habiliten su servicio a esa zona, ya que hay más de

300 familias que necesitan de ellos.

Su presidente, Mario Pardo, informó que es urgente que se tenga este servicio porque los taxis fuera de ser un monopolio cobran tarifas que se les antoja. "El pasaje de y hacia la ciudad es de cuatro bolivianos por persona, pero el abuso es mayor

porque exigen más, pese a que ni siquiera hay tres km de distancia".

Exigió al Sindicato de Choferes "Ciprián Barace" habilitar el servicio de microbuses en esa ruta.

El dirigente anunció medidas de presión a partir del lunes si no son atendidos por los

micreros. Aunque reconoció que las autoridades municipales y cívicas están haciendo los trámites para que el servicio de transporte público se normalice.

Anunció que la primera medida sería el bloqueo del camino que conecta a San Ignacio, San Borja y La Paz.

## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA, Tels. 372340-44**  
**DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 364124**  
**ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69**  
**BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644**  
**INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL Y REVICULACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C/Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi**  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**  
**TELEFONO DEL RETEL, Tel. 371233**  
**RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375206 y 371236**  
**COTEL Reclamos Tel. 113**  
**INFORMACIONES Tel. 104**  
**SEÑORITA HORA Tel. 117**  
**LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700**  
**Interior, Tel. 101**  
**INFORMES, Tel. 350211**  
**HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472**

**376472**  
**TRANSITO, Tel. 371224 y 371220**  
**ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371333**  
**MATERINIDAD Tel. 314414**  
**NEUROCIURUGIA, Tel. 320278**  
**PENSIONADO, Tel. 320823**  
**BOLIVIAN POWER Co. Ltda**  
**RECLAMOS, Tel. 354307**  
**BOEMBOMBOS, Tel. 370468 - 370469 - 119**  
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472**  
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700**  
**ZENNI Av. Buñón Aires 1025**  
**RADIO PATRULLA, Tel. 110**  
**AASANA, (Aeropuerto) Informaciones) Línea Piloto, Tel. 610122**  
**SAMAPA, Tel. 211222**  
**A. T. L. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 360521**  
**AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas**  
**312367 01226718 BP 367043**

## Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL**  
**VIRSEN DE REMEDIOS c. Ballivián 1446** 341444  
**ALTO DE LA ALIANZA c. Alto de la Alianza** 778  
**SAN ANDRES Av. Mica. Santa Cruz 2150** 358935  
**MADRID Av. América esp. Unión 188** ----  
**ZONA SOPHOCACI Y SAN PEDRO**  
**CAL Y Arco Nº 2426 681, Fernando V** 363995  
**CONCORDIA Fernando Guadalupe esp. Sanchez Lima** 352495  
**NTA SEÑORA DE CHIRCA Valentín Abecia** 1806 esp. Landeta  
**MONGERAT c. Héroes del Acre 1676** 362446  
**CRUZ BLANCA c. Murillo 798 esp. Sta. Cruz** 363380  
**ZONA MIRAFLORES**  
**REGINA Av. Saavedra 2002 esp. Villalobos** 222866  
**FABOLA c. Panamá 1152 esp. Pza. Uyuni** 223898  
**GALV. c. Estados Unidos 1131 entre Hato y Guadalupe** 229480  
**ESCORAR Av. Tejada Sorzano 890** 322877  
**AGARIAMAS Shopping La Cumbre** 214170  
**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
**ELIANA Av. Burgueta 1001** 234493

**INCAHUASI Gral. Campero 1730 - V. San Antonio** 232200  
**LUZ DE VIDA c. 5 Nº 191 Zon. G. Villamor - Villa Armonía** 200257  
**CEMENTERIO-BS. ARIAS - TUMUSLA-BELEGRAN PORDER** 390128  
**NINO JESUS Av. José M. Asín 698** 364876  
**ZENNI Av. República esp. Guantánica Zúñiga** 372026  
**ALURIM Av. Buñón Aires 1025** 364876  
**VIVIANA c. Rodríguez 480** 365091  
**SAN ROQUE Av. Buñón Aires 1592** 321203  
**ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
**LA SALUD calle 17 Nº 597** 765607  
**BO. OLONIA c. Samuel Alconza 101** Biología  
**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRIPAYI**  
**SAN MIGUEL Urbanización San Miguel** 791205  
**AMANECCR c. 5 Guaberto Vega esp. Av. José María Achú No Pinos** 791257  
**CASTORAL c. 16 Nº 7 esp. Mercado - Achumani** 712318  
**MONICA Av. Toril Sanchez 6975 entre calle 2 y 3 Irpavi** 722682  
**ABRIL Juan Muñoz Reyes entre 29 y 30 C. Cota** 796390

## Cines

**MONJE CAMPERO**  
**Tel. 323333**  
Matinée Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 FLUBBER - EL INVENTO DEL SIGLO.  
**16 DE JULIO**  
**Tel. 377099**  
Matinée Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LOS CHIFLADOS DE LA MARINA.  
**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 HASTA EL LIMITE.  
**CINEMATCA BOLIVIANA**  
**Tel. 325346**  
Matinée Hs. 15:00 y Tarda Hs. 19:30 EL JARDIN DE LOS FINZI CONTINI y El Mundo al Instante.  
**LA PAZ**  
**Tel. 325533**  
Matinée Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 GOLDEN EYE.  
**MONUMENTAL ROBY**  
**Tel. 362135**  
Matinée Hs. 15:00 y Tarda Hs. 19:00 PRIMER IMPACTO y MUERTOS DE MIEDO.

**MADRID**  
**Tel. 360532**  
Matinée Hs. 14:45 INFIERNO BAJO TIERRA y TIERRA DE POLICIAS. Tarda Hs. 18:45 INFIERNO BAJO TIERRA - TIERRA DE POLICIAS y CONTACTO.  
**ESTELAR**  
**Alto San Pedro**  
Funciones continuadas desde Hs. 15:00: BATMAN Y ROBIN - BATMAN ETERNAMENTE y MARCIANOS AL ATAQUE.  
**ESMERALDA**  
**Tel. 360942**  
Funciones continuadas desde las 14:30: HOMBRÉS DE NEGRO - LA FURIA DEL COMANDO y DEPREDADOR 2.  
**MANFER**  
**Tel. 373596**  
Matinée Hs. 14:45 y Tarda Hs. 19:00 INFIERNO BAJO TIERRA y TIERRA DE POLICIAS.  
**PLAZA**  
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: TIERRA DE POLICIAS y EL JORROBADO DE NOTRE DAME.

## servicios

## Viajes



## SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.  
**A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.  
**A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.  
**A Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.  
**A Trinidad:** todos los días, a Hs. 9:00.  
**A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30.  
**A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30.  
**A Lliallagua:** todos los días, a Hs. 19:00.  
**A Villazón:** todos los días, a Hs. 18:30.  
**A Tarija:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.  
**A UYUNI:** martes y viernes a Hs. 17:30

Informaciones  
Tel. 367275 - 367276  
Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota Copacabana Tel: 362803  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Concordia Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 371119  
Flota Urkupina Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cisne Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443  
Panasar Tel: 362708



Los vehículos donados y las toneladas de material eléctrico para las provincias.

Y otorgó crédito de \$us3.5 millones

## Japón donó 25 camionetas para provincias paceñas

El gobierno japonés a través de su embajador en Bolivia, Katsumasa Harada, entregó ayer al Presidente Hugo Banzer 25 camionetas en favor de las provincias paceñas, donde también se instalará energía eléctrica.

Harada precisó que la donación servirá para que cada poblador de las zonas rurales tenga mejores oportunidades de trabajo, para que inclusive en la noche realice otras actividades.

Banzer agradeció la donación del pueblo japonés, por su colaboración constante y su incansable labor de apoyo a los proyectos que servirán para que más poblaciones del departamento cuenten con energía eléctrica.

**MATERIAL ELÉCTRICO**  
El Mandatario también entregó 400 toneladas de material eléctrico, consistente en transformadores, cables y transmisores, para impulsar la ejecución de cerca a 50 proyectos de electrificación rural.

"Aquí veo material -vehículos- que va a transportar energía eléctrica a los sitios donde no tienen más que velas para iluminarse, y esta energía eléctrica va a permitir que el campesino aproveche mejor su tiempo".

Banzer pidió al prefecto Luis

Alberto Valle hacer buen uso de todos los materiales y los equipos de la donación.

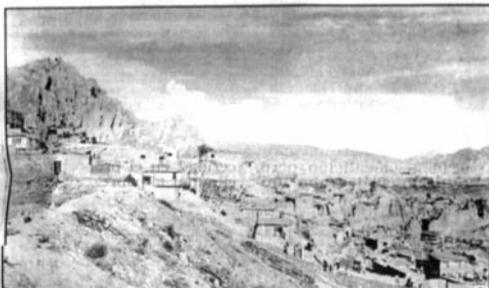
El Prefecto expresó que el tendido eléctrico servirá para dar mayor comodidad a los pobladores de las zonas rurales, quienes se beneficiarán con las bondades y características de la energía eléctrica.

"La instalación de energía eléctrica en las provincias del altiplano paceño iluminará sus viviendas, podrán emprender trabajos de pequeñas industrias que elevarán su nivel de vida", puntualizó.

**BENEFICIADOS**  
El material permitirá favorecer con energía eléctrica a 300 comunidades, 100 mil habitantes de 14 provincias y 54 municipios del departamento.

La ejecución de los proyectos de electrificación rural, que comprende el tendido de 1.300 kilómetros de líneas de distribución, se efectivizará gracias a un crédito otorgado por el gobierno de Japón por un valor de 3.5 millones de dólares.

Todo el material donado está siendo desaduanado por partidas para ser distribuido a cada provincia, donde la Prefectura, mediante los técnicos en electricidad, supervisará el acabado de las obras.



Los vecinos temen que el lugar ceda con los dinamitazos.



## Barrio: Inmaculada Concepción

- Ubicación:** En el sector bajo de Sopocachi, distrito tres.
- Habitantes:** 35.000 personas.
- Alcantarillado:** No tiene.
- Agua potable:** Una piletta para la mayoría de la gente.
- Electricidad:** Tienen el servicio.
- Luminarias:** No hay; la oscuridad es un peligro.
- Calles:** De tierra y empedradas.
- Centros deportivos:** La cancha Figaro.
- Centro de salud:** No hay en el lugar.
- Escuelas:** No hay.
- Templos:** Las Carmelitas y el Montículo.
- Dificultades:** Temor porque las casas desaparecieron a causa de los dinamitazos.

Declaraciones políticas después de Navidad, dijo

# Volvió MacLean, no descarta sorpresas

No sabe aún si quiere ser alcalde o no, pero reitera que la elección de Gaby Candia como Alcaldesa fue ilegal. Dijo que muchas obras que él empezó como el Museo "K'usillo", el Túnel del Instituto Americano y otras se están haciendo realidad.

El ex alcalde de la ciudad de La Paz, Ronald MacLean, no descartó ayer dar una sorpresa el próximo 6 de enero, cuando los concejales determinen censurar o ratificar a la movimientista Gaby Candia como burgomaestre, aunque no quiso realizar declaraciones de carácter político.

¿Habrá sorpresas en enero?, se le consultó, y MacLean respondió: "Por ahí...", en una entrevista realizada por PRESENCIA cuando el adenista visitaba ayer el Museo "K'usillo", al mediodía, ubicado frente al ex parque zoológico, precisamente cuando en La Paz caía una torrencial lluvia.

**RETORNO A LA PAZ**  
**PRESENCIA (P).** - ¿Retorna a la Paz después de casi un año?  
**Ronald MacLean (RM).** - Sí aproximadamente.

**(P).** - ¿Vuelve con algún proyecto político?  
**(RM).** - No, en este momento estoy en una visita particular. He venido a pasar las fiestas con mis hijos y obviamente esto es una oportunidad para visitar este hermosto museo que iniciamos con Peter MacFarren a fines de la década de los '80.

**(P).** - ¿Ha causado cierta susceptibilidad en el actual gobierno municipal su retorno a la ciudad de La Paz?  
**(RM).** - Me imagino, eso siempre sucede cuando hay falta de legitimidad y cuando hay un pecado pendiente.

**(P).** - ¿Va intentar retornar a la Alcaldía?  
**(RM).** - No, no voy... la verdad es que no quisiera hacer ninguna declaración política porque no quiero alterar todo el trabajo que se viene realizando a otros niveles donde no estoy participando, o sea que por el momento no voy a comentar al respecto, pero lo haré más adelante.

**(P).** - Pero, ¿hay la intención o la posibilidad de definir partidariamente?  
**(RM).** - No puedo comentarle en este momento.

**(P).** - La Alcaldesa (Gaby Candia) ha dicho que será ratificada. ¿Usted ha visto otras?



Ronald MacLean dijo ayer que visitó una de sus obras que empezó en su gestión.

**(RM).** - No tengo comentarios, la verdad es que no voy a comentar al respecto, porque no se trata de obras, se trata del origen espurio (fraudulento) de su administración.

**EN BUSCA DE RESPALDO**  
**(P).** - ¿Usted tiene respaldo, ha conversado con los concejales?  
**(RM).** - No puedo comentar al respecto, lamentablemente.

**(P).** - ¿Usted cree que funcionará la megacoalicción en la comuna paceña?  
**(RM).** - Como le decía hace un momento, no voy hacer declaraciones políticas porque esta es una visita totalmente personal, pero, por otro lado, estoy terminando una misión en el Banco Mundial (BM) y por eso quisiera abstenerme en este momento, más adelante voy hacer otras declaraciones de carácter político, no es el momento para hacerlas.

**SORPRESAS EN ENERO**  
**(P).** - ¿Cuándo hará las declaraciones?

**(RM).** - No sé, vamos a ver qué pasa, hay que ver qué sucede.

**LA POLÍTICA O HARVARD**  
**(P).** - ¿Usted tiene un contrato de dos años en Harvard?  
**(RM).** - Ahora yo estoy en una misión del Banco Mundial (BM) como consultor, aprovechando mis vacaciones yo trabajo en la Universidad de Harvard y tengo un compromiso de dos años que pueden ampliarse o acortarse algo, pero alrededor de dos años estaré fuera de Bolivia.

**(P).** - ¿Se dedicará a Harvard o volverá a la política en Bolivia?  
**(RM).** - Es muy difícil hacer política desde Boston-Massachusetts o sea que si deseo volver a la política tendría que dejar mis compromisos académicos y regresar,

pero no lo tengo contemplado todavía.

**(P).** - Una posición que siempre ha mantenido la Alcaldesa (Gaby Candia) es que usted no trabajó y por eso lo destituyeron. ¿Es cierto?  
**(RM).** - Yo no voy a comentar nada que dijera esa señora.

**(P).** - ¿Por qué?  
**(RM).** - No tengo ningún comentario de lo que diga ella, porque además estamos en este momento en una obra que la Inicé - Museo K'usillo -, impulsé y que hoy es una realidad y así puede ver usted todas las obras de la ciudad de La Paz como el Puente de Las Américas, el Túnel del Instituto Americano, son obras que fueron promovidas y empujadas por nosotros y no merece mi comentario, yo no sabe la ciudad, lo sabe Peter MacFarren, lo sabe todo el mundo que ha hecho algo en esta ciudad.

**(P).** - ¿Usted quisiera volver a ser alcalde de La Paz, por las obras que ha hecho?  
**(RM).** - No sé.

En un sector de Sopocachi

# Barrio Inmaculada Concepción vive en medio de dinamitazos

Los vecinos aseguran que las ladrilleras son las culpables, que aprovechan las noches para abastecerse de arcilla a dinamitazos. Temen que se reedite otro Cotahuma. No hay alcantarillado y las casas están húmedas.

Más de 35.000 vecinos de la zona Inmaculada Concepción, ubicada en la zona de Sopocachi, no pueden conciliar el sueño a partir de la medianoche, porque el lugar comienza a retumbar por los dinamitazos provocados por los trabajadores de las ladrilleras. Los fabricantes de los rillos, que tienen problemas con la Alcaldía porque deben abandonar el sector, dinamitan el cerro para obtener la arcilla, materia prima para la elaboración de su producto, que luego es vendido a las construcciones.

**OTRO COTAHUMA**

Marcelo Pérez, vecino de ese sector, dijo que la zona pese a encontrarse a tres cuadras de la Plaza España, no tiene alcantarillado, falencia que se suma a las detonaciones del cerro que pueden provocar el derrumbe de las casas del lugar. "La gente que vive en las

mismas ladrilleras corre el riesgo de ser aplastada y eso queremos evitar; pedimos que dejen de dinamitar para cuidar su misma integridad física", dijo. La señora Teresa Flores relató que muchos de los ladrilleros mueren a consecuencia de las explosiones, pero nunca los casos son denunciados a la opinión pública, por temor a que las fábricas sean clausuradas.

**SIN AGUA NI LUMINARIAS**  
Una gran parte de las 35.000

personas que habitan la zona se abastecen de agua potable de una piletta pública, es decir, que hay casas que no tienen una gota de agua, y más arriba las grandes residencias tienen inmensos jardines que son regados todos los días.

Los vecinos están expuestos a sufrir ataques, porque en la zona no hay luminarias y la oscuridad prevalece en el sector que, pese a no contar con los servicios básicos, paga entre 200 y 2.000 bolivianos por impuestos.

**PARQUE INFANTIL**

En la zona sólo hay la cancha Figaro que es utilizada para realizar campeonatos de la Liga, mientras que los niños que viven por ahí tienen que jugar en las calles.

Los vecinos piden la construcción de un parque infantil y campos deportivos para evitar que la niñez y la juventud se dedique al consumo de drogas.

## AVISO PUBLICO

LICITACION PUBLICA Nº 04/97

Adquisición de un Inmueble en la Ciudad de La Paz

Empresa legalmente establecida en el medio, desea adquirir un Inmueble (preferentemente terreno), que esté ubicado en la Zona Central de la ciudad de La Paz, calles: Illampu, Santa Cruz, Isaac Tamayo, Linares, Sagárnaga; e invita a los propietarios de inmuebles ubicados en el área señalada, a presentar sus propuestas en sobre cerrado.

El Pliego de Condiciones correspondiente a esta Licitación, podrá ser retirado de sus oficinas, ubicadas en el "piso 7" Departamento Jurídico del Edificio "Gran Centro", situado en la Av. Mariscal Santa Cruz Nº 980, a partir de horas 15:00 del día 18 en curso.

Las propuestas serán recibidas en el Departamento Legal, ubicado en el "piso 7" del Edificio "Gran Centro", hasta horas 12:00 del día 29 de diciembre de 1997, y abiertas el mismo día a horas 15:00, en el Salón de Reuniones, "piso 9", del mismo edificio; con sujeción al procedimiento establecido en el Pliego de Condiciones y en presencia de los oferentes que deseen asistir al acto de apertura de sobres.

La Paz, 17 de diciembre de 1997.

**¡No regale el 13% de su compra!**

**EXIJA SU FACTURA**

SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS **ii**

AREA COMUNICACION SOCIAL Y EDUCACION EXTRA

Con más demandas de Israel

## EE.UU. retoma mediación de paz en Oriente Medio

La jefa de la diplomacia norteamericana se reunió con Benjamín Netanyahu en la residencia del Embajador de Israel en París y luego emprendió viaje a Londres para entrevistarse con Yaser Arafat.

**PARIS (EFE).** La secretaria de Estado estadounidense, Madeleine Albright, retomó ayer, jueves, las riendas del proceso de mediación para la pacificación de Oriente Medio con una nueva cita con el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, al que demandó más esfuerzos para desbloquear el diálogo palestino-israelí.

"Albright volvió a exigir a Netanyahu más esfuerzos, así como nuevas concesiones" en su plan de repliegue parcial del Ejército israelí de Cisjordania, que los palestinos rechazan en sus términos actuales, afirmaron a EFE fuentes diplomáticas estadounidenses, que rehusaron ofrecer más detalles sobre el contenido de esta nueva reunión.

**RUMBO A LONDRES**  
La jefa de la diplomacia de EE.UU. y Netanyahu hablaron durante casi tres horas en la residencia del embajador de Israel en París y al término del encuentro, Albright emprendió viaje rumbo a Londres, para entrevistarse con



La secretaria de Estado estadounidense, Madeleine Albright, durante su entrevista con Yaser Arafat.

el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat.

Albright no ofreció en este caso a la prensa detalle alguno sobre el contenido de su nuevo "cara a cara" con Netanyahu -el tercero en París en menos de quince días- y se limitó a decir que su charla fue "muy grata".

**PRESION A AMBOS BANDOS**  
Un funcionario que viaja con Albright reconoció antes del inicio de la entrevista que Washington no esperaba obtener ayer de Netanyahu un compromiso

sobre el repliegue israelí, aunque apuntó que EE.UU. prestará a los dos bandos para que reanuden sus negociaciones, empujadas desde hace más de ocho meses.

"El proceso de paz debe reanudarse de forma urgente", subrayó el diplomático estadounidense, quien añadió que EE.UU. quiere obtener de los palestinos más esfuerzos en materia de seguridad y que los israelíes concreten en qué va a consistir el repliegue.

**ASENTAMIENTOS**  
Asimismo, la Casa Blanca

exige un congelamiento de los asentamientos judíos, una enérgica cooperación entre los servicios de seguridad israelíes y palestinos y la definición del estatuto final de los territorios palestinos, incluido el de Jerusalén, que ambas partes reivindican como capital.

Momentos antes de sentarse en la mesa de negociaciones con Albright, Netanyahu declaró: "mantendré una conversación excelente con la secretaria de Estado. Discutiremos de esa cuestión", en alusión al plan de repliegue parcial israelí de Cisjordania.

Qué afectó a centenares de niños

## Gobierno investiga programa de dibujos animados en Japón

"Es importante que averiguemos por qué tanta gente se enfermó y qué puede hacerse para impedir que vuelva a suceder", dijo Yoshihiko Fujiwara del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones.



Centenares de niños japoneses fueron afectados por un programa de dibujos animados difundido por la televisión.

**TOKIO (AP).** Las autoridades empezaron a investigar ayer por qué un reciente episodio de un popular dibujo animado por televisión desencadenó una ola sin precedente de convulsiones, vómitos y ataques de tipo epiléptico entre centenares de niños en todo Japón.

Los expertos tratan de deter-

minar qué diferenció el episodio del martes por la noche del programa "Monstruos de bolsillo" de decenas de otros dibujos animados similares que transmite la televisión nipona.

Se anticipa que la investigación tratará de averiguar si una

escena con estallidos de luces y colores fue tan vertiginosa e intensa como para interrumpir las funciones normales del cerebro.

"Es importante que averiguemos por qué tanta gente se enfermó y qué puede hacerse para impedir que vuelva a suceder",

dijo Yoshihiko Fujiwara, de la oficina de radio y televisión del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones.

Fujiwara dijo que el ministerio solicitó la ayuda de expertos médicos. Agregó que el organismo trabajó en estrecho contacto con TV Tokio, la cadena que transmitió el programa.

Unas 700 personas, casi todos niños, fueron tratadas y 208 quedaron hospitalizadas después que el programa de 30 minutos provocó síntomas de desconexión nerviosa, náusea y desvanecimiento, según el ministerio de salud.

El programa, que se transmite desde abril, es el de mayor teleaudiencia en su horario y está destinado a los niños de jardín de infantes y los primeros grados de la escuela primaria.

TV Tokio canceló el programa hasta determinar la causa de las reacciones. La cadena pidió ayer a las tiendas de video que dejen de alquilar todos los episodios del programa.



Elecciones presidenciales

## Opositor Kim gana comicios en Corea

**SEUL (AP).** Kim Dae-jung, veterano líder opositor que décadas atrás fue perseguido por los dictadores militares, ganó ayer viernes la Presidencia de Corea del Sur.

Esta es la primera vez que un candidato de la oposición se impuso ante los influyentes sectores que gobernaron Corea del Sur desde que el estado fue fundado en 1948. El principal rival de Kim, Lee Hoi-chang, del partido oficialista, reconoció la derrota. "Acepto solemnemente la voluntad del pueblo y el resultado de la elección. Cooperaré plenamente con el ganador".

**VENTAJA**  
Kim, de 73 años, aventajaba a Lee con el 40,3 por ciento de los votos ante el 38,6 por ciento, según informó la cadena de televisión estatal KBS-TV. La emisora dijo que luego de ser contado el 89 por ciento de los votos emitidos el jueves, Kim tenía 9.173.215 ante los 8.798.677 de Lee.

Las otras dos grandes cadenas de televisión difundieron cifras similares y la comisión electoral estatal también dijo que Kim iba ganando, aunque el porcentaje de votos contados era mucho menor.

Esta fue el cuarto intento

de Kim para llegar a la Presidencia, y ahora encara la compleja tarea de reactivar la economía, restaurar la confianza de los inversionistas extranjeros y satisfacer al Fondo Monetario Internacional.

**VICTIMA DE DICTADORES**  
Kim pasó siete años y medio en la cárcel o en arresto domiciliario y otros cuatro en el exilio, víctima de los dictadores militares de las décadas de 1970 y 1980, que censuraron sus ideas populistas.

Rhee In-je, ex gobernador provincial que se separó del partido oficialista luego de perder la postulación a la presidencia, estaba en el tercer lugar con el 19,4 por ciento de los votos.

Los electores han estado pidiendo soluciones a la crisis económica, pero ninguno de los candidatos ofreció programas detallados para resolver la economía.

La afluencia de votantes parecía intensa en una nación joven que toma muy seriamente su democracia y convierte sus elecciones presidenciales en una fiesta nacional. Los analistas pronosticaron una de las elecciones más reñidas en la historia del país.



El jefe de inspección de armas, Richard Butler, afirmó que Irak permitirá el acceso de los inspectores a los palacios de Saddam Hussein.

No a los palacios de Saddam

## Irak: ONU no tendrá acceso irrestricto

**NACIONES UNIDAS (AP).** El Consejo de Seguridad fue informado ayer que Irak nunca permitirá a los inspectores de armas de las Naciones Unidas el acceso a los palacios presidenciales, mientras que Estados Unidos pareció conformarse con una declaración conjunta internacional que demandó el acceso irrestricto.

Pese al constante desafío iraquí, el embajador ruso ante las Naciones Unidas dijo que Moscú se opone a usar la fuerza por temor a que Bagdad expulse a todos los inspectores y se niegue a permitir la inspección a largo plazo de las industrias iraquíes.

**NO A PALACIOS**  
El jefe de inspección de armas, Richard Butler, informó ayer al consejo de 15 miembros acerca de sus conversaciones de esta semana con funcionarios iraquíes. Dijo que Irak nunca permitirá el acceso de los inspectores a los palacios de Saddam Hussein ni otros "lugares soberanos".

Después de suministrar la información, Butler se negó a debatir en detalle lo que había dicho al consejo.

Pero en un informe escrito presentado ayer, Butler dijo que los funcionarios iraquíes insistieron en que no permitirán inspecciones de los recintos presidenciales y "soberanos" bajo ninguna circunstancia.

**NO TIENEN ARMAS**  
Butler dijo que los representantes iraquíes, incluyendo al vicepresidente Tariq Aziz, insistieron en que ya no tienen armas de destrucción

masiva. Irak ofreció discutir las referencias sobre la interpretación de datos científicos ya recopilados por los inspectores pero agregó que no dará voluntariamente ninguna más información sobre las armas prohibidas, dijo el informe de Butler.

El embajador norteamericano Bill Richardson calificó el informe de "desalentador" y dijo que demostraba que Irak disminuye su cooperación con las Naciones Unidas.

**LUGARES VETADOS**  
"Ha habido un paso atrás en algún retroceso", comentó Richardson. "Ahora Irak declaró oficialmente que algunos lugares están vetados".

Diplomáticos que asistieron a la reunión privada dijeron que existía el consenso de que Irak debe permitir el acceso a todo sitio, incluyendo los palacios de Saddam. Pero el consejo sigue profundamente dividido acerca de cómo reaccionar.

El embajador ruso Serguei Lavrov argumentó que mantener la vigilancia a largo plazo de la industria iraquí que se expandirá luego que concluyan las inspecciones -es muy importante que castigar a Saddam con la fuerza.

"Nos oponemos al uso de fuerza porque esto impediría a las Naciones Unidas conocer la situación en Irak", afirmó Lavrov.

Consistente de la falta de apoyo a un ataque militar, Richardson dijo que Estados Unidos buscará producir una declaración conjunta que atienda las demandas de las Naciones

### S.E.P.S.A.

SERVICIOS ELECTRICOS POTOSI S.A.  
Invitación Pública No. 03/97

Servicios Eléctricos Potosí S.A., invita a las empresas y firmas comerciales legalmente establecidas en el país, para la:

**Adquisición de una vagoneta 4x4**

El pliego de condiciones podrá ser adquirido previo pago de Bs. 150.00 (Ciento cincuenta 00/100 bolivianos), en Secretaría General de SEPSA, ubicada en plaza Arce No. 5, a partir del día 19 de diciembre de 1997.

Las propuestas debidamente selladas, lacradas, serán recepcionadas hasta horas 17:30 p.m. del 3 de febrero de 1998, en Asesoría Jurídica, con el rótulo de:

Señores  
Servicios Eléctricos Potosí S.A. (S.E.P.S.A.)  
INVITACION DIRECTA No. 03/97  
Plaza Arce No. 5  
Teléfono 22421  
Potosí

La apertura de sobres se llevará a cabo en oficinas de Gerencia General, a partir de horas 09:00 a.m. del día 3 de febrero de 1998. Mayores informaciones podrán recabar en Secretaría General de S.E.P.S.A., teléfono 22421.

Potosí, diciembre 19 de 1997.  
Gerencia General S.E.P.S.A.

### S.E.P.S.A.

SERVICIOS ELECTRICOS POTOSI S.A.  
Invitación Pública No. 04/97  
PRIMERA CONVOCATORIA

Servicio Eléctricos Potosí S.A., invita a las empresas y firmas comerciales legalmente establecidas en el país, para la:

**Adquisición de un camión grúa tipo MUNK con soporte metálico**

El pliego de condiciones, podrá ser adquirido previo pago de Bs. 150.00 (ciento cincuenta 00/100 bolivianos), en Secretaría General de SEPSA, ubicada en plaza Arce No. 5 a partir del día 19 de diciembre de 1997.

Las propuestas debidamente selladas, lacradas serán recepcionadas hasta horas 17:30 p.m. del 3 de febrero de 1998, en Asesoría Jurídica, con el rótulo:

Señores  
Servicios Eléctricos Potosí S.A. (S.E.P.S.A.)  
INVITACION DIRECTA No. 04/97  
Plaza Arce No. 5  
Teléfono 22421  
Potosí.

La apertura de sobres se llevará a cabo en oficinas de Gerencia General a partir de horas 09:00 a.m. del día 3 de febrero de 1998.

Mayores informaciones podrán recabar en Secretaría General de S.E.P.S.A., teléfono 22421.

Potosí, diciembre 19 de 1997  
Gerencia General S.E.P.S.A.

Resto del Mundo

**PAPA VATICANO (EFE).**- Juan Pablo II visitará México en 1998, según fuentes del Vaticano, que indican que los viajes internacionales del Papa el año próximo incluirán, además de Cuba, Nigeria y Austria. Después de la visita a Cuba, del 21 al 26 de enero, el Pontífice irá a Nigeria, del 21 al 23 de marzo, y con posterioridad a Austria, del 19 al 21 de junio. El último viaje internacional del año será en el otoño, sin fecha determinada, y tendrá como destino México, donde expondrá las conclusiones del Sínodo de Obispos para América que acaba de concluir en el Vaticano.

**PRENSA LONDRES (EFE).**- El nuevo código de ética profesional de la prensa británica, presentado ayer, fue calificado como "el más estricto en Europa" por el presidente de la Comisión de Quejas de la Prensa, John Wakeham.

El código, que entrará en vigor el próximo primero de enero, reconoce, por primera vez, que todo el mundo tiene derecho al respeto a su vida privada y familiar, hogar, salud y correspondencia, definiendo como lugar privado a "cualquier propiedad privada o pública donde razonablemente se espere intimidad".

**PROTESTAS BONN (ANSA).**- Algunos heridos, según la policía alemana, dejó ayer la segunda jornada de protesta estudiantil realizada en un mes en Bonn, en la que miles de alumnos buscan obtener mejoras en las condiciones de estudio de las universidades.

Los disturbios se generaron cuando cientos de jóvenes intentaron derribar las barreras de contención policiales, para entrar al "barrio gubernamental", de la sede del Ejecutivo, en el que está prohibido cualquier tipo de manifestación.

A un año del asalto a la residencia del embajador japonés en Lima

# Micrófono escondido, la clave para liberar rehenes

"Clarín", el periódico de mayor difusión en Latinoamérica, cita en exclusiva un informe de inteligencia. El anillo de origen estadounidense fue introducido en la residencia 30 días antes de la operación militar.



Un rebelde del MRTA observa por la ventana de la residencia japonesa.

**BUENOS AIRES (EFE).**- Un pequeño micrófono disimulado en un anillo, que fue entregado clandestinamente al almirante Luis Giampetri Rojas por un miembro de la Comisión de Garantés, fue la clave para liberar la residencia del embajador japonés en Lima, informó ayer el diario bonaerense "Clarín". El periódico de mayor difusión en Latinoamérica, que cita "en exclusiva un informe de inteligencia", señala que Giampetri, uno de los 72 rehenes, se comunicaba constantemente con los encargados de preparar la liberación de la sede diplomática, a quienes les detallaba los movimientos de los miembros del comando asaltante del

Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA). **A UN AÑO DEL ASALTO** El 17 de diciembre del año pasado, un grupo del MRTA asaltó la residencia del embajador de Japón en Lima, Morihisa Aoki, y secuestró a unas 600 personas que asistían al cumpleaños del emperador Akihito. Los cautivos fueron liberados paulatinamente hasta que finalmente el comando guerrillero se quedó con 72 rehenes.

El 22 de abril, 126 días después del asalto, un comando de élite de las Fuerzas Armadas de Perú irrumpió en la vivienda diplomática y rescató con vida a 71 de los 72 rehenes, en una acción en la que murieron un magistrado, dos militares y los 14 miembros del MRTA. **ANILLO ESTADO UNIDENSE** Según el informe, el anillo, de origen estadounidense, fue

introducido en la residencia al menos treinta días antes de la operación militar, tenía una pequeña batería que debía cambiarse una vez por semana y que proveía el miembro de la Comisión de Garantés, quien no fue identificado. "Son 14 y están plenamente armados", comunicó Giampetri, un experto en operaciones especiales, el 22 de marzo pasado, y agregó: "Y nosotros estamos desprovistos de cualquier arma que pueda ayudarnos". El documento revela, según el correspondiente de "Clarín" Ángel Páez, que sin los datos que dio el almirante hubiera sido imposible la ejecución del plan de recuperación de la sede diplomática.

**INFORMACION VITAL** El informe precisa que los servicios de espionaje consideraron vital para la operación el momento en el que los guerrilleros jugaban al fútbol, cuyos detalles fueron descritos por el militar en sus comunicaciones. "Hace veinte minutos, cuatro de ellos están jugando al 'fútbolito', y los jefes se quedaron abajo. Hay dos hombres de guardia en el primer piso", informó Giampetri el 25 de marzo, menos de un mes antes de la recuperación de la sede diplomática.

A través de una "agenda de normalización"

## Samper busca nueva relación con EE.UU.

**BOGOTA (EFE).**- El Presidente colombiano, Ernesto Samper, propuso ayer una "nueva agenda de normalización" en las relaciones de su país con Estados Unidos. Dicha agenda "deberá incluir, además del mantenimiento de la lucha contra el narcotráfico, otros temas como la aceleración de los flujos comerciales y de inversión bilaterales" y la búsqueda de puntos de encuentro en cues-

tiones continentales, agregó Samper. Con la presencia del nuevo embajador estadounidense en Colombia, Curtis Kamman, las relaciones bilaterales "entrarán en una fase de normalización a partir del mes de enero del año entrante", dijo el gobernante, quien confió en que el diplomático se oriente "por los principios de la colaboración y el mutuo respeto".

Samper anunció que pondrá la "cooperación del Gobierno de los Estados Unidos en la búsqueda de la paz en que estamos empeñados y en la propia preservación de la democracia". El gobernante colombiano hizo estas declaraciones ante los diplomáticos con motivo de la imposición de la Orden de Boyacá, la máxima condecoración del Gobierno colombiano, al Nuncio Apostólico, Paolo Ro-

meo, decano del cuerpo diplomático. Estados Unidos rechazó la política antidrogas colombiana en dos ocasiones consecutivas, e incluso algunos sectores temen una tercera por la reciente reforma constitucional que restableció la extradición de nacionales sin retroactividad y la ley de rebaja de penas y otros beneficios a presos que cubre parcialmente a narcotraficantes y políticos corruptos.

### Breves de Latinoamérica

**OVIEDO ASUNCION (EFE).**- La Fiscalía General de Paraguay investiga el origen de la fortuna del ex jefe del Ejército Lino César Oviedo, actualmente arrestado por orden del presidente del país, Juan Carlos Wasmosy. La pesquisa sobre los bienes del general golpista había sido solicitada por los diputados Francisco José de Vargas y Eduardo Ibarra.

**SUPREMA BUENOS AIRES (AP).**- La Alianza opositora anunció ayer que está considerando pedir el enjuiciamiento político de los jueces de la Corte Suprema, que ayer autorizaron al Presidente Carlos Menem a privatizar los aeropuertos por decreto, soslayando al Congreso. El diputado Carlos Alvarez, uno de los cinco máximos dirigentes de la Alianza, declaró a radioemisoras locales que "estamos estudiando seriamente la posibilidad de iniciar juicio político a cinco de los nueve jueces de la Corte que votaron el fallo. Han afectado la seguridad jurídica y violaron la Constitución".

**PRENSA BUENOS AIRES (AP).**- El año que finaliza fue el de mayor retroceso para la libertad de prensa en la Argentina desde la restauración democrática en 1983, señaló un organismo privado integrado por 23 conocidos periodistas. La Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente-PERIODISTAS, creada hace dos años, dio a conocer su segundo informe semestral de 1997, sobre la situación de la libertad de prensa y los inconvenientes para su ejercicio. "Sin duda, 1997 fue el año de mayor retroceso para la libertad de prensa en la Argentina desde la restauración democrática de 1983", expresó la Asociación, recordando que en años recientes hubo amenazas para la libre expresión, mediante proyectos de leyes mordaza y la proliferación de juicios promovidos a periodistas.

**BIENVENIDO 1998**

**BUSQUE ESTOS LETREROS EN SU SUPERMERCADO**

**Con GVA y sus proveedores amigos Ud. tiene la oportunidad de llevarse un "MERCADO GRATIS" por cada 50 Bs. de compras.**

PRECIO INIGUALABLE

APROVECHE PAGUE X 2 LLEVE 3

SU BEBIDA TIENE REGALO

PROMOCION ESPECTACULAR

SOLO POR HOY ANTES + AHORA -

PARA LA NOCHE BUENA

De lunes a viernes, descuento del 5% por compras superiores a Bs. 100

Sábados, domingos y feriados 7% de descuento por compras mayores a Bs. 200

CON BOLIVIA... PAGAR IMPUESTOS ES UN DEBER

Armada firma contrato de venta con consorcio franco-español

## Submarinos para Chile

**SANTIAGO DE CHILE (EFE).** La Armada chilena suscribió tras dos años de negociaciones un contrato con el consorcio franco-español "DCN-Bazán" para la compra de dos submarinos "Scorpene" de última generación, informó ayer la institución.

La firma del convenio, cuyo coste supone 400 millones de dólares, fue concretada el miércoles y decidida por el nuevo comandante en jefe de la Armada, almirante Jorge Arancibia.

La adquisición había sido aprobada a comienzos de diciembre por el Consejo Naval, integrado por el alto mando de la Marina chilena.

### ESCUETO COMUNICADO

En el escueto comunicado en el que se da a conocer la oficialización de la compra, la Armada agrega que "con esto se finaliza el proceso de negociación por parte de la institución".

Según explicaron con anterioridad las autoridades navales, los sumergibles, con una capacidad de desplazamiento de 1.570 toneladas y dotados de avanzada tecnología, llegarán a Chile a comienzos del próximo siglo.

*Su costo alcanza a 400 millones de dólares. Sumergibles con una capacidad de desplazamiento de 1.570 toneladas y dotados de avanzada tecnología serán entregados a comienzos del próximo siglo.*

Los submarinos "Scorpene CM 2000", de los que aún no hay ninguna unidad en servicio, fueron seleccionados tras un concurso de dos años en el que participaron el modelo alemán 209 (que quedó como segunda posibilidad), el británico Upholder y el sueco T-96.

### MISILES Y TORPEDOS

El sumergible está equipado con ocho lanzadoras y 18 armas entre torpedos y misiles, cuenta con una autonomía de 536 millas y una velocidad de veinte nudos, es silencioso y de difícil detección, según fuentes oficiales.

El "Scorpene", dotado de una tecnología similar a la de los submarinos nucleares franceses pero con propulsión convencional, mide 61,7 metros de eslora y 6,2 de diámetro y cuenta con una capaci-

dad de tripulación de 32 hombres. Las dos unidades adquiridas por la Armada chilena reemplazarán a los dos submarinos británicos tipo "Oberon" que posee Chile en la actualidad, que datan de comienzos de 1970.

### SUMAN CUATRO SUBMARINOS

Las dos nuevas unidades se unirán a los dos sumergibles alemanes del tipo 209, "Simpson" y "Thompson", que comenzaron a navegar en aguas chile-

nas a mediados de los años ochenta.

Estas dos unidades "Scorpene" ya fueron modificadas técnicamente a propuesta de Chile, según informó hace algunos días el almirante Jorge Arancibia.

La Armada chilena se encuentra en un proceso de modernización y renovación de materiales que implicó la adquisición de varias unidades de superficie de "vida media", que ya han sido utilizadas, para su modernización en astilleros navales.

Gobierno chileno irritado

## Senado rechaza reforma

**SANTIAGO DE CHILE (AP).** El Senado, dominado por la oposición derechista, rechazó un proyecto del gobierno para reformas las leyes laborales y ampliar la negociación colectiva de los trabajadores.

El ministro del Trabajo, Jorge Arrate, reaccionó irritado y dijo que en Chile "tenemos la derecha más derechista del mundo".

Agregó que "es una tribu de ganadores de dinero que está satisfecha con quedarse con la mitad del producto nacional, siendo menos del 10 por ciento de sus habitantes".

De los 28 senadores que votaron a la sesión, 14 de derecha designados rechazaron la legislación, mientras 12 de la izquierda gubernamental aprobaron la iniciativa, pero el proyecto fue vetado por la Cámara de Diputados.

La Central Unitaria de Trabajadores, la principal organización gremial del país, también el rechazo del proyecto y fustigó a la derecha. Por su parte, la Confederación de Producción y el Comercio, la importante organización empresarial, reaccionó complacido.

## Tribunal paraguayo no tiene fondos Comicios en peligro

**ASUNCIÓN (EFE) y ANSAJ.** El Superior Tribunal de Justicia Electoral de Paraguay (STJE) ha advertido a los poderes del Estado de que los comicios generales del 10 de mayo próximo están en peligro por falta de fondos, informaron ayer fuentes oficiales.

La preocupación del organismo responsable de las elecciones fue comunicada por su titular, Carlos Mojoli, en sendas notas enviadas al Presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, y a las más altas autoridades del Congreso, Rodrigo Campos Cervera, y del poder Judicial, Enrique Sosa.

Las votaciones previstas se verán afectadas gravemente e incluso podrían no celebrarse en caso de que "el dinero necesario no sea proveído en el tiempo oportuno", agrega el mensaje de Mojoli, que critica en ese sentido la burocracia gubernamental.

### TEMOR DE LA OPOSICIÓN

La Alianza Nacional, que agrupa a partidos opositores para las elecciones presidenciales de mayo de 1998, teme que el Gobierno paraguayo pretenda ignorar el calendario electoral por temor a una derrota del oficialista Partido Colorado.

A la crisis del oficialismo se



El Presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, deberá superar este conflicto económico.

sumó la denuncia formulada por el presidente del Tribunal Superior de Justicia Electoral, Carlos Mojoli, de que el Poder Ejecutivo no proporciona los fondos para la preparación de las cercanas elecciones nacionales.

Carlos Filizzola, candidato a vicepresidente de la República por la alianza opositora, calificó esta situación de "artimaña del oficialismo con la evidente intención de impedir las elecciones y, consecuentemente, la alternancia en el poder".

## Ecuador niega compra de aviones

**QUITO (AP).** El Presidente Fabián Alarcón negó ayer que la Fuerza Aérea estuviera en gestiones para adquirir una flotilla de 12 aviones de combate MIG-29, y ratificó su vocación pacífica frente a las negociaciones territoriales con Perú.

"No hemos comprado, ni hay ninguna decisión tomada al respecto", dijo Alarcón sobre versiones periodísticas originadas en Estados Unidos, según las cuales Ecuador ya habría negociado las naves por un costo de 540 millones de dólares.

Sin embargo, el mandatario confirmó ante periodistas que "Ecuador va a mantener su concepto del derecho que tiene a reemplazar material obsoleto y tener una presencia adecuada para su defensa, jamás para ninguna agresión".

De su lado, el canciller José Ayala, prefirió no comentar al respecto y sólo dijo que era "indispensable recordar" que Ecuador es un país que tiene derecho a modernizar que sus equipos militares.

Según Ayala, cualquier tipo de compra se haría "con un ánimo de paz".

"Somos un país que ama la paz y que no busca conflictos militares", dijo.

Los medios de prensa especularon en noviembre con una posible compra de aviones norteamericanos F-16 y F-18, tras declaraciones del jefe del Comando Conjunto, general Paco Moncayo, sobre la "necesidad" de renovar el potencial bélico de Ecuador.

"Necesitamos de una capacidad disuasiva para poder negociar en paz, para poder vivir en paz, dijo entonces Moncayo refiriéndose a la adquisición de una flotilla de caza-bombarderos MIG por parte del Perú.

**FELICES FIESTAS**  
y Buenas Noticias !!

**IMBA**  
*pollos color oro*

mantiene su precio al público

**Bs. 7.50 Kilo**

**POLLOS IMBA COLOR ORO**

**Arica**  
...en familia

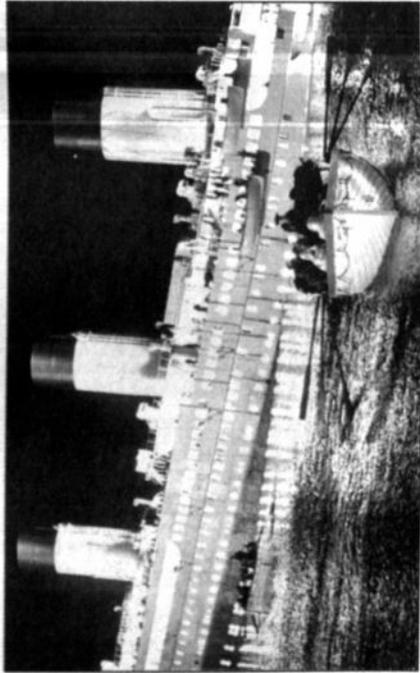
A precios muy económicos

**Arica Chile**

Le brinda a su familia la confortable experiencia de pasar unas inolvidables vacaciones...

Para el Golden Globe

# "Titanic", film favorito



**TITANIC**- El film más caro de la historia del cine, consiguió ayer ocho candidaturas para los premios Golden Globe en Los Angeles, entre otros rubros más destacados, como mejor actriz y actor.

Las candidaturas, asignadas por la Hollywood Foreign Press Association, son en la batalla de los Oscar. Además de "Titanic", el filme recibió nominaciones múltiples: "As good as it gets", "L.A. Confidential" (cinco), "Amistad" y "Good will hunting" (cuatro). "Titanic" es un favorito para el Oscar, pese a un crítico. La velada más importante de Hollywood podría ser dominada por el coloso de James Cameron. La tragedia del transatlántico obtuvo candidaturas a los Golden Globe en las mayores categorías, incluidas las de los mejores actores (Leonardo DiCaprio y Kate Winslet) y la del mejor director.

Los rivales de Titanic para el Globe a la mejor película dramática son "Amistad", "The boxer", "Good will hunting" y "L.A. Confidential".

**OTROS PREMIOS** Los Globe asignan un premio también al mejor filme no dramático, y esta vez compiten "The Full Monty", "As good as it gets", "Men in black", "My best friend's wedding" y "Wag the dog". En la categoría del mejor filme extranjero, competirán "El testamento" (Francia), "Les Affamés" (Alemania), "Les Affamés" (Francia), "My life is a pig" (Belgica).

También por los premios reservados a los actores, los Globe dividen las películas en dos categorías, aunque la dramática es la más prestigiosa. En este último



**CEREMONIA**- Melanie Griffith y Antonio Banderas, leyendo a los nominados a premios Golden Globe

Gastronomía

## Cochinillo para Navidad

Casus Apletus

**Madrid (EFE)**- Estimamos, como cada Navidad, en época de asados. Muchas aves y unos pocos cuadrúpedos acabarán por desde pavos, capones o faisanes a cordones lechales, la cocina tiene frecuente -hay, claro, excepciones- es acordarse en estos fechas de un animalito que proporciona un asado glorioso: el cochinillo, o como quieren ustedes llamarlo. Nos referimos, claro está, a un cerdito de pocas semanas, protagonista en algunas regiones españolas -may concretamente en Castilla la Vieja- de succulentos festines dominigueros, y un manjar muy buscado y apreciado por sus múltiples devotos... y que bien puede presidir sin complejos la mejor de las mesas navideñas.

**TOSTON**

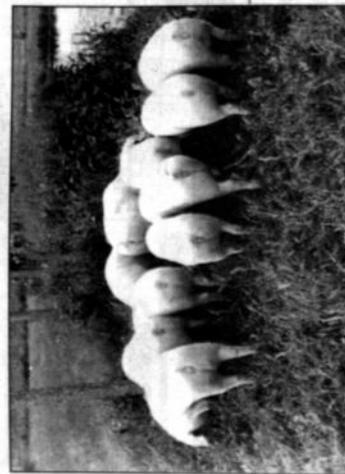
Por esa zona, por Castilla, al cochinillo asado se le cambia el nombre y se le llama tostón. La verdad es que el porco tiene una hermosa serie de nombres, que hace recordar aquella, que decía "seis cosas hubo en la boda de Antón: cerdo, cochino, puerco, gorrino, marrano y lechón", ombres que suenan muy bien aplicados al cuadrúpedo y fatal si su destinatario es un bipedo implume y poco amante de lavarse.

Un inglés, Charles Lamb, dejó escrita -a pesar de su apellidamiento a este manjar cristianísimo; lamentablemente, la obra es para y poco fácil de encontrar: Julio Camba, en "La casa de Lucicuti", recoge algunos parrratos: son entusiastas.

**LA RECETA**

Los grandes expertos castellanos recomiendan tisar para este menester un cerdito de tres semanas, con un peso de unos kilos y medio y cuatro. Si tienen ustedes a mano un animalito así ya sacrificado, limpienlo muy bien por fuera y por dentro. Abranlo al medio de abajo arriba, exceptuando la cabeza, y déjelo unos golpes a lo largo de la espina dorsal para que quede más extendido. Espolvoreenlo con sal fina y póngalo en una tartrera suficiente, con la parte abierta hacia arriba, en compañía de unos tallos de laurel y un poquito de agua. Así las cosas, lleven la tartrera a un horno, en Castilla, normalmente, se asa en horno de pañuelo, con fuego de leña, déjelo la vuelta. Entonces deben proteger las orejas y el rabo con un paño húmedo y frío, para que unos cuacuchos de papel de estraza humedecidos no se sequen de cerdo. También es el momento de pincharle la piel con un tenedor, para que no se formen ampollas. Vamos, que todas las delicadezas que le negamos al cochinillo en vida se las proporcionamos a su cadáver... en nuestro propio interés, claro.

Hecho todo esto, mézclalo de nuevo en el horno y, con una brocha o, mejor, con plumas de gallina -los exquisitos exigen plumas de capón-, barnicen toda su piel con manteca de cerdo derretida, en la que se habrán puesto unos cuantos ajos. El tiempo de asado, dependerá, como ustedes comprenderán, del horno; pero sabrán que está en su punto cuando la piel haya adquirido un bonito color avellana y cuando, al golpearla con los nudillos, devenga elástica y elástica. Y antes de llevarlo a la mesa, conviene volver a untarlo con su grasa para que la piel no se seque appetitosamente brillante. Y sirvávalo con su jugo, una salsa ensalada, y un buen vino tinto, que es lo menos que se merece el chanchiño navideño.



Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, viernes 19 de diciembre de 1997

# puerta Abierta

Ricardo Pérez Alcalá

## "El arte es imprescindible para ser"

En un acto realizado la noche del miércoles en el Museo Nacional de Arte Ricardo Pérez Alcalá recibió el Premio Nacional de Cultura de 1997. El artista potosino, en 40 años de trabajo, construyó uno de los universos plásticos más serenos y vitales del arte nacional.

"Somos conscientes de que existen prioridades, tales como la justicia social, pero es importante también la justicia visual. Es prioritario el pan de cada día, como es prioritaria la poesía. El arte no es imprescindible para vivir, pero sí para ser". Estas son palabras del discurso que pronunció la noche del miércoles el pintor Ricardo Pérez Alcalá durante la ceremonia en la que le fue entregado el Premio Nacional de Cultura de 1997, máximo reconocimiento que otorga el Estado boliviano a los creadores y protagonistas de la cultura.

La ceremonia se llevó a cabo en las salas del Museo Nacional de Arte y contó con la presencia del Presidente Hugo Banzer Suárez, del Ministro de Educación Tito Hoz de Villa y del Viceministro de Cultura Ramón Rocho Montroy.

El acto se inició con las palabras de Tito Hoz de Villa, quien dijo que "pocas veces hubo mayor unanimidad en la elección del galardonado, no obstante que se hizo en dos jornadas, una cuidadosa evaluación de la obra y actividades de 27 postulantes cuyo aporte a la cultura nacional es ampliamente reconocido".

"La importancia del premio que otorgamos hoy es mayor -continuó el ministro- pues por primera vez reconocemos a un protagonista de una de las artes que tiene la mayor y la más importante presencia nacional, como es la plástica".

Sobre el pintor galardonado apuntó: "El caso de Ricardo Pérez Alcalá es sintomático. Aunque su obra no se limita a la acuarela, es en esta técnica donde ha dado aportes de alcance universal, que le han merecido galardones internacionales en México y un reconocimiento muy particular en España, donde el maestro expone desde el 98 con el patrocinio de don Antonio López, que es quizá



**PREMIO NACIONAL DE CULTURA**- El Presidente Banzer entrega el Premio Nacional de Cultura de 1997 al artista plástico Ricardo Pérez Alcalá

otorgamos a Ricardo Pérez Alcalá es un reconocimiento a una vida dedicada a descifrar la sombra de una existencia solitaria, los rejuergues, pero hay algo que al final del camino, no se ha perdido. Esa suma de desvelos participares, que, es, al mismo tiempo, la más personal y la más colectiva de las obras: la cultura, la obra de mayor alcance, la más perdurable de un pueblo, de una sociedad.

"Si es cierto que la cultura es vida, que el arte es la mayor expresión de la vitalidad de un ser humano, el premio que otorgamos hoy es un reconocimiento a una vida dedicada a descifrar la sombra de una existencia solitaria, los rejuergues, pero hay algo que al final del camino, no se ha perdido. Esa suma de desvelos participares, que, es, al mismo tiempo, la más personal y la más colectiva de las obras: la cultura, la obra de mayor alcance, la más perdurable de un pueblo, de una sociedad.

**VIVIR EN POTOSÍ**

El pintor Ricardo Pérez Alcalá, en un breve discurso reflexionó sobre el sentido que tiene para él y para su obra el haber nacido en el altiplano, en Potosí.

"Al hablar de la vida mi-

dijo el artista, me he permitido reflexionar qué es nacer, qué es vivir en Potosí, a 4 metros de altura.

"Nacer en la altura es heredero de la segunda generación de adaptación del hombre sobre la tierra.

"El español necesitó 50 años de adaptación, pero no vi solo. Trajo consigo al cabañero Bere Bere, que ahora, en dolorosa vida en nuestras tierras, es un espectro que deambula insomne en la esdampa y se le llama Sunitcho.

"Llegó el masín español, ahora es un trapo mendigo el altiplano.

Llegó el cerdo, y ahora un cactus parecido a su ancestro silvestre, el jabali.

"En suma, el martirio de involucro en 50 años, ha sido doloroso para las especies.

"Sin embargo, aquí y en esta altitud, domesticamos la papa a lo largo de 3000 años y estamos una planta venenosa para ser el milagro que curó a Europa y el hambre de Europa.

"Vivir en nuestro altiplano nos significa constantemente estar pendiente de la clemencia que jugará fútbol, por el temido viento a la altura.

"Algun día nos visitarán, como en el día, produciendo cultura, ciencia, poro estigma injusto de la altura.

**PREMIO GUNNAR MENDOZA**

El ministro de Educación anunció la creación del Premio Nacional "Gunnar Mendoza" a la preservación del patrimonio y la promoción cultural, galardón al cual, podrán optar por igualdad de condiciones las sociedades e instituciones que acurdo a reglamento especifique. Por decisión del mismo jurado calificador que otorgó el premio a Ricardo Pérez Alcalá, de los 27 candidatos al Premio Nacional de Cultura de este año, será el primero en otorgarse este premio. La entrega del mismo se realizará en mes de enero del próximo año.



# Inauguran "Municipio de los niños"

Los resultados de la rehabilitación y refundación de un espacio recreativo ubicado en Villa San Antonio, a una cuadra del "cruce", se mostrarán hoy a las 11:00, en un acto programado por la Alcaldía.

El programa sociocultural piloto que hizo posible contar con este nuevo espacio, -que será administrado y fiscalizado por la Oficialía Mayor de Cultura-, ofrece a los niños y jóvenes un Club, en el que podrán realizar actividades cotidianas y de apoyo a la educación básica en temas como el uso adecuado y empleo de medios audiovisuales de comunicación, televisión, video, computadora, diapositivas. También habrá Talleres sobre artes plásticas y video, una Biblioteca, un Parque recreativo en el que se ha construido una cancha polifuncional y un pequeño teatro.

**RESPONSABILIDADES**  
Este proyecto -afirma una



**NINOS.-** Tendrán un espacio en Villa San Antonio, propias iniciativas sociales y culturales, atendiendo los problemas de la población, y adquiriendo grados de responsabilidad entre los 9 y 14 años de edad, serán gestores de sus correspondida asumir.

**justo y franco**

**SERVICIO DE CITAS POR VIDEO**

SI LOS OFUESTOS SE ATRAEN, LAS COSAS SE PRESENTAN... DO MY BIEN!

THAMES

**SALÓN DE VISTAS**

# Hoy y mañana en Equinoccio Manuel Monroy estrena video del "Q'tal metal"

Sus últimos dos conciertos del año, Manuel Monroy los realizará en Equinoccio, café arte ubicado en la Bebarso Salinas 380.

Monroy, quien presentará hoy y mañana a las 22:00 el video clip de su canción "Q'tal metal", ha reunido para estas actuaciones a Boris Vásquez y al bajista Cristian Bernal.

La oportunidad también servirá para estrenar cuatro nuevas composiciones que estarán en el álbum que prepara este conocido cantante.

"Manuel Monroy, cuyas canciones se acercan a los ritmos del país múltiple como el muestro, logra retratar agudamente los instantes que hacen de nuestra vida una gran aventura", afirma una nota de prensa.

Las personas que deseen reservar mesas para las presentaciones de Monroy, pueden llamar al 410653.



**MANUEL MONROY.-** Cantará esta noche y mañana. En estas presentaciones estrenará cuatro temas.

# Sábado y domingo "Cascanueces" en el Centro Comercial Bolívar

En el interior del programa navideño que el Centro Bolívar propone a sus clientes, este fin de semana -sábado y domingo, desde las 11:00 a.m.- se presentará el Ballet Summa Artis con "Cascanueces". Este clásico del ballet fue estrenado por los integrantes de Summa Artis hace algunos tiempos bajo la dirección de la bailarina Mónica Cusco.

El mismo programa navideño

# En el Ministerio de Justicia Una biblioteca especializada en derecho abierto al público

La nueva biblioteca concentra cerca a 3.500 volúmenes entre enciclopedias, colecciones de leyes, tratados y diccionarios especializados en derecho. La apertura oficial será en enero del próximo año, sin embargo en estos días ya atiende al público en sus instalaciones.

Se comenzó a organizar la biblioteca en mayo 1986, partiendo prácticamente de cero en cuanto al fondo bibliográfico. Al momento se ha logrado incorporar a la biblioteca a una red que permite acceder rápidamente a la información nueva especializada, informó el Director.

Las colecciones de la biblioteca están conformadas básicamente por cuatro grandes tipos documentales bibliográficos. El primero es la biblioteca propia, que está compuesta por tratados, títulos, monografías sobre derecho penal, derecho civil, derecho internacional público y privado, derecho comercial y derecho internacional humanitario, además de derecho constitucional y derechos humanos.

Actualmente la biblioteca cuenta con un total de 3.500 volúmenes.

Se tiene otra colección que es la colección que de las series Estado de los derechos humanos (tratados) y finalmente está la documentación

**LA IDEA**  
La biblioteca, según explicó a PUERTA ABIERTA Luis Oporto Ordoñez, se ha implementado en función del proyecto de reformas del Poder Judicial, que está financiado por el Banco Mundial.

"Con una visión muy clara sobre la importancia de la información en el Poder Judicial, el Dr. René Blatinman incorporó en el gran proyecto de reformas judiciales...



**SALA DE LECTURA.-** El usuario tiene cerca a 3.500 títulos a su disposición en esta nueva biblioteca

# En el Ministerio de Justicia Una biblioteca especializada en derecho abierto al público

La nueva biblioteca concentra cerca a 3.500 volúmenes entre enciclopedias, colecciones de leyes, tratados y diccionarios especializados en derecho. La apertura oficial será en enero del próximo año, sin embargo en estos días ya atiende al público en sus instalaciones.

Se comenzó a organizar la biblioteca en mayo 1986, partiendo prácticamente de cero en cuanto al fondo bibliográfico. Al momento se ha logrado incorporar a la biblioteca a una red que permite acceder rápidamente a la información nueva especializada, informó el Director.

Las colecciones de la biblioteca están conformadas básicamente por cuatro grandes tipos documentales bibliográficos. El primero es la biblioteca propia, que está compuesta por tratados, títulos, monografías sobre derecho penal, derecho civil, derecho internacional público y privado, derecho comercial y derecho internacional humanitario, además de derecho constitucional y derechos humanos.

Actualmente la biblioteca cuenta con un total de 3.500 volúmenes.

Se tiene otra colección que es la colección que de las series Estado de los derechos humanos (tratados) y finalmente está la documentación

**LA IDEA**  
La biblioteca, según explicó a PUERTA ABIERTA Luis Oporto Ordoñez, se ha implementado en función del proyecto de reformas del Poder Judicial, que está financiado por el Banco Mundial.

"Con una visión muy clara sobre la importancia de la información en el Poder Judicial, el Dr. René Blatinman incorporó en el gran proyecto de reformas judiciales...



**SALA DE LECTURA.-** El usuario tiene cerca a 3.500 títulos a su disposición en esta nueva biblioteca



**LUIS OPORTO.-** Gestor del proyecto, hoy hecho una realidad, dirige la biblioteca Jurídica.

derecho, además de colecciones antiguas y nuevas publicaciones de la Gaceta Oficial de décadas anteriores.

"Yo creo que esta biblioteca -afirma Oporto- tiene la información que necesita saber algo del derecho, algo de las leyes, algo de la jurisprudencia".

**APERTURA OFICIAL**  
La Biblioteca Jurídica, que ya cuenta con todo el equipamiento respectivo para su funcionamiento, será inaugurada oficialmente a mediados del mes de enero próximo, aunque ya en estos días está prestando atención al público.

**BOLETIN**  
Esta nueva biblioteca tiene, como pocos centros bibliográficos, su propio boletín informativo, utilizado como parte de su estrategia de llegar al usuario. "Pero es un boletín -dice Oporto-

**Con tu ayuda, ellos podrán tener un cuaderno y un lápiz para estudiar!**

**¡Dale vida a la navidad! compra tarjetas y regalos del Unicef!**

• SE ACEPTA TARJETA DE CREDITO Pedidos a los teléfonos: La Paz 770222 - 368287 Cochabamba 80545 - 41045 - Santa Cruz 370222 - 429216

## CRUCIMANIA

**POR LUIS CAMPOS Nº 2320**

1	Marca de revolver	25	Alcalofol	45	Horquilla	6	Recordado director	26	Prueba al aire
2	Resaca	26	Convertido en minú	46	Donde París	7	Kazan	27	América
3	Peón de minas	27	Colección de mapas	47	Blanc	8	Alcañón	28	Maestros
4	Poner hueros	28	Parte detrás de la rodilla	48	Tonar	9	C/dep Civil	29	Uruguay
5	Intención	29	Contar, en un momento	49	Usar el arado	10	La idea Cusa,	30	p.e.
6	Ternero de corrala tem	30	de fuerza extraordinaria	50	Estudio del país	11	Padre Inocencio	31	Realista a los
7	Publicación; decubrimiento	31	C. de Italia	51	Compañía	12	Práctico	32	Persepolis
8	Monder,	32	Novelista	52	Caribon	13	Asociación	33	A. (car 4)
9	para Mrs. Emma	33	Algebra	53	Beard	14	Adiutor, tenor	34	Acto fr. Jain
10	Compañía	34	Cartulinas	54	Esparcir; zona	15	Ladle	35	MILANO
11	Doctores de los	35	Delaunay	55	Acto fr. Bad	16	resident	36	VIENNA
12	admirales romanos	36	Empedador	56	Otra vez en Dover, EUA	17	en conchas	37	BRUXELLES
13	Marco Sálvio	37	Alto	57	Materia	18	Personas de la fotografía	38	PARIS
14	C. del japon	38	Director fr.	58	Agitar banderas	19	Movimiento	39	OSAKA
15		39	Goldard	59	revelar	20		40	BERLIN
16		40		60		21		41	BOGOTA
17		41		61		22		42	LA PAZ
18		42		62		23		43	BUENOS AIRES
19		43		63		24		44	BUENOS AIRES
20		44		64		25		45	LA PAZ
21		45		65		26		46	LA PAZ
22		46		66		27		47	LA PAZ
23		47		67		28		48	LA PAZ
24		48		68		29		49	LA PAZ
25		49		69		30		50	LA PAZ
26		50		70		31		51	LA PAZ
27		51		71		32		52	LA PAZ
28		52		72		33		53	LA PAZ
29		53		73		34		54	LA PAZ
30		54		74		35		55	LA PAZ
31		55		75		36		56	LA PAZ
32		56		76		37		57	LA PAZ
33		57		77		38		58	LA PAZ
34		58		78		39		59	LA PAZ
35		59		79		40		60	LA PAZ
36		60		80		41		61	LA PAZ
37		61		81		42		62	LA PAZ
38		62		82		43		63	LA PAZ
39		63		83		44		64	LA PAZ
40		64		84		45		65	LA PAZ
41		65		85		46		66	LA PAZ
42		66		86		47		67	LA PAZ
43		67		87		48		68	LA PAZ
44		68		88		49		69	LA PAZ
45		69		89		50		70	LA PAZ
46		70		90		51		71	LA PAZ
47		71		91		52		72	LA PAZ
48		72		92		53		73	LA PAZ
49		73		93		54		74	LA PAZ
50		74		94		55		75	LA PAZ
51		75		95		56		76	LA PAZ
52		76		96		57		77	LA PAZ
53		77		97		58		78	LA PAZ
54		78		98		59		79	LA PAZ
55		79		99		60		80	LA PAZ
56		80		100		61		81	LA PAZ



**CASA LEO LIQUIDACIÓN**  
Vende productos americanos a 18 Bs. el triple (ancho 1.40) Chintz a 27 s. (ancho 1.40) Telas para ortinas  
**Dirección:**  
4 entre av. Carrasco y Valle No. 30. Tel. 823930. El Alto

**MAQUINAS PARA ORDADO**  
**COMPUTARIZADO**  
Marca MELJA de dos cabezales.  
Máquina PESADA 5500h  
Ipones. Máquina ESVASTADORA china.  
Máquina DOBLE ARRATRE  
Máquina OVERLOCK china.  
Máquina CORTADORA 8 china.  
Máquina RECTA china.  
Shangogi china.  
**Dirección:**  
Iamamos al 817063

**Iaetzranza FANY**  
Ofrece machimbre, zocalos, revestimientos, parkets y muebles en general. Pedidos al menor y mayor a precios económicos.  
**Dirección:**  
Calle 16 de Julio, Av. Juan Pablo II No. 3218. Tel. 8412399 El Alto.

**IMPRESA OFFSET**  
Se realiza trabajos en offset, brosfacturas, revistas, trípticos, carpinterías. Todo lo relacionado con imprenta, se hacen impresiones de todo tipo.  
**Dirección:**  
Calle 12 de Octubre Av. Franco Valle No. 36. of. 2 (planta baja) El Alto.

**LECHONES**  
Criados en granja Ventilla llamamos al 820072 ó 823329 El Alto.  
**DIRECCION:**  
Calle 12 de Octubre Av. Franco Valle No. 84 Shopping Center San Miguel L-16. El Alto.

**UNICUERO SRL.**  
Vende OSCARIA, COSTRA NUBLOCK OSAROS para calzados de primera calidad.  
**Dirección:**  
Carretera a Oruro, Urb. Pucaráni, mzno. 7 No. 220. Tel 813106 fax 814139 cajón postal 6766 El Alto.  
Sagamaga No. 315 Tel. 36962. La Paz  
Ludislabo Cabrera No. 336 Entre 25 de mayo y Esteban Arca, Cochabamba.

**MANUFACTURA DE CUEROS BONANZA**  
Vende OSCARIA, GRASO, COSTRA, NAPA, VAQUETA CERRAJE CINTURON, y otros productos de buena calidad.  
**Dirección:**  
Z. Brasil a 2 cuadras del puente de Río Seco No. 774 Tel. 860310. El Alto.

**Cerrajería EL CHAVO**  
De Julia Jurado. Realiza puertas cortinas, ventanas, puertas, kioscos con vitrinas, anaqueles para dulces, vitrinas y mostradores.  
**Dirección:**  
Z. Central, c. Morales No. 29. Tel. 817063 Vitecha.

**IMPRESA FERNANDEZ**  
Ofrece trabajos en serigrafía, tipografía, offset y encuadernaciones  
**Dirección:**  
Z. 12 de Octubre Av. Franco Valle Galería Copacabana No. 49. Tel. 820453. El Alto.

**GRANJA VENTILLA**  
Lechuga Suiza de la granja ecológica Ventilla. La única cultivada sin químicos.  
Pedidos al Tel. 820072 y 823329 y 012-28159 El Alto.

**ATENCIÓN SASTRERIAS!**  
Trabaja Ud. con maquinaria moderna. En venta MAQUINA FUSIONADORA llamamos al Tel. 815491.

**MODAS LIZETH**  
Confecciona trajes de 2 piezas para dama a 120 Bs., para caballeros a 170 Bs. Trabajos a medida.  
**Dirección:**  
Z. 12 de Octubre Av. Franco Valle No. 84 Shopping Center San Miguel L-16. El Alto.

**POLLERERIA VICKY**  
Venta de polleras, mantas, centros para computars, folklóricos, en telas de última novedad. Se recibe arreglos de toda forma, entrega puntual en 24 hrs.  
**Dirección:**  
Z. Villa Dolores entre c.3 y Constantino Medina #50 El Alto.

**SIE - IDEPRO El Alto**  
Av. Jorge Carrasco No 2104, casilla de correo 14153, El Alto.

**IMPRESIONES GRAFICAS CHACALTAYA**  
Al servicio de la Banca, industria y comercio. Ofrecemos: libros, folletos, tarjetas, tarjetas de presentación, tarjetas de invitación, certificados, diplomas, invitaciones y recuerdos.  
SERIGRAFIA Invitaciones y recuerdos en tarjetas y banderines estampados en tela, cuero, cartulina, vidrio, metal y nylon. FOTOGRAFIA Y FILMACIONES.  
Blumenstein en la Calle El Alto Av. Franco Valle No. 18 interior of. 2 Tel. 820005 (frente a Plaza Vello Traslador).

**BARRACA KUKULIS**  
Vende todo tipo de madera para mueble y construcción: Cedro, Laurel, Roble, Gabú, Nogal, Ochocho, Quinaquina y bigas.  
Alpilla, machimbre, listones y bigas.  
**Dirección:**  
Z. V. Tejada Rectángular Av. Chivica No. 888 Tel. 815465, El Alto.

**MADERERA Y CARPINTERIA VILLA CORAZON**  
Ofrece madera de construcción, bigas y listones al por mayor y menor. Se atienden pedidos. También fabrica juegos de closet, puertas, juegos de cocina, modulares, escritorios, al por mayor y menor. Se otorga créditos.  
**Dirección:**  
Z. Villa Alemania Av. Bolivia No. 2105, casilla de correo 11453, El Alto.

**METALMECANICA CARLOS EDUARDO**  
Fabrica puertas para garaje, puertas cortinas, anaqueles, ventanas, varanados, triángulos, estructuras, gradas caracol, al por mayor y menor. Atiende pedidos del interior. Se otorga crédito.  
**Dirección:**  
Z. Villa Alemania Av. Bolivia No. 2104, casilla de correo 11453, El Alto.

**CONSTRUCTORA TUICHI LTDA.**  
Amurallamiento, ampliaciones, construcciones de viviendas, muros de construcción, Chogramos créditos.  
**Dirección:**  
Z. Villa Alemania Av. Bolivia No. 2104, casilla de correo 11453, El Alto.

**TALLERES CONDOR**  
Ofrece TRICICLOS para carga, MUEBLES metálicos para oficina, CARRIQUERAS, Escopeladoras, Paraleladoras, Taps, Graseadoras, Machibradoras de cemento, Guanche Pluma, Vibradores y PANIFICACION Sabadoras y Asasadoras. Sierrasaspiras de carne, molinos, molcajoles y maquinaria en gral.  
**Dirección:**  
Av. 6 de Marzo No. 80 Tel. 821987 Z. 12 de Octubre, El Alto.

**Felices fiestas de fin de año y un próspero año 1998**

**ARTICULO S.A.T.**  
**LAS MICRO Y PEQUEÑAS EMPRESAS ANTE SU GRAN DESAFÍO...**  
De un tiempo a esta parte los medios de difusión han mostrado un especial interés en temas relacionados a la situación por la que atraviesan las micro y pequeñas empresas del país, en especial a las que buscan fortalecer sus negocios y expandirlos en el extranjero. Este interés se debe a la necesidad de tener noticia de lo que sucede en los mercados que no hacen más que crecer a los increíbles ritmos que conocemos.  
En estas pocas líneas esperamos ayudar a que el tema se entienda mejor y por ello surja un diálogo inteligente y objetivo.  
Como parte del Plan de Acción congresional, durante el reciente Encuentro Nacional, el gobierno ha planteado una serie de medidas que busca activar y promover el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas.  
Entre estas medidas se encuentran la cobertura de los créditos, la participación en el sector manufacturero productivo de las Micro y Pequeñas Empresas.  
Entre los aspectos novedosos que se proponen, surge la creación de un nuevo mecanismo para facilitar el acceso del microempresario a servicios de Consultoría y Asistencia Técnica. Este instrumento, es un modelo muy similar a uno ya utilizado en el Paraguay y consiste en subsidiar la demanda de servicios de consultoría y asistencia técnica utilizando un mecanismo de distribución de Cupones.  
Por otro lado, este mecanismo ofrece una serie de ventajas, siendo el primero a que el sector privado participe con una oferta mas diversa de cursos y programas dirigidos a atender la demanda de capacitación que requieren las Micro y Pequeñas Empresas. Este instrumento, se prevé que también será utilizado para poder recibir Asistencia Técnica en planta.  
Sin embargo y a pesar de estos esfuerzos, aún está ausente un elemento crítico que no ha sido resuelto de una manera satisfactoria, la visión global del gobierno que establezca una dirección y metas definitivas para el desarrollo de este sector.

**MECANICA "ROMI"**  
Mantenimiento de máquinas industriales, reconstrucción de muñones ejes, puertas, Estructuras metálicas, ventanas, cortinas, verjas, olímpica, gradas, canchales de todo tipo.  
Horno de pollo a leña, churrasqueras, parrillas, jaulas para codornices.  
Pizarras, mesas de dibujo, columpios y aparatos para gimnasio.  
**Dirección:**  
Av. Simón López No. 1567. Tel. 87789 Cochabamba.

**MECANICA "ROMI"**  
Mantenimiento de máquinas industriales, reconstrucción de muñones ejes, puertas, Estructuras metálicas, ventanas, cortinas, verjas, olímpica, gradas, canchales de todo tipo.  
Horno de pollo a leña, churrasqueras, parrillas, jaulas para codornices.  
Pizarras, mesas de dibujo, columpios y aparatos para gimnasio.  
**Dirección:**  
Av. Simón López No. 1567. Tel. 87789 Cochabamba.

**MAQUINOL**  
Ofrece Maquinaria Industrial para: CARPINTERIA Cepilladoras, Circulares, Escopeladoras, Paraleladoras, Taps, Graseadoras, Machibradoras de cemento, Guanche Pluma, Vibradores y PANIFICACION Sabadoras y Asasadoras. Sierrasaspiras de carne, molinos, molcajoles y maquinaria en gral.  
**Dirección:**  
Av. 6 de Marzo No. 80 Tel. 821987 Z. 12 de Octubre, El Alto.

**PRESENCIA**  
Cochabamba y el Alto - Bolivia, 19 de Diciembre de 1997

**SEART**  
Vende TINTAS vitílicas, sintéticas, textiles, Plásticos, Sublimática, solventes, Velour, malta; cambrel, jersey con y sin esmuga.  
**Dirección:**  
Z. Central Calle Calama No 289 Tel-Fax. 56514, Cochabamba.

**MACOR'S**  
Vende FALDAS de casimir, plisadas en color azul en telas del 28 al 34, confección de 2da. calidad a 10 Bs. Por mayor a 80 Bs. la docena. Y FALDAS de lino americano, minis, varios colores, tallas del 36 al 52.  
Bs. Por mayor a 180 Bs. la docena.  
**Dirección:**  
Z. Villa Urkupiña parada trufi 27 a Urkupiña, Cochabamba.

**CONFECCIONES LITORAL**  
Lider en ropa de trabajo Ofrece Overoles de todo tipo, pantalones, camisas, chamarras jardinerías, guardapolvos, ropa de agua, bolines de seguridad y sleeping.  
**Dirección:**  
C. Esteban Arce No. 473, entre Calama y Jordán. Fax. 28901 Cochabamba.

**idepro**

**BUENOS NEGOCIOS Cochabamba y El Alto**

Organización Nacional de Industrias y Comercio  
**SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA**  
Programa para el Desarrollo del Sector Privado  
Año II, No. 53

**PRESENCIA**  
Cochabamba y el Alto - Bolivia, 19 de Diciembre de 1997

**COCHABAMBA**  
Confección 2  
Productores 2  
Carpintería 2  
Productores 2

**EL ALTO**  
Metalmecc 3  
Productores 3  
Proveedores 3  
Carpintería 3  
Productores 3  
Proveedores 3  
Confección 3  
Productores 3  
Proveedores 3

**MECANICA "ROMI"**  
Mantenimiento de máquinas industriales, reconstrucción de muñones ejes, puertas, Estructuras metálicas, ventanas, cortinas, verjas, olímpica, gradas, canchales de todo tipo.  
Horno de pollo a leña, churrasqueras, parrillas, jaulas para codornices.  
Pizarras, mesas de dibujo, columpios y aparatos para gimnasio.  
**Dirección:**  
Av. Simón López No. 1567. Tel. 87789 Cochabamba.

**REINALDO CHAMBI**  
Vende POLERAS, colores blanco, verde y azul, tallas S, M, L confección de 1ra y 2da. calidad la unidad a 25 Bs. y la docena 220 Bs. Y FALDAS En tela cheffy, tallas S, M y L, variedad de colores, confección de 2da calidad la unidad de 12 a 15 Bs.  
**Dirección:**  
Av. Aroma casi esq. E. Arce No. 281. Tel. 24200 Cochabamba.

**CONFECCIONES RUVIHER'S**  
Ofrece overoles en tela kaki. En varios colores y en diferentes tallas. La confección es de primera calidad y el precio a Bs. y Por mayor 950 Bs. la docena.  
**Dirección:**  
c. Esteban Arce No. 0766 Entre Ladislao Cabrera y Calama. Tel. Aroma y Uruguay, Cochabamba.

**COMERCIAL IMPORTADORA CAIPI**  
Vende ADHESIVOS Para PVC, PU, para cuero, pasta para Punteras, COLIN, Y FORROS Velour; malta; cambrel, jersey con y sin esmuga.  
**Dirección:**  
Z. Central Calle Esteban Arce # S-0692 Tel. 59025 Cochabamba.

**MACOR'S**  
Vende FALDAS de casimir, plisadas en color azul en telas del 28 al 34, confección de 2da. calidad a 10 Bs. Por mayor a 80 Bs. la docena. Y FALDAS de lino americano, minis, varios colores, tallas del 36 al 52.  
Bs. Por mayor a 180 Bs. la docena.  
**Dirección:**  
Z. Villa Urkupiña parada trufi 27 a Urkupiña, Cochabamba.

**PELTEX LTDA**  
Ofrece telas de importación directa  
- Dracon, Microfibra, buzo - Gabardina, Kaki, Piel de durazno  
- Mezchilla  
- Tela para camisas - Cordero  
**Dirección:**  
Av. Aroma casi esq. E. Arce No. 281. Tel. 24200 Cochabamba.

**TRENZABOL**  
Ofrece cordones para calzados en todo tipo y tamaño, combinaciones exclusivas a pedido. Cintas para serigrafía y trenzados en general. Pitas para floricultura. Atendemos pedidos.  
**Dirección:**  
c. Esteban Arce No. 558, entre Ladislao Cabrera y Calama. Tel. 88752 Cochabamba.

**CONFECCIONES ARCE**  
Vende CHAMARRAS de napa. Colores: negro, natural y café. Medidas a pedido (XXX, XX y XL). Calidad de primera, segunda y tercera. Precios de acuerdo a pedido: 450 Bs. 180 Bs. y 130 Bs.  
**Dirección:**  
Z. Villa Busch. Continuación de la calle Hatalat Bustillos hacia el sur. Nº 266.

**CONFECCIONES WILLY'S**  
Vende TRAJES PARA NIÑOS, en tela kaki y gsin. En variados colores. Medidas de 2 a 8 años. Segunda calidad. Precio 50 \$us.  
**Dirección:**  
Av. Chaco. Teléfono: 83837

**Academia Profesional "ORURO" INCREIBLE**  
En solo 1 hora y utilizando 2 medidas curso de corte y patronaje industrial. Academia profesional "Oruro" le ofrece el Corte de Oro, sin estudios, sin cálculos y sin esfuerzo.  
**Dirección:**  
Calle Esteban Arce No. 0429, Plaza Cobija No. 0446 (Norte) Tel. 56759. Cochabamba.

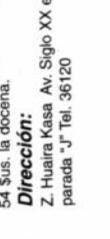
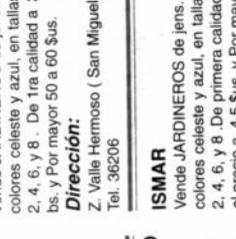
**AGENCIAS GENERALES S.A**  
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS  
BOMBAS SUMERGIBLES  
• Resistentes a la arena  
• 1 1/2" y 2"  
**BOMBAS AUTOMATICAS**  
**TANQUES DE PRESION**  
Cochabamba - Av. San Marcos S-0533 Vello, S1000 al S1085  
SANTA CRUZ - Av. Arce 2509 Tel. 421778  
EL ALTO - Av. 6 de marzo N° 358 - Tel. 80185 - 80183 - 80184 - 80186

**METAL MECANICA ROMI**  
Vende HORNOS PARA POLLOS A LA LENA. En colores variados y en medidas de 80 cm. X 1 m. la calidad es de primera y el precio es de 450 \$us  
**Dirección:**  
Av. Simón López No. 1567 Tel. 87789

**GLACIAR**  
Vende CALDEROS DE VAPOR verticales de agua caliente, de plancha colores verde y azul amantillado calidad de primera y en medidas de 50cm. Hasta 3.5 m. de alto, el precio de acuerdo a las medidas.  
**Dirección:**  
seminario Barrio quijaro No 83 Tel. 81975

**RAYO SOLAR**  
Vende CALEFONES SOLARES de plancha de 1/8, colores Blanco y azul amantillado de primera calidad, medidas desde 100 a 500 Lt. el precio varia de acuerdo al tamaño  
**Dirección:**  
Jajhuatco Av. Siles No 1467 Tel. 89762

**CERRAGERIA MARCELO**  
Vende PUERTAS coloniales de plancha, en colores madera marron 1ra, 2da, 3ra. calidad, medidas de 1m. a 3m. el precios desde 250 Bs. la unidad  
**Dirección:**  
Av. Simón López No. 20 Tel. 89762







# PRESENCIA

## SUCRE

- 2 Artesanos
- 2 Confecciones
- 2 Productores
- 2 Mecánicas
- 3 Proveedores
- 3 Productores
- 3 Carpintería
- 3 Servicios
- 3 POTOSI
- 3 Confecciones
- 3 Productores

### LIBRERIA BAZAR

"MARINA"  
Le ofrece para estas fiestas de fin de año una variedad de juguetes para regalo, tarjetas para toda ocasión, material de escritorio y mejor. **Agencia de productos WELLA.**  
Dirección: Central, c. Junín No. 534, Tel. 5-44908 Sucre

### ARTESANIAS

"COLLASUO"  
Ofrece: Artesanías en general, diademas, ruanas de alpaca de mejor calidad. Artículos en estato, plata y cerámica para el hogar. Se realiza insignias de zinc para promociones e insignias de colores. **Preños Económicos!**  
Dirección: Central, c. Calle Junín No. 502, Tel. 4-4369 Sucre.

### DECO-RIVER Anticuario y Decoraciones

Ofrece: Juguetes de sala y espejos LUIS XV, vitroleros, dorados con pan de oro y en bronce forjado. Venta de relojes suizo, lamparas, adornos indios, alfombras tipo peruanas. Compra, venta y restauración de antigüedades y comercialización de billetes y monedas antiguas. **Con la fina atención de su propietario David Rivera.**  
Dirección: Central, Plazuela San Francisco No. 107, Tel. 4-2054, casilla 829 Sucre

### Centro de medicina alternativa "NUESTRA SENORA DE REMEDIOS"

Especialidad en: Mal de Chagas, cáncer hemorroides, enfermidades hepáticas, de la piel, enfermedades renales, reumatismo, gastritis, epilepsia, herpes.  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 4, Tel. 5-4467, Sucre

### Productos "COCINERO" de Molinos Perla

Ofrece: El arquillo "Al montado, con frutas". Al colorado y amarillo, variedad de condimentos: Ajo, bicolor en polvo 100% puro, ademas de deliciosos Tojori Chuquisaqueño. **Productos pensados con la medalla a la calidad.**  
Dirección: Z. Garcilazo, c. Caba No. 100, Tel. 4-1259 y Agencia en la ciudad de La Paz Tel. 731695 Sucre

### CAMUSS

En las fiestas de fin de año disfrute con la familia. Hon. Vodka, Licores colorados de piña, banana, mango, menta, chirimoya. Degustate el exquisito licor de menta y cola de mono. **Representante exclusivo en Sucre Jaeneth Sandi.**  
Dirección: Mesa Verde, c. Martín Cruz s/n, Tel. 8-0883 Sucre

### CONFECIONES PRODUCTORES

**SASTREIA "BACAN"**  
Confección de telas a medida para ambos sexos. "Esmemo, calidad y puntualidad" es nuestro lema. **¡Visítanos!**  
Dirección: Z. Central, c. Aniceto Arce No. 466 Sucre

### TALLERES "LIDER"

Confecciona Ropa deportiva de diferentes telas, con y sin serigrafía, precios módicos de promoción. **Ademas prendas de vestir en general.**  
Dirección: Z. Santa Barbara, c. Daniel S. Bustamante No. 421, Tel. 43788 Sucre

### FABRICA DE COLCHONES "PAMELA"

Ofrece: Colchones de lana, algodón y púllman en sus diferentes medidas. **Buenos Precios!**  
Dirección: Z. Central, c. Junín No. 201 Sucre

### EDUARDO BOUTIQUE

Ofrece a su distinguida clientela, ropa fina importada para ambos sexos, en especial telas chilenas de toda medida y variedad de colores.  
Dirección: Z. Central, c. Junín No. 553, Tel. 6-1551 Sucre

### PELETERIA Y ARTESANIAS "EL TURISTA"

Somos fabricantes de moda en piel de abapaca, mero, zorro al cromo, tejidos en general 100% lana de alpaca. **Artículos de decoración, alimentos, platería y orfebrería, etc.**  
Este tipo de eventos son un aliciente para la producción nacional, que las autoridades tanto regionales, como nacionales deben apoyar, ya que permite que el artesano se encamine hacia una mejor perspectiva futura para garantizar la comercialización de sus productos.

### FERRETERIA FERRORMAT

Vende calaminas, hierro de construcción, juegos de baño (baldos, lavamanos) y piso cerámico y revestimiento al por mayor.  
Dirección: c. Chaparral No. 1030 Tel. 2-4002 Potosí

### "IMPEXEMA"

Vende fierro de construcción, calaminas plásticas en diferentes medidas, lavamanos a medida, rodillos, lavamanos a medida.  
Dirección: Z. Barro Obispo, Av. Germán Mendocza No. 1757, Tel. Fax. 40240 Sucre

### FERRETERIA FERROCENTER

Fabrica calaminas plásticas en diferentes medidas, rodillos, lavamanos, piso cerámico. **Glaseramos en diferentes modelos a precios de fábrica.**  
Dirección: Z. Barro Obispo, Av. Germán Mendocza No. 1205, Tel. 4-1960 Sucre.

### FERRETERIA METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### "VIPOSA"

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

### METALMECANICA

Fabrica Equipos para hospitales: camas, jillas, hornos, copanals, etc. **Ademas, escritorios, muebles, gabinetes, vitrinas, puertas corrientes, portones, Ovece puntualidad, garantía y esmero.**  
Dirección: Z. San Juanito, c. Tomás Frías No. 18, Sucre

### PRODUCTORES

Ofrece sus servicios en: Cortes unisex, bases, rayos, lentes, manicuración, pedicura, depilación. **Precios económicos.**  
Con la fina atención de su propietaria Lucía Javier Cruz. **¡Visítanos!**  
Dirección: San Juanito, c. Emilio Hochmann No. 73, Tel. celular 01131166 Sucre

## &lt;



CONFECCIONES

PROVEEDORES

IMPECORTEX Ltda.

Vende GAMBRIANA MECZILLA americano, varios colores. De 1.70 y 1.60 mts de ancho. De primera calidad. El gr. a 20 Bs. por más de 10 mts. a 18 Bs. Dirección: C. Illampu No.811. Tel. 391873. Fax: 323647.

Material de Sastreía y confecciones "JIREH"

Vende ENTRETELA PELLON plomo. No. 198 sin pagamento, de industria brasileña. El mt. a 6 Bs. El rollo de 50 mts. a 255 Bs. Dirección: C. Max Paredes, esq. Buenos Aires, Centro Com. "Maximiliano Paredes", casilla No. 24.

GUSTAVO MONTECINOS

Vende HOMBREAS de indumentaria peruana, en variedad de colores, el paquete de la talla M a 35 Bs. Talla L a 45 Bs. Talla XL a 55 Bs. Talla XXL a 65 Bs. Talla XXXL a 70 Bs. Dirección: C. Graneros, Centro Comercial "El Condor", casilla No. 146, 2do piso.

JUSTINA DE ARANDA

Vende telas para mantas Bordeli y Giorje, varios colores. También bordados, Gijouire y encajes para blusas, variedad de colores. Precios módicos. Dirección: C. Santa Cruz, Centro Com. "La Paz", casilla 1, Tel. 841224.

Bazar JUAN CARLOS

Vende hilos elásticos brasileños marca Quirona para vestidos. El cono a 48 Bs. Dirección: C. Max Paredes, pasaje La Tablada, casilla No. 5.

Importadora GONZALES

Vende hilos Venus de costura e industria brasileña. La caja de 24 unidades de 100 yardas a 12 Bs. La caja de 1000 yardas a 25 Bs. Ovillos estelina la docena a 340 Bs. Ovillos Kertla, la docena a 240 Bs. Dirección: C. Graneros, Tel. 148, 2do piso. Alojamiento "Los Angeles", Tel. 368891-380470.

PAOLA DAZA

Vende CIERRES baharanda. El rollo de 200 yardas a 88 Bs. Broches el millar a 70 Bs. Dirección: C. Graneros, Galería El Condor, cas. 23.

CIERRES ILLIMANI

Vende CIERRES de industria nacional. Es de primera calidad, de toda medida. El precio del paquete de 120 u.u. cuesta 14 Bs. Por mayor rebaja a 13 Bs. Dirección: C. Murillo, Edif. Walvic, casilla No. 8. (lado ENTEL).

Bazar ferreteria ROCY

Vende BOTONES japoneses para camisas, blusas y estuches. La caja a 27 Bs. HEBILLAS de cinturón en todo precio y tamaño. Llegan nuevos modelos de hebillas, y Medias Lunas de todo tamaño Dirección: Calle "La Ribera" No. 696, lado alojamiento "Los Angeles", Tel. 368891-380470.

SONIA ARUQUIPA

Vende plantitas Trece de industria chilena en variedad de colores y números del 21 al 43 en variedad de modelos y con precios económicos. Dirección: C. Saginmaga No. 426 Tel cel. 01552675.

ANSALC PLAST

Vende PLANTAS para calzados, marca Montañ, en colores Crepe y Negro a 145 Bs. la docena y MALTONES Molin a 130 Bs. la docena de primera calidad y grandes descuentos por bestas de fin de año. Dirección: La Paz C. Saginmaga No 411 Tel 359496. Cba. Av. Avom No 418 Tel 51855 Sta Cruz Cordillera No 48 Tel 360083

LA PAZ

Table with 4 columns: Product, Quantity, Price, and Location. Includes items like Confecciones Proveedores, Metalmechanica Proveedores, Carpinteria Proveedores, and Productos.

COMERCIAL CATTY

Representante de PIELBO SRL La orfex: Nobuck, Graso y Osearia. Forro y suela en distintos colores. Dirección: C. Saginmaga # 288

ROSA DE VARGAS

Vende CUERO JAUGLER para charreteras en colores café y guindo. El par 2 a 8,80 Bs. Dirección: C. Graneros, Centro Comercial "Graneros", casilla No. 52

BEATRIZ ESCOBAR

Vende COSTURA para jeans. El precio de la tira a 5 Bs. Dirección: C. Max Paredes, esq. Saginmaga.

GRECAS DORADAS

En color entero. El precio del rollo de 30 yardas desde 10 a 60 Bs. C. Max Paredes, esq. La librería No 965, su tienda amiga SOL NACIENTE Dirección: C. Lineras no. 1041.

CASA NAPOLI

Vende PLANTAS PROSL. De industria nacional, de primera calidad para botas militares, el precio del No 37 al 42 a 8,50 Bs. Dirección: C. Saginmaga No 481 Tel. 352493.

CRUCENA

Variedad de colores y conos, mallas, ovillos el cono es de 31,50 Bs., la medida gruesa a 20 Bs. y delgada a 19,50 Bs. el ovillo a 17 Bs. ventas por menor y mayor. Dirección: Z. García de Lima, c. Tangapaca No 671. Tel 351133.

Curtiembre CURBAN

Vende MARR DE OVEJA en color negro, carmel, café oscuro, café y blanco de primera calidad. El pie cuadrado a 8 Bs. Dirección: C. Graneros, Centro Comercial "El Condor", casilla No. 148

CONFECCIÓN Y BORDADO DE GORRAS.

Dirección: Z. Alto San Pedro, plaza Abate Alatorre No 905. Tel 316638.

MADIC

Confección y bordado de gorras. Dirección: Z. Alto San Pedro, plaza Abate Alatorre No 905. Tel 316638.

SOMBRERERIA IMPERIAL

Ofrece a su distinguida clientela sombreros para caballeros, señoritas y dobles en tipo borsalino y copa baja. Materia de Primera calidad. Ventas por mayor y menor precios económicos. Dirección: C. Max Paredes No 690 - 696 Tel. 327611 La Paz

NOVEDAD

Ofrece SOMBREROS nuevos para damas, caballeros y oveltas, y también para adornos y murcho decorativas. Pantalados y arejos en general. Dirección: C. Max Paredes No 644.

"DELYSMAR"

Vende CHAMARRAS PARKAS, ABRIGOS, SACOS SACONES, PANTALONES Y FALDAS a pedido del cliente confección de primera calidad. Dirección: Z. El Rosario, c. Graneros No. 286. Tel. 374707.

CREACIONES "TOP LEVEL"

Ofrece Parkas, chamarras, chalecos tejidos y otros accesorios de cuero. Naps y robus en modelos exclusivos al gusto y medida del cliente. Dirección: Galería Graneros No 351, Caserita No 30-36. Tel 378121

RUTH VALDEZ

Vende CHAMARRAS de cuero en variedad de colores, la confección a gusto del cliente. De acuerdo al cuero el precio desde 280 Bs. a 420 Bs. Dirección: Z. El Rosario, c. Graneros No. 564. Tel. 375782

MIRIAM CATARI

Vende VESTIDOS de fiesta para damas en todo color. Tallas S, M, Y L. El precio es de 130 Bs. Dirección: Z. 14 de Septiembre, c. Max Paredes No. 614, casilla 3.

SASTRERIA MODAS

Tiere diseño de trajes en alta costura para caballeros. Sacos, pantalones, abrigos y chalecos de primera calidad y alta costura. Dirección: Calle Nataliel Aguirre No. 790.

ADALID

Vende diseño de trajes en alta costura para caballeros. Sacos, pantalones, abrigos y chalecos de primera calidad y alta costura. Dirección: Calle Nataliel Aguirre No. 790.

SAN LUIS

Confecciona trajes a medida para damas y caballeros con material importado y obra fina. Dirección: Z. García de Lima, C. Nataliel Aguirre No 791.

SASTRERIA Y MODAS

Confecciona trajes a medida para damas y caballeros con material importado y obra fina. Dirección: Z. García de Lima, C. Nataliel Aguirre No 791.

ADALID

Vende diseño de trajes en alta costura para caballeros. Sacos, pantalones, abrigos y chalecos de primera calidad y alta costura. Dirección: Calle Nataliel Aguirre No. 790.

MIRIAM CATARI

Vende VESTIDOS de fiesta para damas en todo color. Tallas S, M, Y L. El precio es de 130 Bs. Dirección: Z. 14 de Septiembre, c. Max Paredes No. 614, casilla 3.

BUENOS NEGOCIOS

MECANICA 939

Tiene a la venta mesas de dibujo especial para arquitectos en cuatro tipos de modelos, de primera calidad. Dirección: C. Landaeta No. 939. Tel. 416927.

REPARADORA CARRY

Se realiza cambio de plantas, tacons, tapillas originales en todo tipo de calzados. El cambio se suela cuesta 40 Bs. El cambio de tacon en Neolite es de 8 Bs. Dirección: Z. Agua de la Vida, Av. Periferica No. 70

REPARADORA CARRY

Se realiza cambio de plantas, tacons, tapillas originales en todo tipo de calzados. El cambio se suela cuesta 40 Bs. El cambio de tacon en Neolite es de 8 Bs. Dirección: Z. Agua de la Vida, Av. Periferica No. 70

REPARADORA CARRY

Se realiza cambio de plantas, tacons, tapillas originales en todo tipo de calzados. El cambio se suela cuesta 40 Bs. El cambio de tacon en Neolite es de 8 Bs. Dirección: Z. Agua de la Vida, Av. Periferica No. 70

REPARADORA CARRY

Se realiza cambio de plantas, tacons, tapillas originales en todo tipo de calzados. El cambio se suela cuesta 40 Bs. El cambio de tacon en Neolite es de 8 Bs. Dirección: Z. Agua de la Vida, Av. Periferica No. 70

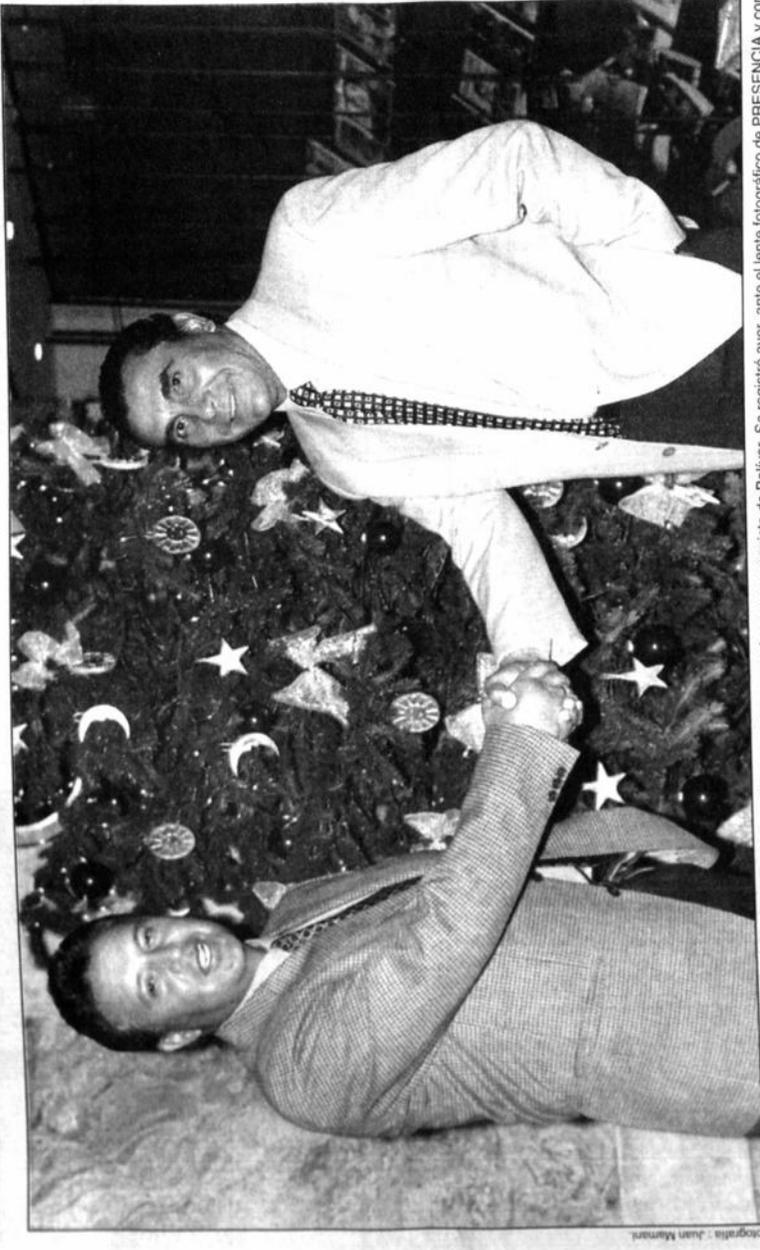
REPARADORA CARRY

Se realiza cambio de plantas, tacons, tapillas originales en todo tipo de calzados. El cambio se suela cuesta 40 Bs. El cambio de tacon en Neolite es de 8 Bs. Dirección: Z. Agua de la Vida, Av. Periferica No. 70

BUENOS NEGOCIOS

# VUELVEN IVAN Y OCHO

### PREMIO POR EL TITULO SERA DE \$US 3.000.- PARA LOS JUGADORES DE ASISTENCIA COMPLETA



La felicitación de Lucho Galarrza, DT de The Strongest, a su colega Luis Orozco por la nueva conquista de Bolívar. Se registró ayer, ante el lente fotográfico de PRESENCIA y con un fondo plenamente navideño.

## EL TIGRE SOLO TIENE 13 JUGADORES PARA EL PARTIDO DEL DOMINGO

# PRESENCIA del deporte

La Paz, viernes 19 de diciembre de 1997

## "EL TITULO ESTA EN BUENAS MANOS", ADMITEN EN ORIENTE

### Para tomar nota

■ Existe preocupación en Bolívar porque, como en el último año ya está dicho, el interés del público parece ser ver el partido y el entusiasmo ya no sería el mismo de antes para el cotejo del domingo. De cualquier manera, dirigenes "celestes" esperan contar con una masiva asistencia de su hinchada para acompañar la "vuelta olímpica" en Miraflores.

■ A propósito de Bolívar, varios dirigentes se quejaron por lo que nadie fue a recibir al campeón ayer a la terminal aérea. "Es que nuestros hinchas están pensando más en Navidad que en su equipo, porque ayer llegaron a todos estabamos esperando que por lo menos les recibieran con una banda de música", dijo uno de ellos, sin poder ocultar su enojo.

■ Lo que fue también por el momento considerable que sufrió la nave que trajo a Bolívar, pues llegó 13:30 horas.

■ El Viceministerio del Deporte, como otras reparticiones estatales, ingresará en un breve período de vacaciones por no haber festivos de fin de año y los primeros días de enero de 1998. En la entidad se ajustaron en consecuencia, todos los detalles administrativos inherentes a la pausa.

■ Un fuerte tujón de orejas recibió la Federación Boliviana de Fútbol de parte de la Confederación Sudamericana por no haber fomentado la práctica del fútbol en por lo menos tres categorías.

■ La CSF recibió en 1996 inscripciones precisas de parte de la FIFA para hacer sus afiliadas impulsando el desarrollo del fútbol femenino y tenía la intención de organizar con diez selecciones el próximo año en la ciudad argentina de Mar del Plata una sudamericano clasificatorio para el Mundial femenino que se efectuará a fines de 1998.

■ El nuestro país no se efectuó el nacional, seguramente porque no había dinero para llevarlo adelante, aunque algunas personas dicen que fue porque nadie tomó en serio el fútbol femenino, que únicamente en Santa Cruz tiene un certamen regular.



### Para los niños heridos

**Hamburgo, 18 dic (dpa)**- Elidos campeones mundiales de Fútbol Michael Schuster y Michael Schuster donarán 150.000 dólares (unos 85.000 euros) para ayudar a las víctimas de las minas.

Según el diario "Post-Zeitung" en su edición de mañana viernes, los dos futbolistas compraron una ambulancia para los niños heridos por las minas. El dinero será usado en la ciudad de Hamburgo, donde se encuentra el club de fútbol.

Durante la guerra civil miles de niños resultaron heridos por las minas. En total, se acumularon más de 100.000 minas registradas en promedio tres accidentes.

### Cábalas extrañas

**Ciudad de México, 18 dic (dpa)** - Joe Louis tenía que comer garbanzos antes de cada pelea. Joe Walcott subía al cuadrilátero con una pata de conejo y Kid Chocolate usaba siempre un short rojo. Todos con un mismo objetivo: tener suerte en las peleas, dice José Sulaimán presidente del Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

El dirigente deportivo ha refrescado el tema de los amuletos en el mundillo del ring, al recordar que el parameño Roberto "Momo de Piedra" Durán casi muere del susto cuando vio una imagen de un mono en la pared de su casa. Sulaimán mencionó el asunto en relación con recientes creencias de Julio César Chávez acerca de la brujería. "Dice que estaba embrujado y culpa al vudú fantasma de sus desgracias familiares y personales".

En el mismo momento, creía que las mujeres sus plenas manos suerte si les hacía el amor antes de pelear. Las cábalas son casi inherentes al deporte. Sergio Gaiocheca, el portero argentino en Italia 90, tenía que orinar rodeado de sus compañeros en el medio de la cancha antes de detener penales. Durante la guerra civil, los tenistas no se afeitaban durante los torneos, los jugadores de hockey sobre hielo le golpeaban el casco a su portero, los gimnastas acariciaban a sus opositores de peluche y los futbolistas rezan antes de salir al césped o se persiguen antes de ingresar al campo.



### Guerra de publicidad

**Buenos Aires, 18 (ANSA)**- Los clubes de la segunda división del fútbol argentino están en una presentación conjunta para demandar al diario Crónica, uno de los más vendidos de Argentina, por su actitud de borrar los nombres de los jugadores en las fotografías que se publican. Crónica, el segundo diario más vendido en Argentina, publica fotografías del fútbol, pero con las camisetas de los jugadores sin su habitual patrocinador. En su respuesta judicial, Crónica contestó que no impedimos ni obstaculizamos que los jugadores de la institución se presenten en sus jerseys que pretenden hacerlos gratuitamente.



### ENTRADAS ( II )

**V**olviendo - je con los hechos consumados - al tema de los precios de entradas con miras a la jornada ligera dominical, sería prudente una revisión de la escala anunciada. Ayer hacíamos alusión, sin conocer por cierto los resultados de la novena, fecha, a la inconveniencia de dicho incremento en defensa del espectador y tomando como base el atractivo de solo de uno de los partidos contemplados en la fecha doble.

Hoy la ligera es distinta porque al fin y al cabo se tratará de cotejos de compromiso. En otras palabras: de la fiesta en la que Bolívar recibirá el respectivo trofeo y dará la vuelta olímpica. Este factor - la carencia de linán en materia de expectativa competitiva - debería ser analizado debidamente por la dirigencia para echar pie atrás en una medida que es a todas luces inadecuada y a la vez riesgosa.

No va a ser cosa que la gente retace su concurso con las consecuencias que ello podría originar. Es necesario, en dicho sentido, evaluar como corresponde la coyuntura, que incluye, inequívocamente los afanes navideños, con todo lo que suponen.

Una cosa era la cartelería con un juego para decidir al campeón y otra el desarrollo de dos encuentros que simplemente le pondrán fin al hexagonal.

Bolívar, de todos modos, merece sobradamente una celebración multitudinaria y ésta se garantizará con localidades a costos prudenciales. Todavía hay tiempo como para estudiar la circunstancia con realismo y sin ambiciones desmedidas. La jornada doble puede quedar al alcance de una concurrencia mayor si no se pierde de los clubes. Las incógnitas están resueltas. La temporada tiene dueño y escuela. Valdrá tenerlo en cuenta.

### No quieren ruidos

**Tokio, 18 dic (EFE)**- El uso de teléfonos, buscapersonas o cualquier otro dispositivo de comunicaciones que produzca sonidos que molesten a los deportistas o al público, está prohibido durante las competiciones de los próximos Juegos Olímpicos de Invierno de Nagano '98, dijeron los organizadores. Debido al silencio requerido en las líneas de salida y en muchas de las pruebas, especialmente las que se realizan en recintos cerrados, la advertencia en contra del uso de los aparatos está ya impresa en las entradas a las competiciones.

# Subcampeonato satisface a Oriente "TITULO ESTA EN BUENAS MANOS", AFIRMO MILETA, SU PRESIDENTE

## fis

### PRIMERA CONVOCATORIA SCZ-296/97 LICITACION PUBLICA NACIONAL

### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CONCEPCION CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS).

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la construcción de la siguiente obra:

**PROYECTO:** P-5895-1  
**CODIGO:** ER98SCZ/15143  
**PROYECTO:** UNIDAD EDUCATIVA MIGUEL CASTEDO  
**Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V y VIII):** S/. 1.100.  
**Balota de Garantía de Sección de oferta:** S/. 1.000.

Ubicado en la comunidad de Concepción, Provincia Napo De Chavez del Departamento de Santa Cruz.

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes: Construcción salas para educación, módulo administrativo, bodega sanitaria. Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Molles esq. Chuquiaguá N°113 de la ciudad de Santa Cruz, de acuerdo a los precios arriba indicados. Se recomendará a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los documentos de licitación podrá ser adquirida por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de presentación de ofertas. Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación. Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la **Honorable Alcaldía Municipal de Concepción** hasta horas 09:00 a.m. del día martes 20 de enero de 1998

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la **Honorable Alcaldía Municipal de Concepción**, a horas 09:30 a.m. del día martes 20 de enero de 1998.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizara a partir del día Lunes 22 de Diciembre de 1997.

Santa Cruz, Diciembre de 1997  
**COMPROMISO POR BOLIVIA**

Santa Cruz, 18 (PRESENCIA) por Félix Chumba. "El título está en buenas manos, felicito a jugadores y directivos de Bolívar por este nuevo logro, obtenido en merito a que se mantuvo el mismo equipo, los jugadores se conocen muy bien y eso fue determinante para ganar", dijo el presidente de Oriente Petrolero, Oscar Mileta al referirse a la obtención de Bolívar del campeonato nacional por segundo año consecutivo.

Luego el mandamán orientista se retiró a la campañita cumplida por su equipo y terminó clasificado por decima tercera vez en la Copa Libertadores de América. "Estoy muy contento con la campaña, porque con un equipo que hace dos meses atrás nadie pensaba que siquiera hubiéramos clasificados al hexagonal y ahora conseguimos el subcampeonato nacional, participando por segundo año consecutivo en la Copa Libertadores y sería la decima tercera vez en el historial del fútbol boliviano, que de alguna manera el fútbol cruceño tendrá a representación en esta competencia internacional, todo esto resulta un halago para nosotros los petroleros asumir esta responsabilidad", afirmó.

Más adelante se refirió a la derrota que sufrió Oriente ante The Strongest por 2-3, juzgando de local y que determinó la proclamación de Bolívar como campeón nacional de este año, señalando que "nos hubiese gustado pelear por el título, pero no se dio, lamentablemente el miércoles no se jugó como quedá esperábamos muchos, no sé si por el cansancio de algunos jugadores o fue una mala noche para algunos de ellos, pero el fútbol es así, tiene a veces sus subabores, pero yo estoy con ellos en las buenas y en las malas, porque en los momentos difíciles es cuando uno debe hablar con sus jugadores, ellos ya habían trabajado bastante e hicieron los méritos suficientes para llegar a donde han llegado, por todo yo yo estoy conforme", manifestó.

**EL BÓLIVO**  
El equipo de Oriente Petrolero reanudó este mismo jueves sus preparativos para jugar el venidero domingo ante Bolívar en partido de ida de la ciudad sede de gobierno.

Mañana viernes se definirá el plantel con el que se afrontará el partido ante los cefestivos de La Paz.



Santa Cruz: Oscar Mileta, presidente de Oriente Petrolero, satisfecho con el subcampeonato. Foto: Presencia - José Carranza.

## En última fecha BERNAL y PEÑA DIRIGIRAN AQUI

El comité de árbitros de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, hizo conocer la designación de las tertias que contratarán el domingo la última fecha del hexagonal. Las autoridades son:

### DECIMA FECHA

Domingo 21: 16:00  
THE STRONGEST vs  
CHACO PETROLERO  
Árbitro: Alfredo Bernal  
1er. árbitro: Gregorio Chirino  
2do. árbitro: Jorge Salgado  
4to. árbitro: Willy Loraña  
Vendedor: Vladimir Ovalle

### En La Paz: horas 16:00

BOLIVIA vs  
WILSON VS  
WILSON VS  
Árbitro: Juan Carlos Luján  
1er. árbitro: Freddy Vilta  
2do. árbitro: Juan Carlos Aragón  
4to. árbitro: Juan Carlos Paratagua  
Vendedor: Faustino Ribera

## Tras las huellas del Oporto BENFICA-SPORTING POR LOS PUNTOS

LSBOA, 18 DIC (EPFL). Los laboreros Benfica y Sporting del Urr Oporto, en la decimoquinta jornada del campeonato portugués de fútbol que terminará el lunes con las vistas operadas a su rival Boavista. El Sporting, que compite con el Benfica la cuarta posición, ambos con 20 puntos, tendrán que importante el sábado en su estadio, el Estadio da Luz. César Zamora ante el Académico deberá repetir la delantera con el arquero Bruno Guimarães y con el delantero a desde que se hizo cargo del Sporting. El Benfica, sin una de sus principales figuras, el delantero central al paraguayo Carlos Gamarra, es un al favorito para derrotar en su estadio de la Luz al Varzim.

El mediocampista Erwin "Pablito" Sánchez deberá ser el director del traspaso del delantero, aunque el entrenador es José Guimarães normalmente lo haría en el segundo de la capital, esperan el trofeo de la Oporto en su visita del lunes a los rivales locales del Boavista.

No obstante, la sorpresa del Boavista (14 puntos) será una tarea: casi imposible si el brasileño Marco Arellano, repite su actuación del miércoles por un momento del Braga, que necesita una de crisis de hacer una buena jugada para recuperarse en la Copa de la UEFA. El primer gol del Boavista, puede dar la sorpresa en su visita al Salgueiros.

El segundo, con 25 puntos, el Guimarães no debe tener problemas para superar el domingo al Estrela de Amadora, a nivel de la capital, en la Copa de la UEFA. La jornada se completa el domingo con "Farense-Compartimenter" y "Castelzinho".

## Según la prensa argentina

# "RIVER APUNTA A LA INTERPLANETARIA"

**BUENOS AIRES, 18 (AP).** Con un Marcelo Salas inconcristible, River Plate conseguirá dar forma un campeón de año para el fútbol argentino y el fútbol del mundo, el primer título de 2-1. São Paulo, el alianza doce con su primera Superliga.

El próximo fin de semana, River procurará conquistar a su vez el campeonato Apertura del fútbol argentino, que sería su tercer título nacional consecutivo.

El chileno Salas reforzó su condición de ídolo de la hinchada riverplatense, que lo despidió con una estruendosa ovación. Un tanto lo salvó hoy como líder.

Los fans de River celebraron hasta bien entrada esta madrugada en distintos puntos de la ciudad, haciendo sonar bocaninas de automóviles o con fuegos de artificio.

"River le ganó 2-1 al São Paulo y ya tiene la Supercopa, el único título que le faltaba", dice el diario deportivo Oie.

El sustituto dice, joyosamente, que ahora River apunta a la conquista de la "Copa Interplanetaria".

Con dos goles del goleador de la Copa Libertadores, el argentino Marcelo Salas, el equipo de River Plate y derrotó las virtudes con la Supercopa.

Carlini, en su suplemento deportivo, comentó que "esta vez el campeón dejó de lado el brillo y luchó por el título que le faltaba".

La Nación publica una fotografía de Salas, levantando la Supercopa y ofreciéndosela a la hinchada de River.



**BELO HORIZONTE:** El delantero chileno Marcelo Salas del River Plate, besa el trofeo logrado en Brasil, por la Supercopa (AP).

La Prensa proclama que "La Supercopa es de São Paulo".  
**SANTAGO DE CHILE, 18 (ANSA).** Toda la prensa chilena destina hoy sus primeras páginas a los dos goles de Marcelo Salas que dieron el triunfo a River Plate. "Super Salas", "Chilencito", "Salas Monumental", "Salas otra vez el instigador a São Paulo", fueron algunos de los titulares de hoy en los diarios chilenos. Para la agencia ORF, "la final de la Supercopa entre São Paulo y River Plate tuvo un sabor a Chile indiscutible".

## TEIXEIRA CANSADO DE LAS CRITICAS DE PELE

**RIO DE JANEIRO, 18 DIC (EPFL).** El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol, Ricardo Teixeira, afirmó que está cansado de las críticas del ministro de Deportes, Elton Brandão, de la Nación.

Teixeira, quien asumió el cargo el 1 de octubre, dijo que ha estado en un momento de reflexión, pero que se está volviendo a la actividad. "Ya se está volviendo a la actividad", dijo Teixeira. "Ya se está volviendo a la actividad", dijo Teixeira. "Ya se está volviendo a la actividad", dijo Teixeira.

Reclamo los comentarios de Pelé y sostiene que ha estado en un momento de reflexión, pero que se está volviendo a la actividad. "Ya se está volviendo a la actividad", dijo Teixeira. "Ya se está volviendo a la actividad", dijo Teixeira.



**BORA 07 12E**

**ABOLIDA**  
NORUEGA, 18 DIC (EPFL). El serbio Bora Milutinovic firmó hoy un contrato por ocho meses con el club de fútbol de la ciudad de Trondheim, que dejó el campeonato de fútbol noruego en agosto, anunció el club. Milutinovic, que emigró a Noruega, que emigró a Noruega, que emigró a Noruega.

El ex-convulsado mexicano dirigirá a Negera Almagro, en el momento de Francia 98, donde se enfrentará en la primera fase a España. Bolívar Paraguay dentro del Grupo D.

El serbio Bora Milutinovic fue despedido el 2 de noviembre pasado por el club de fútbol de la selección mexicana. **ROMARIO AL FLAMENGO**  
Madrid, 18 noviembre. El Valencia se ha comprometido a pagar a Romario de Souza un millón de dólares por su salida del club español.

Teixeira, quien asumió el cargo el 1 de octubre, dijo que ha estado en un momento de reflexión, pero que se está volviendo a la actividad. "Ya se está volviendo a la actividad", dijo Teixeira. "Ya se está volviendo a la actividad", dijo Teixeira.

# SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Esta es una nueva forma de anunciar en el país

**ORURO**  
EXTRAVÍO QUEDA certificado y carnet de RUC Nº 7469970 de Nilo Calam Aguilar

**LA PAZ**  
BICICLETAS Compro 381063.25-1 Agosto

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**LA PAZ**  
REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**Por extravío** queda nulo el RUC Nº 6106684 queda nulo pertenencia A. P. Víctor Rodríguez Aguilar

**INSTITUCION PRIVADA DE DESARROLLO REQUIERE EL SIGUIENTE PERSONAL**  
Un Economista  
Requisitos:  
- Experiencia en ONGs de desarrollo.  
- Conocimiento en elaboración de proyectos  
- Disponibilidad para trabajo de campo.  
Los interesados enviar sus documentos a la casilla 3972 Santa Cruz (hasta el 06-01-98).

**INSTITUCION PRIVADA DE DESARROLLO REQUIERE EL SIGUIENTE PERSONAL**  
Una Comunicadora o Socióloga para trabajo con mujeres rurales.  
Requisitos:  
- Experiencia en el tema género (mínimo 2 años)  
- Disponibilidad para ir al campo  
Los interesados enviar sus documentos a la casilla 3972 Santa Cruz (hasta el 06-01-98).

**Por extravío** queda nulo la licencia otorgada a Alberto H. 00-008-0547 del Banco Mercantil, a nombre de Miriam Tizama Maldonado con C.I. 3446852 de La Paz.

**Se alquila un departamento y dos oficinas** entre calles Ballivián y Colón. Referencias: teléfono 791292.

**ORURO** ha sido sustraído la factura No. 000048 perteneciente al Servicio de Transporte de Francisco Quispe Barco quedando anulada y sin valor.

**CAJAS FUERTES**  
Cualquier tamaño servicio técnico garantizado  
TEL. 314687 - 355589

**FIN DE SEMANA NADANDO**  
Escuela ASOPAM, ofrece cursos de natación a partir del SABADO 20 de diciembre, en nuestra Piscina de Otrajes (lado Subalcaldía), sábados y domingos, en horarios de mediodía y la tarde. **Piazas limitadas. Se cuenta con profesores de alto nivel en natación.** El costo del curso (nivel) es de Bs. 90, se admite desde los 6 años hasta personas mayores sin límite de edad. Se extenderá certificado. Los cursos se inician el 20 de diciembre. Llame al Tel. 787240.

de ACER, IBM a PENTIUM. (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.

**MOD. 86 EN PERFECTO ESTADO DE FUNCIONAMIENTO. TELF. 042-42452. 3-11 DIC.**

**KID MULTIMEDIA SOUND**  
BLASTER CREATIVE 24X \$US. 179 (DATA JET Pérez Velasco Local 1A) 317527.

**REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.**

**P E N T I U M / 1 6 6**  
MXX.16RAM, 2.1 GIGAS, SVGA \$us. 799 (DATA JET Pérez Velasco Local 1A Pérez Velasco), 317527.

**REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.**

**PENTIUM/200 MMX, 16 RAM, 3.1 GIGAS, 2MB, SVGA \$us. 899 (DATA JET Pérez Velasco Local 1A) 317527.**

**REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.**

**\$us. 729.- PENTIUM 133 INTEL SUPER VGA COLOR EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903**

**REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.**

**Por extravío** queda nulo el carnet de RUC Nº 6047491(19-21 Dic.)

**REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.**

**ORGANIZACION DE DESARROLLO Dpto. de Santa Cruz**  
Requiere profesionales con experiencia para trabajo en el campo:  
• Ingeniero (a) forestal para manejo de bosque  
• Pedagogo(a) (o profesional de rama social) para diseño y ejecución de módulos de capacitación y monitoreo.  
Enviar hoja de vida a la casilla Nº 4213 Santa Cruz.

**REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.**

**Por extravío** queda nulo el RUC 7462395 perteneciente a Andrés Conde Ali C.I. 383714 LP

**REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a PENTIUM, (DATA JET Pérez Velasco Local 1A), 317527.**

**CASA EN VENTA**  
En Cochabamba 780 m2 zona norte, 1/2 cuadra detrás Colegio Instituto Americano. Teléfono 042-91962.

**EN VENTA**  
Camioneta Toyota Hi Lux Mod. 97 doble cabina. Telf. (052) 62272-Oruro.

**TAQUINA EXPOKI**



Los celestes Pizarro (a quien no se le ve el rostro), Jiguchi, Cristaldo y Flores, llegan a la terminal aérea de El Alto, con la felicidad exultante.

Sector de butacas 30 bolivianos, preferencia 20, plantel hasta el 12 de enero, fecha en la que retornarán a los entrenamientos para la pretemporada en la parte física tanto para el torneo local como para la Copa Libertadores de América que arranca en el 12 de febrero para los equipos bolivianos y uruguayos.

## VOLVERIAN OCHOAIZPUR Y CASTILLO

Para la Copa Libertadores de América, volverán a Bolívar los jugadores Fernando Ochoaizpur e Iván Castillo y se analizará la posibilidad del retorno de Antonio Vidal González.

Finalmente el directorio de cuerpo técnico analizarán la posibilidad del retorno del uruguayo Antonio Vidal González que estuvo militando en un club del Uruguay y dejó el mismo. Todas estas puestas se tratarán en la reunión de directorio de la próxima semana, para delinear el cuerpo técnico del trabajo que se cumplirá en 1998 de cara al torneo local y la Copa Libertadores de América.

## "NADIE LE REGALO" "NADA AL EQUIPO"

El cuerpo técnico de Bolívar otorgará licencia a el 42.000 entradas con la siguiente escala de precios.

El directorio de Bolívar pondrá a la venta 42.000 entradas con la siguiente escala de precios.

El directorio de Bolívar pondrá a la venta 42.000 entradas con la siguiente escala de precios.





# Para jugar con Blooming WILSTER ESPERA RECUPERAR A GALINDO, ELDER Y VANDERLEY

**Cochabamba, 18** - Trataremos de terminar terceros en este hexagonal, donde están los seis mejores del país. Lograrlo es una posición que sentiré satisfecho, aunque un mejor regalo habría sido llegar a la Copa Libertadores, manifestó, aunque un mejor regalo habría sido llegar a la Copa Libertadores, manifestó el entrenador.

**EQUIPO** El cuerpo técnico del equipo cochabambino desde mañana comenzará a preparar el conjunto que jugará en Santa Cruz ante Blooming, al que ganaron en esta ciudad.

El compromiso que no es asumido como de mero compromiso, tendrá muy pocas variantes según el técnico y para ello se aguarda el informe médico de los lesionados Galindo, Elder y Vanderley.

Otros como Ríos y Carballo también resultaron con el presidente Willy Sorti, aunque BIASUTTO junto a su preparador Juan Bertani, aguardaban el cumplimiento de obligaciones económicas pendientes.

Así como muchos dirigentes del cuadro 'yojo' son partidarios de la continuidad del entrenador argentino, BIASUTTO y Bertani prefieren dejar la contratación de un entrenador en manos de la nueva dirigencia que podría ser nominada la siguiente semana.

**Santa Cruz, 18 dic (EFE).** - Wilstermann, The Strongest, Independiente Carlos Blassutto y San José han propuesto que el torneo de 1998 se juegue bajo el sistema todos contra todos y en un solo campeonato.

Estos cuatro clubes son los primeros en responder al pedido de la Liga que solicitó a sus afiliados que presenten propuestas de campeonato, según Diego Sanabria, presidente de la Comisión Técnica del ente rector del Fútbol Profesional Boliviano.

Indicó que la propuesta será tomada en cuenta y presentada a la próxima reunión del Consejo Superior que se reunirá en los primeros días de enero.

En opinión de Sanabria los proyectos recibidos son muy prácticos, aunque se deberá esperar otras propuestas de los otros clubes profesionales.

El dirigente no quiso abundar en más detalles sobre el sistema de campeonato de la próxima gestión porque prefiere esperar que lleguen más propuestas.

Con relación a la fecha de inicio del torneo del próximo año dijo que la Comisión Técnica se inclina por el 16 de febrero, aunque una gran traba son las fiestas de carnaval que puede entorpecer su desarrollo y para evitar problemas lo mejor sería comenzar el primero de Marzo.



**SEGUNDA CONVOCATORIA  
LPI/29/97 - PDL P  
LICITACION PUBLICA NACIONAL  
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ  
CON FINANCIAMIENTO DEL  
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)  
Y DE ACUERDO AL CONTRATO  
DE PRESTAMO N° 950/SF-BO  
DEL BANCO INTERAMERICANO  
DE DESARROLLO (BID)**

Invita a Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:  
P-5778-2  
EPM/LP/7423-EFI/2/LP/10664  
PROVISION DE EQUIPOS VARIOS:  
"CENTRO DE RECURSOS PEDAGOGICOS INTEGRAL."  
"CERPI ACHA CACHI"  
"INTERNAO RURAL "TRINIDAD PAMPA"  
Rt. 350-  
Sus. 300-  
VALOR DEL PLIEGO:  
BOLETA DE GARANTIA:

Proyectos ubicados en área rural del Departamento de La Paz. Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Invitación de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Vincent esq. Crespo de la ciudad de La Paz, teléfono 414313.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición. Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Invitación.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Invitación. **NOTA IMPORTANTE:** Los oferentes que adquirieron los documentos de licitación (pliego) para la primera Convocatoria no deben adquirir nuevamente los mismos, si deben renovar la validez de la boleta bancaria de "Seriedad de Oferta".

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de LICITACIONES de la Prefectura del Departamento de La Paz, ubicadas en la calle Capitán Ravelo (del Hotel Radisson), teléfonos 433318 - 430313, hasta hora 10:00 a.m. del día jueves 22 de enero de 1998.

La apertura de sobres se efectuará en acto público, a horas 10:30 a.m. del mismo día y en las mismas oficinas de la Prefectura. La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional realizarán a partir del día viernes 09 de enero de 1998

La Paz, diciembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

# BIASUTTO EN CHARLAS PARA RENOVAR SU CONTRATO

con el presidente Willy Sorti, aunque BIASUTTO junto a su preparador Juan Bertani, aguardaban el cumplimiento de obligaciones económicas pendientes.

Así como muchos dirigentes del cuadro 'yojo' son partidarios de la continuidad del entrenador argentino, BIASUTTO y Bertani prefieren dejar la contratación de un entrenador en manos de la nueva dirigencia que podría ser nominada la siguiente semana.

# 4 CLUBES PROPONEN SISTEMA DEL '98 DE TODOS CONTRA TODOS

**Santa Cruz, 18 dic (EFE).** - Wilstermann, The Strongest, Independiente Carlos Blassutto y San José han propuesto que el torneo de 1998 se juegue bajo el sistema todos contra todos y en un solo campeonato.

Estos cuatro clubes son los primeros en responder al pedido de la Liga que solicitó a sus afiliados que presenten propuestas de campeonato, según Diego Sanabria, presidente de la Comisión Técnica del ente rector del Fútbol Profesional Boliviano.

Indicó que la propuesta será tomada en cuenta y presentada a la próxima reunión del Consejo Superior que se reunirá en los primeros días de enero.

**LA REVISTA deportiva**

UN DOCUMENTO DEL DEPORTE

Esta página - definitivamente - no alcanza para anticipar todos los temas de una edición de colección. Sin embargo, hay espacio para algo más. Para revelar una fecha: **lunes 29 de diciembre.** Ahora ya lo sabe. Resérvela ya. Se agota!

- LOS GRANDES HECHOS DEL '97
- LAS FIGURAS INDISCUTIBLES
- LA SELECCION NACIONAL
- LA COPA AMERICA
- TODA LA LIGA
- EL HUMOR DE LALO
- LAS POLEMICAS DEL AÑO
- LOS JUEGOS BOLIVARIANOS
- LOS QUE SE FUERON
- LA FORMULA UNO
- EL DEPORTE INTERNACIONAL

• EL MINIMUNO QUE SE VISTE

